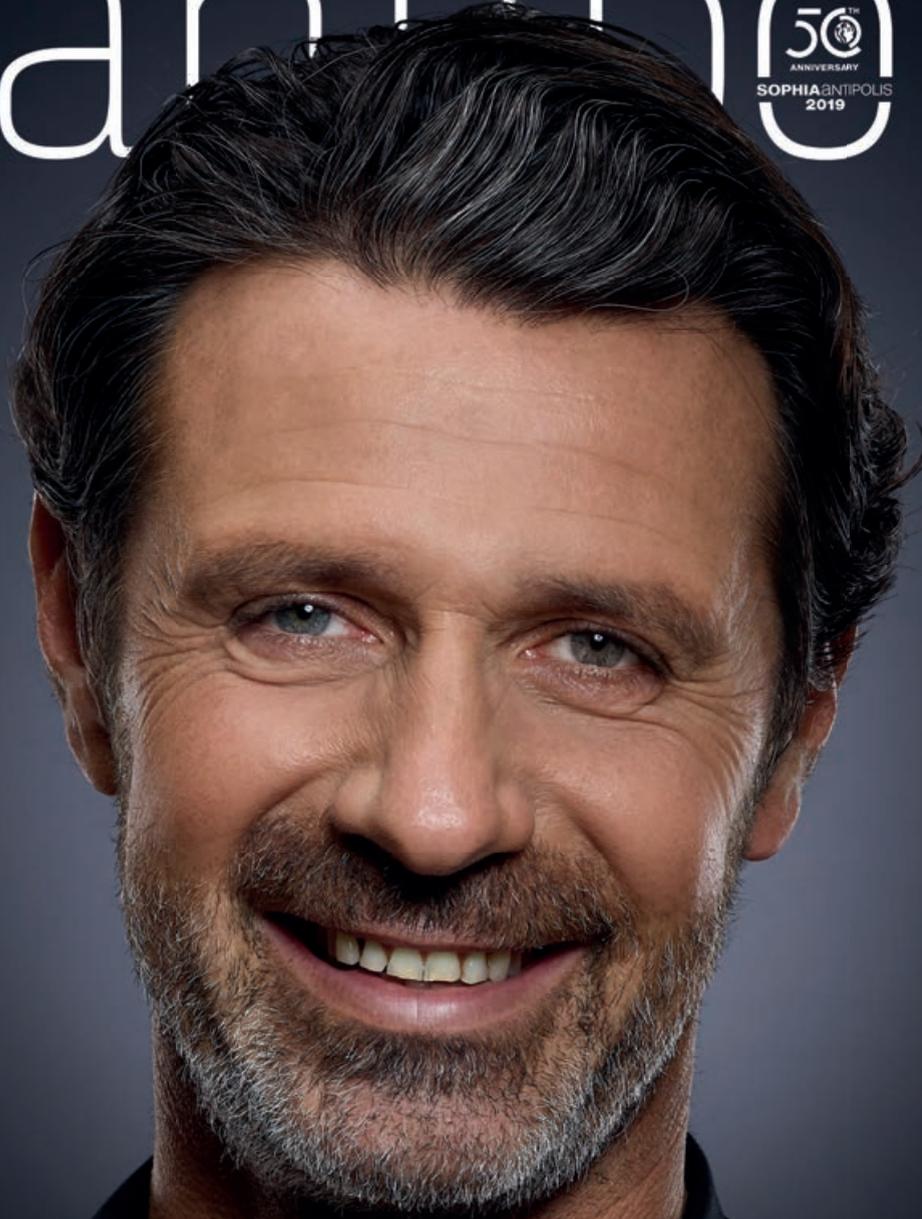


AVRIL / MAI 2019 08

INantipolis

50TH
ANNIVERSARY
SOPHIA ANTIPOLIS
2019



PATRICK MOURATOGLOU

Coach star

Président & Fondateur
du Mouratoglou Resort

MOURATOGLOU

PASSION, EXCELLENCE ET AMBITION

50TH
ANNIVERSARY

SOPHIA ANTIPOLIS
2019

en septembre,
IN DISPENSABLE

NUMÉRO HISTORIQUE
les 50 ans de Sophia Antipolis
Parce que vous êtes Sophia

- ▶ Vous êtes une **grande société** installée depuis longtemps à Sophia Antipolis
- ▶ Vous êtes un **labo** et vous voulez fêter cet anniversaire
- ▶ Vous êtes une **petite ou moyenne entreprise** qui s'est créée
- ▶ Vous êtes une **start up** qui se développe et qui doit se mettre en avant
- ▶ Vous êtes un **organisme, un club, une association, une profession libérale, un hôtel, un restaurant** et vous souhaitez partager cet événement avec nous,

Entrez dans ce **numéro Collector !**

Contact : 06 09 86 03 03 - commercial@in-magazines.com

IN antipolis



Juin, féminin **IN**

MAGAZINE
EXCEPTIONNEL

▶▶ Vous êtes une **femme chef d'entreprise**

▶▶ vous souhaitez **mettre
en lumière une femme**
de votre entourage

▶▶ vous souhaitez valoriser une
**équipe féminine ou une
femme en particulier**

Ce numéro vous appartient !

Contact : **06 09 86 03 03** - commercial@in-magazines.com **IN**antipolis

Un printemps d'événements

La belle saison arrive et annonce avec elle le retour des grands événements azuréens. Monte-Carlo Rolex Masters, FIF, Grand Prix de Formule 1, les rendez-vous d'exception ne manquent pas...

Le printemps est aussi synonyme de renouveau et côté ressources humaines, le moment est venu de resserrer les rangs et de fédérer votre équipe de travail.

Arrivé au terme de ce premier trimestre, il est bon de faire un point d'étape et de se retrouver ensemble pour aborder la suite de cette année avec l'ambition de progresser dans une saine ambiance d'émulation.

Que diriez-vous d'organiser un séminaire sportif ?

De préparer un événement axé sur l'émotion, le bien-être ?

Notre dossier spécial MICE* et séminaires, vous ouvre les portes de ces endroits atypiques, ces adresses incontournables et sélectionne pour vous les professionnels azuréens qui sauront faire de ces événements d'entreprises des moments inoubliables pour votre entourage professionnel.

Le coach de tennis **Patrick Mouratoglou**, en sait quelque chose : il nous ouvre les portes de son Resort, nous parle de son ascension, de ses envies, de l'importance d'être coaché, à l'aube de l'ouverture du **2^e Mouratoglou Open**, un rendez-vous sensationnel que vous pouvez d'ailleurs faire vivre à vos relations professionnelles dans un cadre sportif unique sur la Côte d'Azur.

The return of more clement weather is bringing with it the great events of the French Riviera. Monte-Carlo Rolex Masters, The International Film Festival, the Formula 1 Grand Prix, and a plethora of other exceptional occasions...

Spring is also synonymous with renewal, and in terms of human resources, the time has come to close ranks and federate your work teams.

As this first quarter comes to an end, it seems like an opportune moment to look back at our achievements and to prepare the rest of the year with a healthy ambition to progress in an atmosphere of emulation.

How about organising, therefore, a sporting seminar? Or preparing an event focusing on emotions and wellbeing?

You will find that our special report on MICE and seminars will open the doors to these atypical places, these must-see venues, and selects for you the French Riviera-based professionals who will turn your corporate events into unforgettable moments for your professional collaborators.*

It is an area tennis coach Patrick Mouratoglou knows something about: he welcomes us in his Resort, and tells us of his rise or of the importance of being coached, only days before the start of the 2nd Mouratoglou Open, a sensational sporting event that you can share with colleagues in this unique sport venue of the French Riviera.

*MICE : Meetings, Incentives, Conferences, Exhibitions & Events

Gregory Paré
DIRECTION

Eric Pottier
SERVICE COMMERCIAL

Mickaël Lardet
RÉDACTION

Xavier Beck
INFOGRAPHIE / ASSISTANT RÉDACTION

INantipolis

Edition / Rédaction / Publicité : SARL PASTEL
80 route des Lucioles - Espaces de Sophia - Bâtiment N
06560 VALBONNE SOPHIA ANTIPOLIS
09 83 79 29 56 - direction@in-magazines.com

Direction : Gregory Paré
direction@in-magazines.com

Service commercial : Eric Pottier
commercial@in-magazines.com

Directeur de la rédaction : Mickaël Lardet
redaction@in-magazines.com

Infographie / Rédaction : Xavier Beck
pao@in-magazines.com

Traduction : Studio Gentile
contact@studio-gentile.fr - www.studio-gentile.fr

Photos : ©Terence Dewaele - Ultima Studio
www.ustudio.fr / ©Adobe Stock / ©Fotolia.com

Couverture : ©Terence Dewaele - Ultima Studio

Impression : Imprimerie Petrilli
www.petrilligroup.com

Toute reproduction même partielle des articles et illustrations parus dans IN Antipolis est interdite sans l'autorisation de l'éditeur. Exemplaire gratuit, ne peut être vendu.



VOUS ÊTRE **UTILE**

Trouvez votre futur logement neuf en quelques clics seulement.

cherchebienneuf.fr*

Vous recherchez un bien immobilier neuf ?
C'est simple, découvrez dès maintenant sur notre plateforme
les offres de tous nos partenaires.

De plus, en achetant un bien neuf vous n'aurez que des avantages :
garanties renforcées, frais réduits...



SOMMAIRE

— INFRAROUGE —

- 8 Mouratoglou Academy**
M comme... Mental gagnant
M... for Mentality of a winner

— INFOS —

- 21 Onet** développe ses activités à Antibes
Onet is developing its activities in Antibes
- 22 Antom Patrimoine**
Assurance-Vie : si on sortait la calculatrice ?
Life insurance, let's whip out our calculators!
- 24 ASD Group**
Brexit, dédouanement, TVA immobilière...
Faites le plein d'expertise pour votre business à l'international
Brexit, customs clearance, VAT on real estate operations...
Extensive expert advice for international business operations
- 30 Groupement Notarial Entreprise & Patrimoine**
Le notariat, partenaire des entreprises azuréennes
Notaries, partners of French Riviera-based companies

— INTELLIGENCE ET INNOVATION —

- 33 Grasse Biotech**
Science des odorants : naissance d'un labo innovant
Science of odorants: the birth of an innovating lab
- 34 engIT Lab** : un garage avant d'être un showroom !
A garage that became a showroom!
- 36 BayLibre** : plus autonome, plus épanoui... plus performant
More autonomous, more fulfilled... better performance
- 39 Therapixel** : 5 M€ pour déployer sa technologie de dépistage
5 M€ to deploy its new screening technology
- 40** Avec **Atypiq**, sur le chemin de la différence
With Atypiq, on the way to making a difference

— IN VOUS CONSEILLE —

- 42** Des **fiches thématiques**
pour bien piloter son entreprise
Thematic sheets to guide your firm

— IN MY CITY —

- 52 Antibes**
Nouveautés au Salon d'Antiquités
News from the antiques fair
- 57 Pays de Grasse / Spiritueux**
44°N, code de l'élégance et du luxe
44°N, a code for elegance and luxury



INDOOR & OUTDOOR

61 Tous au **jardin**
Come to the garden

62 Ambiance **cocooning**
Cocooning atmosphere



61

INTENSITÉ

66 **Jeux de Sophia**
Les Jeux fêtent leurs 25 ans !
The Games are 25 years old!

68 **BMW Série 8**
A bord du squal
Riding a shark

70 **Mercedes Classe B**
Une petite nouvelle pleine d'atouts
A new model packed with assets

72 **Franck Binisti**, la fièvre du padel
Franck Binisti, padel fever



70

WELL BE'IN

79 **Dominique Péron & Jessica Nadal**
Elles mettent en beauté nos mannequins d'un jour... Pourquoi pas vous ?
They reveal the full beauty of our one-day supermodels... Why not give it a try?

80 **Lisa Rose**
Micro-needling : la révolution cutanée !
Microneedling: a revolution for the skin!



72

INSPIRATIONS

82 **Evasion** : partez quelques jours en dernière minute ou préparez minutieusement votre voyage au long cours
Take a few days off on the spur of the moment or carefully plan your long-haul trip

86 **Culture** : Ciné, Concerts, théâtre, expos...

95 **Eric Quesnel**, de l'enquête au polar
From private investigator to author of detective novels



104

IN Club

96 Retour en images sur les **événements IN Club** et sur les prochains rendez-vous à ne pas manquer !
Back in pictures about IN Club events, and discover the next appointments not to be missed!





comme...

Mental gagnant

M... for Mentality of a winner

ENTRETIEN

Il est le coach de Serena Williams, fondateur de la meilleure Académie de tennis européenne et entrepreneur à succès dans le monde de la balle jaune. Patrick Mouratoglou est-il plutôt un homme de médias, de sport ? Un pur businessman ? L'homme n'aime pas les étiquettes, disons qu'il est beaucoup de tout cela à la fois.

Et si, de Wimbledon à Roland-Garros, son terrain de jeu est mondial, sa débordante activité ne l'empêche pas de nourrir de belles ambitions locales, ici au cœur de la technopole. L'un de ses rêves, d'ailleurs, est de partager le plus possible son amour du tennis et du sport en général : « Pour que tout le monde puisse accéder à cette passion, en famille, à la sortie de son travail, le week-end..., ici à Sophia Antipolis ».

Tout en faisant du Mouratoglou Resort une place forte de Sophia Antipolis, un symbole de l'excellence de la technopole : l'alliance de l'intelligence et de la performance physique.

He is Serena Williams's coach, founder of the best European Tennis Academy and worldwide successful entrepreneur in the world of tennis.

Is Patrick Mouratoglou more of a media man, or a sports specialist? Or is he a pure business man? He is not all that keen on being pigeonholed, so let's just say that he is all of the above.

From Wimbledon to Roland-Garros, his playing field is global, but his unquenchable thirst for action does not prevent him from entertaining local ambitions, here at the heart of the technopole. One of his dreams is to share his love for tennis and for sports in general with as many people as possible: "So that everyone can enjoy this passion, with family members, after work, on weekends... here at Sophia Antipolis".

He is also busy ensuring that Mouratoglou Resort is a key site of the technopole, a symbol of its excellence: the combination of intelligence and physical performance.

Lors des 7 derniers tournois juniors du Grand Chelem, vous avez eu des joueurs dans chaque finale. C'est une performance exceptionnelle, inégalée. 180 joueurs sont inscrits ici en tennis-études, mais tous ne réussissent pas aussi bien. A eux, quelle promesse faites-vous ?

Patrick Mouratoglou :

Nous sommes sur une série assez incroyable chez les juniors. Nous avons connu un début d'année particulièrement fructueux : une victoire à l'Open d'Australie chez les garçons et la même semaine, Rashed notre joueur en tennis-études a atteint la finale du Championnat du Monde de tennis des moins de 14 ans, « Les petits As », tournoi que nous avons remporté chez les filles. Nous récoltons les fruits de notre travail. Une preuve supplémentaire de l'efficacité de notre méthodologie. Mais tout le monde ne vient pas ici pour être N°1 mondial(e) ! Le cœur de notre mission est d'amener chaque joueur à révéler son plein potentiel et de l'accompagner dans la réussite de son projet sportif mais aussi scolaire. Nous avons en effet 180 jeunes joueurs dans le cadre de notre programme tennis-études. Avec ces jeunes, nous construisons un véritable projet de vie autour du sport et de l'éducation.

Le tennis-études commence à l'âge de onze ans à l'entrée en sixième et se termine à l'équivalent du bac et même au-delà puisque l'Académie se charge également de négocier une bourse pour les étudiants désireux de poursuivre leurs études supérieures aux USA.

Nous avons pris un engagement fort auprès des parents qui croient au concept. Je pense que c'est la meilleure scolarité au monde : le sport de haut niveau apporte un certain nombre de valeurs que l'on ne retrouve pas dans une scolarité classique. Il enseigne entre autres l'humilité, la rigueur, le travail, la persévérance, la remise en question. Il offre une expérience unique qui forge les personnalités.

L'Académie Mouratoglou est aussi une véritable fenêtre sur le monde puisque plus de 35 nationalités se mélangent sur notre Campus.

Nous disposons d'une école Française ainsi que d'une école Internationale sur site proposant des cursus certifiés et reconnus avec un taux de réussite au Bac et High School de 100 %. Nous pouvons dire que nos enfants sont préparés à l'avenir de la meilleure des manières. Cerise sur le gâteau : le haut niveau sportif peut être financé dans les universités américaines, c'est leur système qui le permet. Ensuite, tout est possible : certains joueurs se lancent sur le circuit professionnel puis reprennent leurs études deux

In the past seven Grand Slam junior tournaments, you have fielded players in every final. This is an exceptional, unparalleled result. 180 players are registered here in the tennis-studies programme, but not all of them achieve such stellar results. What promise do you make to those athletes?

Patrick Mouratoglou:

We are riding a spectacular wave of success with the junior players. The beginning of the year was particularly successful: a victory in the boys' Australian Open championship, and the same week,

as the Academy also negotiates scholarships for students who want to pursue their studies in the US.

We have made a strong commitment to parents who believe in our concept. I think it is the best schooling anyone can get: a sport practiced at a high level combines many values that are not taught in more conventional forms of education. It teaches humility, discipline, hard work, perseverance and the ability to question oneself. It offers a unique and character-building experience.

The Mouratoglou academy is also a window on the world, as our Campus includes students from 35 different countries.

On site, we have a French school and an International school, offering certified courses that are recognised with a 100% Baccalaureate and High School pass rate. We can state that our students are being prepared for the future in the best possible manner.

And the icing on the cake is that sports at a high level can be funded in US universities, as their system provides for that possibility. Remember, anything is possible: some players go on to play in the professional circuit and resume their studies two years later, if the goals they had set for themselves haven't been reached. They can even choose to embark on a career, having completed their studies in a US university, where sport is practiced at high intensity.

Cryotherapy, oxygen chambers: we already have on foot in the realm of transhumanism. Tomorrow's tennis academy, what will it look like, where does technology end in the advancement of human performance?

What you're describing is already the tennis of today! In any self-respecting training centre, in all of the Grand Slams, in football clubs, cryotherapy is systematically used... In the end, this slightly barbaric name merely describes the use of cold! It has been demonstrated that it had highly beneficial effects on sleep, stress



comme Machine
for Machine

“ Les statistiques sont indispensables. La machine va nous apprendre à extraire le « nectar » de l'information, pour nous donner des axes de travail ”

Statistics are indispensable. Machines will help us extract the most relevant information, providing us with working directions ”

ans après s'ils n'atteignent les objectifs qu'ils s'étaient fixés. Ils peuvent même choisir de se lancer dans une carrière après avoir fait des études dans une université américaine car on y pratique le sport intensément.

Cryothérapie, caisson à oxygène : ici, on est déjà un peu dans le transhumanisme. L'académie de tennis de demain, à quoi va-t-elle ressembler, où s'arrête la technologie dans la progression des performances de l'humain ?

Mais cela, c'est déjà le tennis d'aujourd'hui ! Dans tous les centres d'entraînement qui se respectent, tous les Grands Chelems, les clubs de foot, la cryothérapie est utilisée systématiquement... Derrière un

Rashed, who is part of our tennis-studies programme, reached the U14 tennis world championship final, the “young A's”, a tournament we actually won with the girls.

We are reaping the benefits of our hard work. It's yet more evidence that our method works.

However, not everyone comes here to become a world n°1! The core of our mission is to get every player to reach their full potential and to help them achieve their sporting and academic ambitions.

We have 180 young players who are part of our tennis-studies programme. With them, we are building a real life project centred on sports and education.

The tennis-studies programme starts at the age of 11, as they start the sixth year, and ends in the baccalaureate year, although it can be extended





nom un peu barbare, finalement, ce n'est que l'utilisation du froid ! Par ailleurs, il a été démontré que cela avait des effets très bénéfiques sur le sommeil, la gestion du stress... Evidemment cela a un coût, mais nous nous donnons les moyens de nos ambitions. En réalité, je dirais que l'académie de demain, c'est surtout l'utilisation de la data.

Qu'est-ce qui est novateur avec la data dans le coaching ?

Le coaching d'hier était axé sur la seule perception. Le problème de la perception, c'est qu'elle n'est pas fiable. Nos émotions créent une distorsion de la réalité. La réalité que vous voyez n'est que « votre réalité » : celle qui est passée à travers le filtre de vos émotions... A partir de cette observation -qui est donc tronquée- on tire des conclusions. Un meilleur coach sera peut-être plus lucide qu'un moins bon coach, mais tout cela reste humain. Donc perfectible. J'utilise les statistiques depuis 15 ans environ : je peux vous assurer qu'il y a une vraie distorsion entre ce que les gens disent après un match et la réalité. Toujours. Mettez dix coachs au bord d'un court et demandez-leur un avis sur le match qu'ils regardent et vous aurez dix avis différents.

Les chiffres donnent des informations que l'on n'avait pas imaginés, pas perçus. Ils sont précis, indiscutables car binaires et confirment ou informent ce que nos yeux perçoivent et notre cerveau interprète. La machine va permettre d'extraire le « nectar » de l'information, pour mettre à jour des axes de travail, en nous aidant à comprendre les raisons de la victoire ou de la défaite.

Ces datas nous donnent également des données lors des entraînements : quelle est ma longueur de balle moyenne par rapport à la longueur de balle idéale ? Ma vitesse de balle ? Celle de la rotation de ma balle ? Quel est mon pic de forme ? Nous faisons de la recherche sur toutes ces données et nous apprenons beaucoup.

Vous n'avez pas peur de ce coaching numérique ?

Pas du tout. Cela ne remplacera jamais le vrai coach. Mais ce dernier va s'en servir pour prendre des décisions et orienter son travail avec plus de précision. Il y a un aspect psychologique très important que la machine ne prend pas en compte. Elle nous sert à avoir des infos que l'on n'aurait pas par ailleurs, et surtout des infos justes.

management... Of course it comes at a high cost, but we give the resources to back our ambitions. But I think that the academy of the future will, first and foremost, rely on the use of data.

In what way is data used for coaching innovative?

Yesterday's coaching was based only on perception. The problem with perception is that it's not exactly reliable. Our emotions distort reality. The reality you see is only "your reality": it is filtered by your emotions... Based on an observation, which is biased, we come to conclusions.

A good coach is more lucid than a bad coach, but in the end he is just a human being, and therefore perfectible.

I've been using statistics for approximately 15 years and I can tell you that there is a significant difference between what people say after a match and reality. In every case. Place 10 coaches on the side of a court, and ask them what their opinions of the match are: you'll get 10 different answers.

Numbers provide information that we can't imagine or perceive. They are accurate, undeniable, as they are binary and confirm or inform what our eyes see and our brain interprets. The machine will extract the true value of the information, to update our axes of work, and help us understand the real reasons for a victory or a defeat.

This data also provides information during our training: what is the length of my average shot with respect to my ideal shot? What is my ball speed? What is the rotational speed of the ball? What is my peak fitness? We conduct research using all of this data and there's a lot we can learn.

Are you not afraid of this digital coaching?

Not at all. Nothing will ever replace a coach. But the coach can use this data to make decisions and to steer his work more accurately. There



Comment le business model a évolué depuis votre arrivée en 2016 ? Vous avez découvert un lieu, un écosystème : qu'est-ce que vous en avez appris ?

Nous avons déjà notre Académie en région parisienne. La grande différence est que nous sommes ici dans un bassin d'activité extraordinaire que nous n'avions pas à Paris et sur lequel nous nous appuyons.

Je suis un vrai passionné de tennis. Quand je dis passionné, c'est vraiment... le truc de ma vie ! Depuis que j'ai 4 ans, je ne pense qu'au tennis.

J'ai toujours voulu et je veux vraiment partager cette passion. Quand j'ai eu des enfants, on m'a dit « Tu ne vas quand même pas les faire jouer au tennis ? » On imagine toujours les parents qui poussent les gamins pour qu'ils fassent ce qu'eux n'ont pas fait... Ma réponse :



M comme **Médiatisation**
for Media coverage

“Nous allons faire connaître la technopole à travers le sport : nous sommes très médiatisés, bénéficions d'une grande visibilité. Et encore plus en 2019, année des 50 ans de Sophia Antipolis

We are going to raise the technopole's visibility through sport: we are highly mediatised, and enjoy great visibility, even more so in 2019, the year of Sophia Antipolis's 50th anniversary ”

is a very important psychological aspect that the machine does not take into account. It provides us with information that we cannot get otherwise, especially accurate information.

How has your business model evolved since your arrival in 2016? You have discovered a place, an ecosystem: what have you learned?

We already had our academy in the Paris region. The main difference here is that we are in an extraordinary activity area that we don't have in Paris and on which we can rely.

I am a true tennis enthusiast. When I say I am an enthusiast I mean it... it's what my life is made of! Since the age of 4, tennis has been my only thought.

I've always wanted and I really want to share this passion. When I had children, people said "You're not going to make them play tennis,



« bien sûr que je vais les faire jouer, c'est ce que j'aime le plus dans la vie, j'ai forcément envie de le partager avec eux ! » j'extrapole mais je veux vraiment ouvrir l'académie à tout le monde, faire connaître ce sport, le faire aimer.

C'est dans cet état d'esprit que nous avons eu envie de créer un véritable Resort sportif ouvert à tous avec une Académie de tennis, un Country club avec des cours de fitness, un hôtel 4 étoiles ainsi qu'un centre-médico sportif : le Resort Mouratoglou.

Justement, il n'avait pas une image trop élitiste ?

Oui le fait que nous faisons du Haut Niveau pouvait faire peur et laisser penser que nous étions fermés en donnant le sentiment que nous n'étions ouverts qu'aux champions. Notre ADN est bien de former des champions, mais notre objectif c'est que cette méthodologie appliquée aux champions puisse être mise à la portée de chacun. J'ai voulu que ce lieu, qui respire le tennis et le sport en général, soit un lieu dédié et ouvert à tous les amoureux du sport.



comme Moteur
for Motor

“ C'est vous le moteur : le coach va aller chercher chez vous les ressorts qui vous permettront d'obtenir ce que vous voulez ”

You are the motor: coaches will find in you the springboard that will enable you to achieve your ambition

Vous y êtes parvenus aujourd'hui ?

Nous avons 1000 adhérents au Mouratoglou Country Club, et le complexe est suffisamment grand pour en accueillir encore de nombreux.

Le tennis a connu son heure de gloire au milieu des années 70. A cette époque, mes parents ont découvert le tennis sur le tard et le club était le lieu où tout le monde venait le week-end entre copains. Les parents jouaient, mangeaient sur place et les enfants s'amusaient ensemble. Cette ambiance de club, très conviviale, j'ai voulu la recréer.

are you? » People always imagine parents pushing their kids to do what they themselves weren't able to do... So my answer is: "Of course I'll get them to play, it's my favourite thing in life so yes, I do want to share it with them! " I extrapolate but I really want to open the academy to everyone, to get people to know and to love this sport.

With this in mind, we wanted to create a true Sports Resort, open to all, with a Tennis Academy, a Country Club with fitness lessons, a 4-star hotel and a sports and health centre: the Mouratoglou Resort.

But does it not convey an overly elitist image?

Yes, because we train high-level athletes, and that can be scary and give the impression that we are only open to champions.

Our DNA is indeed to create champion, but our goal is to make the method we apply to champions available to everyone. I wanted this place, which exhales tennis and sports in general, to be a dedicated place open to all sports enthusiasts.

Have you achieved your ambition?

The Mouratoglou Country Club counts 1'000 members, and the complex is big enough to welcome many more.

Tennis had its heyday in the mid-70s. In those years, my parents discovered tennis late in life, and the club was the place everyone would come to spend the weekend among friends. The parents played, ate at the club, while their children played together. I wanted to recreate this very friendly club atmosphere. It is what got me to fall in love with this sport.

I also want us to be able to live sports together, watching it on a screen, so in the Resort hotel we are going to add a special room where all types of sporting events are broadcast.

Tell us about your Resort, the hotel and the County Club, these places you want to be open to all:

Our resort is relatively unique in France; it is a haven of sports and wellbeing. In addition to the invigorating and restful quality of the structure, it is also a place dedicated to fitness and sports: its mission is to stimulate, inspire and in particular to bolster a team spirit. If you want to organise a corporate event here, your seminar will benefit from our 34 tennis courts, our 4 padel courts, our 4 swimming pools, our pétanque ground, and our 700 m²-Cinq Mondes Spa.

You can also enjoy a sporting escapade with your family at our Country Club, where the atmosphere is very friendly. We provide over 50 courses every week.





Notre Resort est un lieu assez unique en France, un havre dédié au sport et au bien-être. Outre l'aspect reposant et salvateur de la structure, c'est avant tout un haut lieu de remise en forme.

C'est elle qui m'a fait aimer ce sport. Et puis, je souhaite aussi que l'on puisse vivre le sport ensemble aussi en le regardant sur un écran et nous allons aménager à l'hôtel du Resort une salle spéciale pour la retransmission de tout type d'événement sportif.

Présentez-nous votre Resort, l'hôtel et le Country Club, ces lieux que vous voulez ouverts à tous :

Notre Resort est un lieu assez unique en France, un havre dédié au sport et au bien-être. Outre l'aspect reposant et salvateur de la structure, c'est avant tout un haut lieu de remise en forme : il est destiné à stimuler, inspirer, mais surtout renforcer l'esprit d'équipe. Si vous souhaitez organiser un événement d'entreprise ici, votre séminaire vivra au rythme des 34 courts de tennis, 4 courts de padel, 4 piscines, du terrain de pétanque ou encore de notre Spa Cinq Mondes de 700 m². Vous pouvez aussi vous accorder

une parenthèse sportive en famille au sein de notre Country club où l'ambiance est conviviale. C'est plus de 50 cours dispensés chaque semaine : Yoga, Aquabike, Aquagym, pilates... L'accompagnement est vraiment personnalisé, avec une méthodologie de coaching que j'ai développée et adaptée au bien-être de nos membres.

Notre hôtel est enfin le lieu idéal pour allier travail et détente. Tout est à l'œuvre pour révéler le meilleur de vous-même : les 155 chambres inondées de soleil et disposées autour de vastes piscines, les 11 salles de réunion face aux jardins, le restaurant « Le Court Central », le tout abrité dans un parc de 12 hectares. Côté gastronomie, notre chef s'entoure des meilleurs producteurs de la région pour proposer une cuisine de saison, healthy tout en restant gourmande.





Qu'est-ce que vous apportez à la technopole et de quelle manière contribuez-vous à son développement ?

Avant de décider de nous installer ici, je souhaitais rester en France. La France est mon pays, même si ce n'est pas le meilleur pour entreprendre. J'y suis attaché et continue à y vivre.

Par ailleurs, le tennis est avant tout un sport d'extérieur, j'ai donc cherché une région ensoleillée et chaude. L'organisation de stages d'entraînement pour tous les âges et tous les niveaux est au cœur de notre activité, or la Côte d'Azur se prête idéalement aux vacances avec sa notoriété mondiale.

L'aéroport international est situé à seulement 15 minutes de Sophia et il dessert de nombreuses destinations dans le monde.

Enfin, Jean Leonetti ainsi que Guilaine Debras, nous ont admirablement bien accueillis.

Nous souhaitons faire connaître la technopole à travers le sport : nous sommes très médiatisés, bénéficions d'une grande visibilité. Et encore plus en 2019, année des 50 ans de Sophia Antipolis. Nos activités sont ouvertes à tous les sophilopolitains, de même que notre centre médico-

sportif qui dispose des meilleures technologies, kinésithérapeutes et ostéopathes.

Mais nous voudrions que Sophia soit aussi un lieu où l'on assiste à des événements. Notre tournoi ATP (le Mouratoglou Open) en est l'illustration : c'est du sport, mais c'est aussi du divertissement. Enfin, notre contribution est aussi économique : nous faisons travailler plus de 150 personnes ici, plus des prestataires extérieurs... Et nous avons l'ambition de nous développer encore.

Yoga, Aquabike, Aquagym, Pilates...

The accompaniment is really customised, with a coaching method I have developed and adapted to the wellbeing of our members.

Finally, our hotel is the perfect place to combine work and relaxation. Every effort has been made to reveal your full potential: the 155 sun-bathed rooms are arranged around big swimming pools, our 11 conference rooms face the gardens and the "Le Court Central" restaurant, and all of this is set in a 12-hectar wooded

park. In terms of gastronomy, we rely on the best producers of the region to offer seasonal cuisine, keeping it both healthy and delicious.

What are you bringing to the technopole, and how do you contribute to its development?

Before deciding to move here, I knew I wanted to stay in France. France is my country, albeit not the best place for entrepreneurship. I'm attached to my country and will continue to live here. Furthermore, tennis being predominantly an outdoor sport, I was looking for a warm and sunny region. The organisation of training sessions for all ages and levels is at the heart of our activity, and the French Riviera is an internationally-renowned holiday destination. The international airport is only 15 minutes from Sophia and it connects to numerous cities throughout the world.

Finally, Jean Leonetti and Guilaine Debras gave us a very warm welcome.

We want to raise the technopole's visibility through sport: we are highly mediated, and enjoy great visibility, even more so in 2019, the year of Sophia Antipolis's 50th anniversary. Our activities are open to all locals, as is our sport and health centre, which is provided with the latest technologies, and the best physiotherapists and osteopaths. But we would also like Sophia to be a place where people come





Vous avez beaucoup d'ambition sur l'événementiel.

Nous avons l'ambition de devenir un lieu de sport ET de divertissement. Nous avançons vite mais il nous faut encore un peu de temps pour mener à bien tous ces projets... Nous ne sommes là que depuis deux ans et demi !

Il y a deux ans, notre tournoi a été magnifique, l'événement a été très réussi ! Les joueurs, les sponsors : tout le monde était ravi et nous ambitionnons de faire au moins aussi bien ! Nous avons fait une pause l'an dernier pour des raisons internes et nous le relançons cette année.

Notre ambition, c'est que cela soit une grande fête, une semaine de rêve et que lorsque cela s'arrête, l'on se dise : « Noon, c'est déjà fini...! ». Avec l'Offre VIP, les sponsors vont pouvoir faire des RP de très grande qualité. Pour nous ce sera aussi l'occasion de montrer ce que l'on peut faire à Sophia pendant toute l'année en dehors des heures de travail.

Vous inspirez la réussite, vous la provoquez chez ceux qui vous entourent. C'est très contraignant, il ne faut

pas de baisse de régime. Quel est le secret pour être un « modèle de la gagne » ? Le coach en-a-t-il un ? Qui est votre coach ?

(Sourire)... J'ai un coach. Je travaille depuis de nombreuses années avec Jean-Paul Damit qui est le Directeur General de l'Académie. C'est important d'avoir des gens avec qui parler, qui vous connaissent très bien et qui savent aussi vous dire les choses au bon moment afin que vous soyez efficace, performant.

to watch events. Our ATP tournament (the Mouratoglou Open) illustrates this ambition perfectly: it's sport, but it's also entertainment. Finally, our contribution is also economic: we have more than 150 people working here, in addition to external service providers... and we are entertaining the ambition of developing even further.

You have a lot of ambition in terms of organising events.

We have the ambition of becoming a place for sports AND for

entertainment. We are making good progress, but we still need a bit more time to bring all these projects to fruition... We've only been here for two and a half years.

Two years ago, our tournament was a splendid and highly successful event! The players, the sponsors: everyone was delighted, and we want to do at least as well for our next edition! We had a break last year for internal reasons, but we will be back this year. Our goal is that the tournament becomes a huge party, a perfect week. When it ends, we want people to say: "Oh no, it's already over...!". With the VIP offer, sponsors will be able to conduct high-quality public relations operations. It will also provide us with the opportunity of showcasing what we can do at Sophia, throughout the year after working hours.

You inspire success, and you instil success in those who surround you. It must be a huge weight, you can never slow down. Is there a secret to be a "model for winning"? Does the coach have one? Who is your coach?

(Smiles)... I do have a coach. I've been working for many years with Jean-Paul Damit who is the CEO



On appelle ça... des amis, non ?

Oui, mais en l'occurrence, vous pouvez avoir des amis qui ont des compétences de coaching, d'autres non ! C'est un privilège d'avoir un coach...

Tout le monde devrait en avoir un ?

Oui, mais ce n'est pas forcément quelqu'un qui guide. C'est vous, le moteur : le coach va aller chercher chez vous les ressorts qui vous permettront d'obtenir ce que vous voulez.

Aujourd'hui, Patrick, êtes-vous un homme comblé ?

Je ne sais pas ce que cela veut dire. Il ne faut pas être « comblé », on a l'impression d'être au bout. Je suis un passionné et quand on est passionné, c'est bouillant tout le temps... J'ai été passionné par le tennis. Ensuite, ça a été l'Académie, puis consultant pour Eurosport puis ESPN a été un nouveau défi, pour partager encore avec plus de monde. J'essaie au maximum de transmettre aux gens. La passion, c'est contagieux, et c'est peut-être

M comme Motivation for Motivation

“ Pousser les murs, faire des choses nouvelles : c'est ce qui me motive, ce qui me fait vibrer ”

Overcoming obstacles, having new experiences: that's my motivation, it's what drives me ”

cela qui me comble. Pousser les murs, faire des choses nouvelles : c'est ce qui me motive, ce qui me fait vibrer.

Justement, quels sont vos projets ?

Dès cet été, 65 logements, du studio au 4 pièces, seront construits ici dans un environnement sportif très agréable au cœur du Resort Mouratoglou.

L'essentiel sera disponible pour des personnes qui travaillent dans la technopole. Le reste sera en location pour les familles dont

of the Academy. It is important to have people with whom you can talk, who know you intimately and who can tell you things at the right moment, so that you can be as efficient as possible.

But people like that are called... friends, aren't they?

Yes, but you might have friends with coaching talents, and others who don't possess such skills! It's a privilege to have a coach...

Should everyone have one?

Yes, but it's not necessarily someone who guides you. You are the motor:

coaches will find in you for the springboard that will enable you to achieve your ambition.

And today Patrick, are you a fulfilled man?

I don't know what that means. You must never be “fulfilled” because it means you've come to the end. I am a passionate individual, and as such, constantly boiling... I used to be passionate about tennis. Then it was the Academy, then I was a consultant for Eurosport, and then the ESPN was a new challenge, to share with even more people. I do my best to share my passion with people. Passion is contagious, and maybe that is source of fulfilment. Overcoming obstacles, having new experiences: that's my motivation, it's what drives me.

So, what are your upcoming projects?

This summer, 65 housing units, from the studio to the 4-room apartment, will be built here in a very pleasant sports setting, at the heart of the Mouratoglou Resort.

Most of it will be made available to the people who work in the





les enfants viennent en stage à l'Académie ou encore destiné à des locations saisonnières. Ce n'est pas ma fonction première de faire de l'immobilier mais cela manquait, et pour ceux qui aiment le sport, habiter ici, en plein resort sportif, c'est vraiment l'idéal.

Enfin, j'invite les entreprises et plus généralement ceux qui le souhaitent au grand Gala annuel du Mouratoglou Resort, le 23 juin, au profit de ma fondation Champ'Seed. Il s'agit d'un événement international avec de nombreux invités exceptionnels dont Mike Tyson, Bob Sinclar, Shaun T, des champions olympiques, des champions de tennis...

Les entreprises pourront y acheter une table pour y inviter leurs clients ou collaborateurs, et 150 places seront disponibles à la vente. Ce sera un événement unique, très privé et premium, une grande fête du sport.



technopole. The rest will be rented to families whose children are training at the Academy, or rented on a seasonal basis.

My first ambition does not reside in the real estate business, but it was something that was lacking for those who like sport; living here, right in the middle of a sports resort, it's ideal.

Finally, I invite companies and anyone who is interested to attend the great yearly gala of the Mouratoglou Resort, on the 23rd of June, all proceeds going to my foundation Cham'Seed. It is an international event with numerous exceptional guests, including Mike Tyson, Bob Sinclar, Shaun T, Olympic champions, tennis champions...

Companies can buy a table to invite their clients or employees, and some 150 places are for sale. It's a unique event, highly private and select, and a great celebration of sports.

Un resort unique sur la Côte d'Azur

155

Chambres à l'hôtel****
Beachcomber French Riviera

4

Piscines

700 m²

De Spa Cinq Mondes @

800 m²

D'espaces réceptifs modulables

11

Salles de séminaire

200

Personnes travaillent pour le Mouratoglou Resort

65

Logements sortiront de terre cet été, du studio au 4 pièces

Une académie d'exception

1^e

Académie de tennis européenne

11

Titres du Grand Chelem

100 %

De réussite au bac

180

Jeunes en tennis-études

34

Courts de tennis

Un open gagnant

7 000

spectateurs sur la semaine

800

Places sur le court central

90

Points ATP au vainqueur

Pour plus de renseignement sur l'Hôtel & le restaurant :
+33 4 92 96 68 78
contact@hotel-resort-frenchriviera.com

Pour plus de renseignements sur l'Académie & le Country Club :
+33 4 83 88 14 30

3550 route des dolines - 06410 BIOT
www.mouratoglou.com

MOURATOGLOU



INFO

L'éco azurienne

Onet développe ses activités à Antibes

SECURITE

Sur l'arc méditerranéen, le groupe Onet renforce sa présence en s'implantant à Antibes. 185 agents travaillent désormais sur ce nouveau site d'activité, qui en collaboration avec le pôle de Villeneuve-Loubet, répond à une demande forte en matière de solutions de sécurité.

Onet is developing its activities in Antibes

The Onet group is bolstering its presence on the Mediterranean arc with a new site in Antibes. 185 agents will now be working in this new activity site, which, in collaboration with the Villeneuve-Loubet business area, is meeting a strong demand for security solutions.

Onet Telem Côte d'Azur travaille de concert avec cette nouvelle entité antiboise, afin de proposer une offre complète et spécifique à ses clients qui, de plus en plus, choisissent de pouvoir adapter leurs choix dans les niveaux de sécurité qu'ils appliquent aux biens et aux personnes. L'approche des équipes d'Onet repose sur leur capacité à analyser les besoins et les risques de leurs clients, leur expertise métier et leur parfaite maîtrise de la chaîne de production : ingénierie, exploitation et pilotage.

Adapter niveaux et options de sécurité

Avec la conviction que la convergence des moyens humains et technologiques offre des solutions créatrices de valeur pour leurs clients, les équipes d'Onet s'adaptent à des contraintes de plus en plus spécifiques. Sur le marché du milieu hospitalier par exemple, en fort développement, les attentes ne sont pas toujours identiques et peuvent varier d'un service à l'autre. La sécurisation d'un service d'Urgences ne répond pas aux mêmes priorités que celle d'une salle dédiée à des produits pharmaceutiques.

La création de la nouvelle implantation d'Antibes répond à des marchés nécessitant surtout de la sécurité humaine : sûreté, sécurité incendie ou événementielle. Sur ce dernier créneau, un fort développement est à venir en 2019. A ce titre, plusieurs organisations d'événements sportifs, à



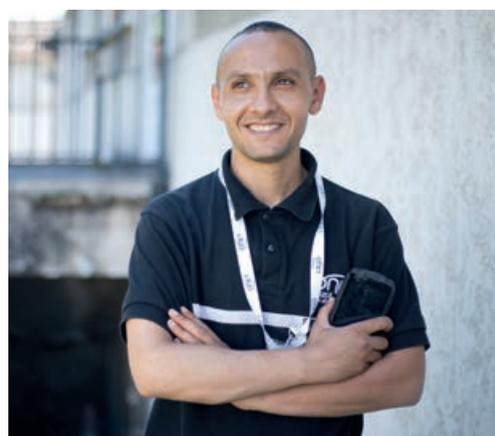
Onet Telem Côte d'Azur has joined forces with this new Antibes-based entity to provide a complete and specific offering to its clients who, increasingly, want to adapt their own choices to the levels of security they apply to goods and persons. The approach of the Onet teams rests on their ability to analyse the risks and needs of their clients, on their professional expertise, and on a perfect control of the production line: engineering, exploitation and steering.

Adapting security levels and options

Confident that the convergence of human means and technologies provides value-creating solutions for their clients, the Onet team is adapting to increasingly specific constraints. For example, in the hospital environment, which is currently undergoing a period of strong development, expectations are not always identical and can vary from one service to the other. Securing an emergency ward does not follow the same priorities as securing a room used to store pharmaceutical products.

The creation of the new Antibes site aims at satisfying markets that require, first and foremost, human security: fire safety or event security. The latter business line should see an increased development in 2019. In fact, several organisers of sporting events, such as the Monte-Carlo Rolex Masters, have been relying, for numerous past editions, on Onet to secure their venues.

The Marseille-headquartered group, Onet, has been active for 40 years in the field of security, growing more specialised over the years, and is working in more than 80 service-related business lines.



l'instar du Monte-Carlo Rolex Masters, sécurisent leurs sites avec Onet depuis de nombreuses éditions.

Le groupe marseillais Onet travaille depuis plus de 40 ans dans le domaine de la sécurité et s'est spécialisé au fil des années, dans plus de **80 métiers liés aux services**.



40 ans

D'expérience de la sécurité en France



223 M€

Le volume d'affaires lié à la sécurité chez Onet



ONET Sécurité Telem Côte d'Azur

Main Sécurité Nice

2067 Chemin de Saint-Claude – Antibes

> fr.groupeonet.com

Assurance-Vie : si on sortait la calculatrice ?

ANTOM PATRIMOINE

Le rendement de l'assurance-vie est devenu catastrophique. En 2018, la rémunération des fonds en euros était en moyenne de 1,7 % (Livret A à 0,75 %) alors que l'inflation, elle, s'élevait à... 1,8 % ! De quoi réfléchir à deux fois avant d'y souscrire.

Life insurance, let's whip out our calculators! The rates of return on life insurance have become catastrophic. In 2018, the average return on funds in Euros was of 1.7 % (Livret A at 0.75 %), while inflation had risen to... 1.8 %! That's enough to make you pause for thought before taking out a policy.



Pour Sébastien Rogge, Dirigeant et fondateur d'Antom Patrimoine, d'autres solutions permettent de faire fructifier son capital, investir ou préparer sa retraite tout en mesurant le risque et en s'assurant une rentabilité intéressante.

Investir en Loi Pinel en est une. Antom Patrimoine, dans ce cadre, propose une très grande diversité de produits immobiliers, sur tout le territoire national, pour investir de manière transparente. La loi Pinel reste le meilleur dispositif fiscal depuis de nombreuses années : il est le plus abouti et le plus intelligent car il ne concerne que 5 % du territoire, là où les besoins en logement sont réels.

Rendement de
l'assurance-vie

Taux
d'inflation



1,7 %
en moyenne

1,8 %
en moyenne

For Sébastien Rogge, CEO and founder of Antom Patrimoine, there are other solutions to make your capital grow, to invest or to prepare your retirement with thorough risk assessment and interesting rates of return.

Investing under the Pinel law is one such solution. In this context, Antom Patrimoine offers a wide range of real estate products, throughout the county, so that you can invest in a transparent manner. The Pinel law is the best fiscal device we've seen in many a year: it is carefully thought out and constitutes a smart solution because it concerns only 5% of the territory, where housing needs are very real.

L'autre intérêt d'investir en Loi Pinel, est de ne pas mobiliser sa trésorerie et plutôt utiliser les taux de crédit historiquement bas : une véritable aubaine aujourd'hui. **L'idée est de se constituer un patrimoine avec l'argent de ses impôts.**

Preuve de cet engouement et de l'intérêt de vraiment songer à ce dispositif fiscal : en 2019, Antom Patrimoine prévoit de réaliser **200 ventes** de logements neufs en Loi Pinel. N'hésitez pas à nous contacter pour se pencher sur des solutions d'investissement plus rentables.

*Another advantage of investing under the Pinel law is that it doesn't freeze up your cash flow and allows you to use historically low credit rates, which is a real boon nowadays. **The idea is to create wealth with your tax money.***

*As evidence of its popularity and as an argument for carefully considering this fiscal device, in 2019, Antom Patrimoine forecasts it will complete some **200 sales** of new housings under the Pinel law. **Do not hesitate to contact us so that we can examine the most profitable investment solutions.***

La loi Pinel reste le meilleur dispositif fiscal depuis de nombreuses années : il est le plus abouti et le plus intelligent car il ne concerne que 5 % du territoire, là où les besoins en logement sont réels.



**955 Route des Lucioles
Les Ecolucioles Bâtiment 1
Valbonne Sophia Antipolis
04 92 28 28 30
contact@antom-patrimoine.com**

> www.antom-patrimoine.com

Sport et business : toujours rester compétitif !

Sébastien Rogge, dirigeant et fondateur d'Antom Patrimoine, est fier d'accompagner **Samuel Monin** ancien footballeur professionnel à l'AS Monaco et aujourd'hui Champion d'Europe de JJB (Jiu-Jitsu Brésilien) dans sa conquête du titre de champion du monde ! De même, la société de Sébastien Rogge est partenaire des **Royal Balles blanches**, l'événement caritatif des golfeurs qui ont du cœur, dont **Jérôme Alonzo** est le parrain. Cette passion pour le sport et la compétition, Sébastien Rogge l'a transmise à son fils, **Antoine, 17 ans, qui est récemment devenu Champion de France de VTT Enduro**, sous les couleurs d'Antom Patrimoine. Sport ou business : Antom Patrimoine a bien compris que le principal était de rester compétitif !

Sports and business: always with a competitive edge!
*Sébastien Rogge, director and founder of Antom Patrimoine, is proud to accompany **Samuel Monin** former professional footballer at the AS Monaco and current European Champion of BJJ (Brazilian jiu-jitsu) in his ambition to take home the world title!*
*Furthermore, Sébastien Rogge's company is partnering with **Royal Balles blanches**, the charity event for generous golfers, sponsored by **Jérôme Alonzo**. Sébastien Rogge has shared his passion for sports and competition with his son, **Antoine, who is just 17 and has recently clinched the title of French champion of Enduro mountain biking**, riding for the Antom Patrimoine team. **Sport or business: Antom Patrimoine knows that the most important is to keep that competitive edge!***



© YANN AUDAX

Brexit, dédouanement, TVA immobilière... Faites le plein d'expertise pour **votre business à l'international**

ASD GROUP

Toujours en veille sur les questions liées à l'actualité économique européenne, ASD Group lance plusieurs nouveautés ce semestre.

Le spécialiste de la représentation fiscale, de la TVA intracommunautaire et des réglementations douanières, lance tout d'abord officiellement le 24 avril **So Posting Worker**, son service en ligne dédié au détachement de travailleurs en France et en Italie, dans tous types de secteurs d'activité (Construction, Transport, Commerce et Industrie, Foires et Événements, Travail intérimaire, Exploitation viticole).

Mais l'actualité, c'est surtout le Brexit, dont - à l'heure où nous écrivons ces lignes - les contours ne sont pas encore définitifs. Toutefois, si votre entreprise est concernée, ASD Group s'est préparée à l'échéance en ouvrant un **Service opérations douanières, que vous pouvez solliciter.**



Didier Delangue, dirigeant de la société ASD Group

Brexit, customs clearance, VAT on real estate operations... Extensive expert advice for international business operations

Constantly on the lookout for relevant information relating to European economic news, ASD Group has come up with some new offerings this semester.

Firstly, the specialist of tax representation, intracommunity VAT and customs regulations is officially launching, on the 24th of April, **So Posting Worker**, its on-line service relating to the posting of workers in France and in Italy, in all areas of activity (construction, transport, trade and industry, fairs and events, temporary work, wine-growing holdings).

But the main news is all about Brexit, the provisions of which, as we are going to press, have not been finalised. However, if your company is affected by Brexit, ASD Group is preparing for the deadline by launching a **Customs operations service, which you can request.**



Pour le Dédouanement, qui est en droit commun (effectué à l'arrivée lors du passage en douane) ou par procédures de dédouanement à domicile, ASD Groupe accompagne l'entreprise dans la mise en place des procédures.

De même, sur la **Déclaration d'Echange de Biens** (la DEB ou Intrastat dans les autres états membres), un outil de simplification est en création pour le traitement de toutes les données.

Ainsi, le client pourra, au choix, gérer en toute autonomie ses DEB avec cette solution, se faire accompagner, ou enfin en laisser l'entière maîtrise à ASD Group. Cela se passera de la même manière avec la DES (Déclaration Européenne de Services).

Les nouveautés liées à la réglementation et à l'actualité économique et fiscale ne s'arrêtent pas là pour ASD Group.

Ainsi, dans un autre registre, pour un étranger en France, il est souvent difficile de gérer achat et vente de biens immobiliers, notamment sur la question de la TVA. ASD Groupe a travaillé sur le sujet et y apporte toute son expertise en prenant en charge la TVA immobilière : **renseignez-vous sur www.asd-int.com**.

In terms of customs clearance, which is either governed by common law (conducted upon arrival at the customs point) or through customs clearance procedures performed at home, ASD Group accompanies companies in the implementation of these procedures.

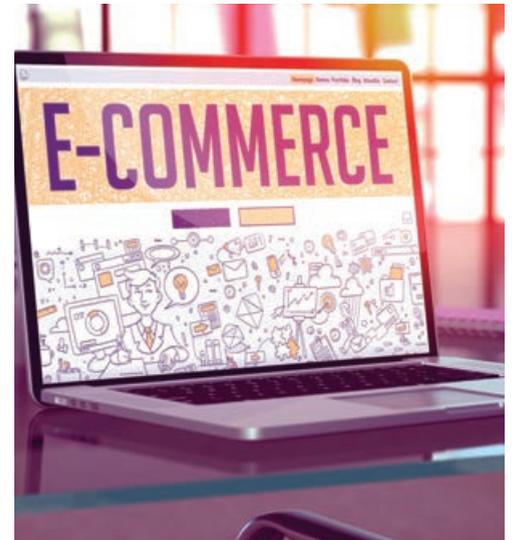
Similarly, with regard to the Declaration of Exchange of Goods (DEB or Intrastat in other member states), a simplification tool is being developed for the processing of all data.

Pour le Dédouanement, qui est en droit commun (effectué à l'arrivée lors du passage en douane) ou par procédures de dédouanement à domicile, ASD Groupe accompagne l'entreprise dans la mise en place des procédures.

Therefore, the client can choose to manage their DEBs independently with this solution, request support, or rely completely on ASD Group in these matters. The same applies to the European Declaration of Services (DES).

The new offerings relating to regulations and to economic and fiscal news are not limited to the above for ASD Group.

*In a different register, for a foreigner in France, it is often difficult to manage the acquisition and sale of real estate, in particular with regard to VAT. ASD Group has worked on the issue and provides its extensive expertise by taking care of real estate VAT: **further information on www.asd-int.com**.*



INFOS PRATIQUES

Création du Centre d'appel des experts ASD

Comment gérer les opérations complexes intra-communautaires ? Pour ASD, cela passe par la mise en place du Centre d'Appel des Experts ASD. Celui-ci pourra aussi répondre à la question de la TVA sur le E-Commerce : comment gérer et régulariser vos opérations réalisées par Amazon Pan-Européen (service « expédié par Amazon »), par exemple ?

Creation of the ASD experts call centre.

How to manage complex intra-community operations? For ASD, it involves the implementation of the ASD experts call centre. It provides answers to questions relating to VAT on e-business operations: how to manage and ensure compliance for your operations conducted by Pan-European Amazon ("shipped by Amazon" service) for instance?



Contactez par mail : **ticket-to@asd-group.com**



04 92 38 08 05

310 rue du Vallon - Immeuble Atlas Valbonne Sophia Antipolis



> **+33 (0) 492 380 805 - contact@asd-int.com - www.asd-int.com**

Acheter dans le neuf : un site recense les opportunités régionales

IMMOBILIER

La Caisse d'Épargne Côte d'Azur est depuis plus de deux ans, la championne régionale de la distribution de crédits immobiliers. Avec 19,4 % de parts de marché, la banque a accordé près de 10.000 dossiers l'an dernier (soit 1,4 Milliard de financement)

Sur ce chiffre, près de 2.000 sont destinés à l'acquisition de logements neufs. Alors pour rester dans cette bonne dynamique, la banque a lancé un **site internet** qui référence l'ensemble des programmes neufs de ses partenaires promoteurs. Pour financer leurs programmes, ces derniers doivent assurer un volume de pré-réservations de leurs lots. « Nous avons donc réfléchi à une manière de les aider dans cette commercialisation », explique Jean-Marc Casalati, Directeur de l'immobilier à la CECAZ. La banque régionale a ainsi décidé de présenter l'offre de ses partenaires à l'ensemble de ses clients.

Une offre variée et des conseils

En recensant un grand nombre de programmes (actuellement 44 en ligne) sur le site **cherchebien-neuf.fr**, l'information se concentre sur la disponibilité des biens et sur l'accession au crédit, avec une excellente ergonomie et une grande fluidité d'utilisation.



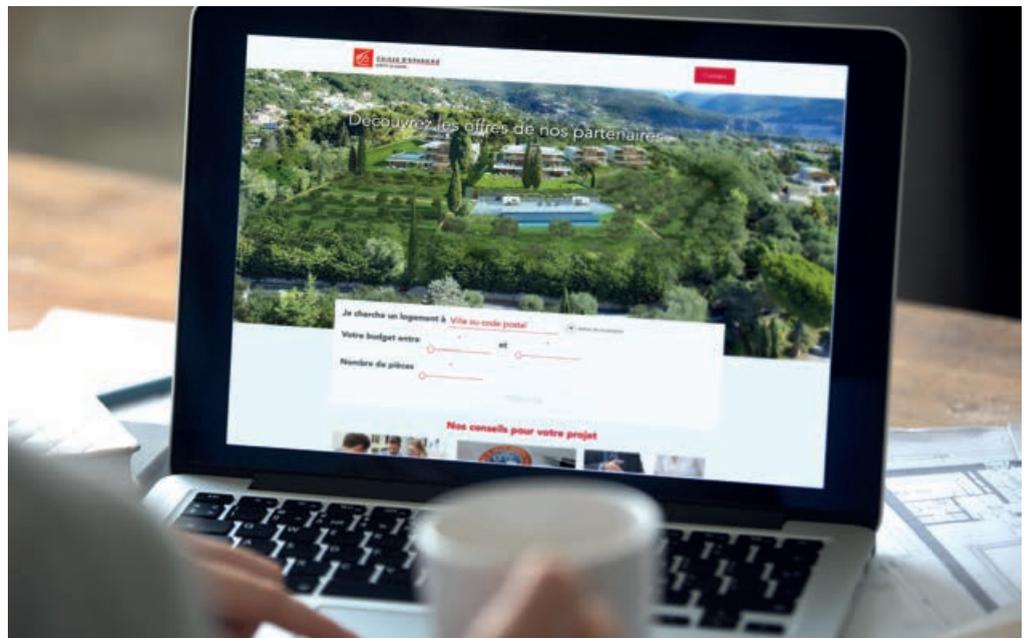
Jean-Marc Casalati, Directeur de l'immobilier à la CECAZ

« C'est unique en France et cela permet à la fois de travailler en B to B avec nos partenaires promoteurs mais aussi en B to C avec les prospects qui souhaitent du conseil en matière de crédit ». Une information utile quand on estime que dans moins de 5 ans, une part importante du sourcing de crédit se fera de manière digitale.

Cherchebienneuf.fr bénéficie par ailleurs d'une forte visibilité auprès des clients CECAZ dans les 140 points de vente de la banque sur la Côte d'Azur qui en assurent la promotion.

*Buying a new property:
a site that lists opportunities in the region*

For the past two years, the Caisse d'Épargne Côte d'Azur is the regional leader in mortgage loans. With a market share of 19.4 %, last year, the bank agreed to 10'000 mortgage loans (i.e 1.4 billion in funding)



This figure includes close to 2'000 loans granted for the acquisition of new properties. To keep up this healthy dynamic, the bank has launched an **internet site** that lists all the programmes relating to new properties of its promoter partners.

To fund their programmes, these promoters have to reach a certain amount of pre-orders of their lots. "We have been thinking of a way to help them in this business venture" explains Jean-Marc Casalati, Head of the real estate division of the CECAZ. The regional bank has therefore decided to present the offer of its partners to all of its clients.

A varied offer and advice

By listing a wide range of programmes (currently 44 online) on the **cherchebienneuf.fr** site, the information focuses on the availability of properties and access to mortgage loans, with advanced user-friendliness and great fluidity of use.

"This is unique in France and it enables us to work both in BtoB with our promoter partners, but also in BtoC with potential clients who are seeking advice in terms of credit". This is useful information, considering that, according to estimates, in less than five years a large part of credit sourcing will be conducted digitally.

Cherchebienneuf.fr enjoys strong visibility among CECAZ clients in the 140 points of sale of the bank on the French Riviera that are promoting the site.



1^{ère} Banque régionale sur le crédit immobilier



Près de 4880 lots neufs ont été vendus en 2018 dans le département, (source CCI).

Découvrir l'offre : www.cherchebienneuf.fr



> www.caisse-epargne.fr/cote-d-azur/



Un autre
regard sur
la propreté



Le transporteur régional poursuit sa **trajectoire innovante**

— GROUPE TRANSCAN —

Basé à Carros (170 personnes, 20 M€ de CA et 150 cartes grises), le groupe Transcan continue de développer ses différentes filiales. Pour la branche Route et Conteneurs, comme pour la filiale affrètement, 2018 aura été une année charnière, axée sur plusieurs réorganisations.

The regional carrier continues on its innovation-paved route Based in Carros (170 employees, 20 M€ of revenue and 150 registered vehicles), the Transcan group continues to develop its various subsidiaries. For the Road and Containers segment, as for the freight subsidiary, 2018 was a key year that saw several reorganisations.



Didier Nivoit, dirige la filiale affrètement du Groupe Transcan

Avec Christophe Debrabandere, directeur général de Groupe Transcan, nous évoquons dans notre dernier numéro les filiales Logistique et Livraison. Continuons avec une autre d'entre elles, l'affrètement.

La branche dirigée par Didier Nivoit, profite de l'expertise de ce spécialiste qui a renforcé son équipe avec l'arrivée d'une personne en septembre 2018 pour gérer un volume d'affaires en très forte progression. L'affréteur, intermédiaire entre les clients qui ont des marchandises à expédier et les transporteurs, recherche le meilleur moyen de transport pour son client. Avec 38 ans d'expérience, entré il y a 7 ans chez Transcan, Didier Nivoit a grandement contribué au développement de la filiale : « Il y a un vrai esprit de famille chez Transcan. Le travail de toutes ces années n'y est pas étranger. En 2012, nous étions une cinquantaine et... plus de 170 aujourd'hui ! »

Réorganisation de la filiale Route

Mais si Didier Nivoit apporte sa grande expérience au transporteur régional, la valeur n'attend pas nécessairement le nombre des années chez Transcan. Ainsi, à 30 ans, Jonathan Fosse, le responsable de la filiale Route, a très vite appris. Après ses études de comptabilité et RH, le jeune homme voulait travailler sur du concret. En 2013, sans expérience dans le transport, il débute comme exploitant planning, en première ligne pour les conducteurs : un travail intense et 300 à 400 appels par jour à gérer ! Aujourd'hui, après plusieurs années à créer du lien avec les clients, leur entouragement et leur apporter la très grande rigueur que Transcan a toujours donné à sa clientèle, un nouveau gestionnaire de planning est venu le suppléer. 2019 a ainsi débuté sur une réorganisation liée à plusieurs

Il y a un vrai esprit de famille chez Transcan. Le travail de toutes ces années n'y est pas étranger. En 2012, nous étions une cinquantaine et... plus de 170 aujourd'hui !

Didier Nivoit

Reorganisation of the Road subsidiary

Although Didier Nivoit contributes his extensive experience to the regional carrier, value does not necessarily stem from the number of years at Transcan. Indeed, at 30, Jonathan Fosse, head of the Road subsidiary, has had to follow a very steep learning curve. After his accounting and HR studies, the young man wanted to work on something more tangible. In 2013, without any transport experience, he started as planning operator, which is the frontline for the drivers: an intense workschedule and some 300 to 400 calls to handle on a daily basis! Now, having spent several years forging relations with customers and their staff, to whom he showcases the rigorous approach Transcan has long had with respect to its clientele, a new planning operator has been hired to assist him in his work. 2019 therefore started on a reorganisation stemming from numerous successful calls for tender, and continued with a period of team stabilisation.

With Christophe Debrabandere, CEO of Groupe Transcan, in our last issue we discussed the Logistics and Delivery subsidiaries. Let's continue with another of them, Freight. The section headed by Didier Nivoit, relies on the expertise of this specialist who has bolstered his team by recruiting an extra employee in 2018 to handle a rapidly growing volume of business. The freighter, who serves as go-between for clients who need their goods shipped and for carriers, identifies the best transport solution for customers. With 38 years of experience, seven of which with Transcan, Didier Nivoit has greatly contributed to the development of the subsidiary: "There is a true family spirit at Transcan. The work we've put in over the years definitely has something to do with it. In 2012, there were about fifty... and now we are a 170-strong team!"



Jonathan Fosse, responsable de la filiale route et Michaël Remaggi, responsable comptable et financier de la holding Transcan

appels d'offres fructueux, puis sur une stabilisation de l'équipe. « Ce qui permet de se concentrer sur la communication avec nos conducteurs, le calcul des coûts, la démarche commerciale et renforcer la confiance de nos clients mais aussi de nos équipes en valorisant leur travail ».

Pousser plus loin l'analyse de l'activité

« Beaucoup de projets ont vu le jour en 2018 avec des scissions au sein de nos activités : le e-commerce a été par exemple dissocié de la logistique industrielle. Sur le même principe, l'activité Transcan Conteneurs a été détachée de la filiale Route. Ces distinctions se font sur un plan juridique et comptable, l'idée étant de nous permettre une autre analyse de notre activité, pour aller plus loin dans le détail », explique Michaël Remaggi, responsable comptable et financier de la holding Transcan. Pour aller toujours de l'avant et garder son caractère pionnier, le groupe réfléchit aussi à l'apport de la digitalisation dans ses différents métiers.

Une application est même à l'étude pour faciliter le lien avec le client, tout en donnant plus d'autonomie aux conducteurs. Un forum de discussion pourrait même leur être réservé, tandis qu'une importante gestion de la partie documentaire serait digitalisée. Des chantiers qui pourraient naître en 2019: Transcan poursuit sur la route de l'innovation et du succès.

"It allows us to concentrate on communicating with our drivers, calculating costs, working on our business approach, and bolstering the trust of our clients and of our teams by giving added value to their work".

Pushing the activity analysis one step further

"Many projects saw the day in 2018, and we split some of our activities: e-business was for example separated from industrial logistics. Following the same principle, the Transcan Containers activity was separated from the Road subsidiary. These divisions are conducted at a legal and accounting level, for the purpose of enabling a different analysis of our activity, in order to achieve an even more detailed view", explains Michaël Remaggi, chief accounting and financial officer of the Transcan holding company. In order to be constantly moving forwards and to retain its pioneering character, the group is also thinking about how digital technologies can contribute to its various lines of business.

An app is even being studied to facilitate customer relations, while providing the drivers with increased autonomy. They could even have their own dedicated discussion forum, while a large portion of document management could be digitalised. New projects could be initiated in 2019: Transcan continues on its road to innovation and success.



170
Effectif



20 M€
CA 2018
(+15 %)



Groupe Transcan
5° Avenue Angle 18° Rue
ZI de Carros - 06510 Carros
04 93 29 00 75 - contact@transcan.fr

> www.transcan.fr

Le notariat, partenaire des entreprises azuréennes

— GROUPEMENT NOTARIAL —

En 2016, la Chambre départementale des notaires des Alpes-Maritimes a mis en place un plan local d'actions. Après le Groupement immobilier en 2017, place au « Groupement Notarial Entreprise & Patrimoine » (GNE&P).

Notaries, partners of French Riviera-based companies
In 2016, the departmental chamber of notaries of the Alpes-Maritimes implemented a local action plan. In the wake of the success of the Real Estate Group started in 2017, the "Group of Notaries for Companies and Property" (GNE&P - "Groupement Notarial Entreprise & Patrimoine") has seen the day.

Dans le cadre de ce plan local d'actions, les notaires consultés ont décidé de développer leur expertise dans certains domaines.

C'est ainsi qu'en 2017, un premier groupement, le Groupement Notarial des Services Immobiliers (GNSI), était lancé concernant l'immobilier, activité évidemment importante dans le notariat. Et c'est ainsi qu'aujourd'hui, il a été décidé de former un nouveau groupement afin de fédérer la profession autour de la thématique de l'entreprise et du patrimoine. Un choix dicté à la fois par la nature des activités du notaire et par la place centrale qu'occupe ce dernier :

« Le notaire a une vue globale de la situation de ses clients (matrimoniale, patrimoniale et professionnelle) en ce sens qu'il les a accompagnés dans les moments importants de leur vie (mariage, acquisition de la résidence principale, divorce, succession...) Nous sommes donc naturellement concernés par l'organisation patrimoniale, qu'elle soit privée ou professionnelle. Notre œil de civiliste va nous permettre d'adapter les choix du chef d'entreprise à sa situation familiale et ses projets futurs. Sur l'international, nous avons beaucoup de clients étrangers, ce qui nous impose de travailler sur des législations différentes, avec toutes les implications que cela représente dans une succession ou d'un point

For the purpose of this action plan, participating notaries decided to develop their expertise in certain fields.

In 2017, a first group, The Group of Notaries for Real Estate Services (GNSI - Groupement Notarial des Services Immobiliers), was launched with a focus on real estate, which is obviously a significant part of the services provided by notaries.

And today, a new group has been formed with the ambition of federating notaries around the themes of companies and property. This choice is governed both by the nature of notaries' activities and by the central position they occupy:

"Notaries have a global view of the situation of their clients (matrimonial, patrimonial and

professional) because they accompany their clients through the significant moments of their lives (marriage, acquisition of the main residence, divorce, inheritance...), and we are therefore naturally concerned by the organisation of their estate, both professional and private. Our expertise in civil law enables us to adapt the choices made by a CEO to his/her family situation and future projects. Internationally, we have numerous foreign clients; this brings us to work under various legislations, with all of the implications this has on succession in terms of international business, for instance. These issues come to us relatively naturally", explains Mr Nicolas Meurot, notary and Chairman of the new group, the GNE&P.

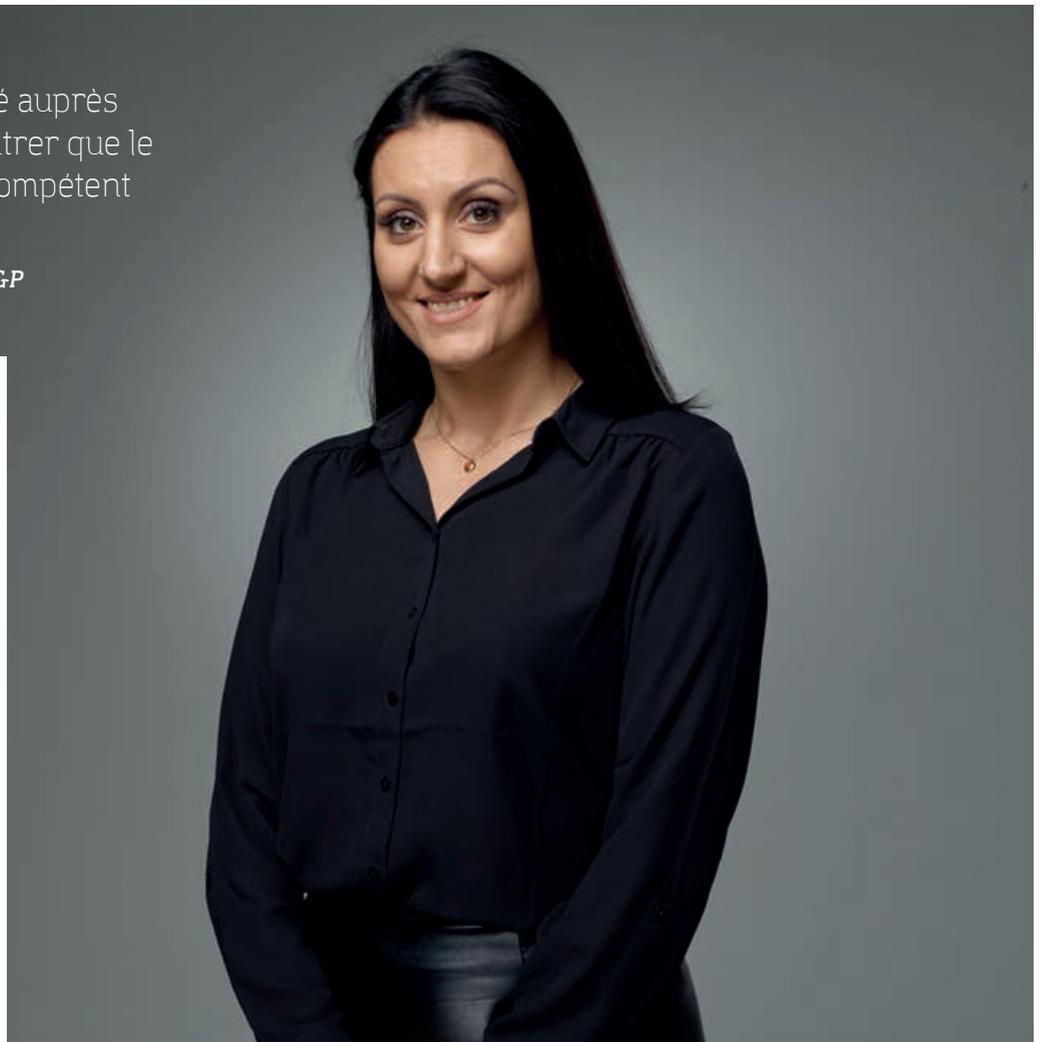


Aujourd'hui, il y a un retour à l'humain. Nous nous sommes aperçus que le contact avec le professionnel restait totalement indispensable et manquait face à la dématérialisation et à la numérisation.

*M^e Nicolas Meurot,
notaire Président du GNE&P*

Nous apportons de la visibilité auprès du public. L'idée étant de montrer que le notariat est et a toujours été compétent sur ces questions.

Priscillia Laurens, Responsable du GNE&P



de vue du commerce international par exemple. Ces sujets reviennent assez naturellement vers nous », explique M^e Nicolas Meurot, notaire Président de ce nouveau groupement, le GNE&P.

Un vrai besoin de contact et de conseil

« Aujourd'hui, il y a un retour à l'humain. Nous nous sommes aperçus que le contact avec le professionnel restait totalement indispensable et manquait face à la dématérialisation et à la numérisation. Un exemple de cet état de fait : les formalités liées à l'entreprise. Il est notamment possible d'acheter ses statuts sur internet. Le problème est que ces statuts « types », quand ils sont bien rédigés, le sont dans des termes généraux et ne tiennent compte ni des particularités de telle ou telle activité, ni des besoins ou souhaits du chef d'entreprise. Sur ces questions, nous constatons clairement le besoin de conseil personnalisé de nos clients ».

Pour Priscillia Laurens, Responsable du GNE&P, « Nous apportons de la visibilité auprès du public. L'idée étant de montrer que le notariat est et a toujours été compétent sur ces questions. En partenariat avec la CCI, une fois par mois, nous avons instauré des permanences gratuites à destination des chefs d'entreprises. C'est un vrai succès et nous travaillons sur un partenariat identique avec la Chambre des métiers ».

Le groupement assure des actions de promotion du droit de l'entreprise, droit patrimonial et international, mais aussi de formation continue, indispensable à la pratique d'un métier qui nécessite une grande technicité.

Et la concurrence avec les autres professions ? « Il est vrai que le notaire a une place centrale dans la vie des gens, mais je parlerais plutôt de complémentarité. Il n'est pas rare que dans un dossier complexe, nous retrouvions autour de la table un notaire, un avocat et un expert-comptable », souligne M^e Meurot.

Prochaine étape : le lancement du site internet en juin (www.notaires-entreprises.fr), qui a vocation à informer le grand public avec une base documentaire fournie mais aussi à fédérer les notaires autour d'une plateforme d'échange en ligne liée à leurs travaux dans le cadre de l'entreprise et du patrimoine.

A real need for advice and human contact

"Nowadays, we are witnessing the return of the human contact in our transactions. We have noticed that in-person contact with professionals remains indispensable and is lacking in the current context of dematerialisation and digital services. Corporate formalities are a good example of this. It is now possible to buy the articles of association of a company on Internet. The problem is that these are "standard" statutes, and even when they are properly drafted, provide general terms that do not take into account the specific nature of the activity, or the needs and wishes of the CEO. For such issues, we have noticed that our clients clearly need customised advice".

For Priscillia Laurens, head of the GNE&P, "We bring visibility to the public. The idea is to show that notaries have always been competent with regard to these questions. In partnership with the CCI, we have launched a monthly free advice service for CEOs. It has been met with tremendous success and we are now working on a similar partnership with the Chamber of Trades". The group carries out promotional activities relating to corporate law, international property laws, and also provides continuing education programmes, which are indispensable to highly technical professions.

And is there much competition with other professionals? "Although notaries enjoy a central place in people's lives, I would rather talk of complementarity. It often happens, when working on a complex case, that we find ourselves sitting around a table with a lawyer and an accountant", explains Mr Meurot.

Next step: the launch of an internet site in June (www.notaires-entreprises.fr), relying on a detailed documentary base to inform the public, and to federate notaries around a platform where they can share their work relating to companies and property on line.

Groupement Notarial Entreprise & Patrimoine (GNE&P)

18 rue du Congrès, 06000 Nice

priscillia.laurens.chambre.06@notaires.fr

Tél. 06 22 78 34 00

> www.notaires-entreprises.fr



INTELLIGENCE & **IN**NOVATION

Le futur est déjà présent

Science des odorants : naissance d'un labo innovant

GRASSE BIOTECH

Favoriser l'expérimentation croisée... C'est en substance, l'objet du nouveau laboratoire de l'Université Côte d'Azur (UCA) qui œuvrera pour le Centre de créativité et innovation en sciences des odorants. Implanté à Grasse Biotech, il est déjà actif avec toutes les entreprises du secteur des arômes et parfums.

Le Centre de créativité et innovation en sciences des odorants, créé en 2017, a pour vocation d'améliorer la qualité et le nombre des relations tissées entre l'UCA et les entreprises de ce secteur d'activité. A travers des programmes de recherche, mais aussi en mettant simplement en relation plusieurs partenaires, ou en montant des projets collaboratifs entre acteurs du secteur des parfums et arômes. Son laboratoire fonctionnera comme un démonstrateur : les entreprises pourront venir s'y former et lancer des expérimentations. Les enjeux sont nombreux : la filière arômes et parfums se nourrit d'innovations afin de développer des ingrédients de qualité, sans impact sur l'environnement ou propres. Mais ce labo pourra aussi œuvrer au **développement de technologies liées à la santé, au marketing (olfactif) ou encore à l'aménagement du territoire** (recherche sur les nuisances olfactives par exemple).

Début mars, il a été inauguré autour de Jeanick Brisswalter, vice-président de la commission de recherche de l'UCA, pour qui « le lien entre formation, recherche et innovation est l'ADN de l'UCA ». En d'autres termes, ce laboratoire est loin d'être anecdotique et préfigure la création de plusieurs **centres de référence** dans les domaines de recherche de l'UCA.

Jérôme Viaud, maire de Grasse, tout en remerciant les acteurs du projet, voyait là encore dans cette inauguration l'aboutissement de son implication pour que Grasse devienne un haut lieu d'enseignement supérieur pour le territoire.

Grasse Biotech, cœur de la R&D grasse

Grasse Biotech, at the heart R&D in the Grasse region

Depuis juin 2018, Grasse Biotech accueille des laboratoires et entreprises de R&D à fort potentiel. 8 entreprises sont actuellement hébergées, au sein de l'hôtel d'entreprises d'activités scientifiques, dans les domaines de la microbiologie, la chimie analytique, ou la cosmétique.

Since June 2018, Grasse Biotech welcomes laboratories and R&D companies showing a strong potential. It currently hosts eight companies, in the corporate scientific activities complex, in fields of microbiology, analytical chemistry or cosmetics.

> www.grassebiotech.fr



Science of odorants: the birth of an innovating lab

Encouraging cross experimentation... this is what the new laboratory of the Université Côte d'Azur (UCA) is all about, as it begins to work for the Science of Odorants Creativity and Innovation Centre. Located in Grasse Biotech, it is already working with all the companies active in the perfume and aroma industry.

The Science of Odorants Creativity and Innovation Centre, created in 2017, has set itself the mission of improving the quality and quantity of the relationships forged between the UCA and companies working in the sector. It intends to achieve this ambitious objective through its research programmes, but also simply by creating relations between partners or initiating collaborative projects involving various stakeholders of the perfume and aroma industry. Its laboratory will serve as a demonstrator where companies can come to receive training and initiate experiments.

*There is much at stake: the aroma and perfume industry relies on innovation in order to develop high-quality ingredients that are clean and environmentally-friendly. This lab will also be working on **the development of technologies relating to health, (olfactory) marketing and***



Jeanick Brisswalter, vice-président de la commission de recherche de l'UCA

even town and country planning (research into olfactory pollution for instance).

*In the beginning of March, it was inaugurated in the presence of Jeanick Brisswalter, vice-chairman of the research commission of the UCA, for whom "the link between training, research and innovation is the true DNA of UCA". In other words, this laboratory is highly topical and instrumental in the creation of several **reference centres** in research fields of UCA.*

Jérôme Viaud, mayor Grasse, as he was thanking the creators and stakeholders of the project, saw in the inauguration the culmination of his involvement in turning Grasse into a key location for higher education for the territory.

engIT Lab : un garage avant d'être un showroom !

INNOVATION



Disposer d'un « lab », c'est tendance pour toute ESN qui se respecte... Mais qu'en faire ? Celui d'engIT, spécialiste à Sophia Antipolis de la transformation digitale, a plusieurs casquettes : terrain de jeu pour ingénieurs, développement de preuve de concept, mais aussi incubateur de projets entrepreneuriaux, il correspond aussi à l'ADN de l'entreprise, libérée et autonome. Visite.

Brahim Agrebi, Innovation Leader chez engIT, part du principe qu'« il n'y a pas d'échec dans l'innovation, mais des tentatives ». L'ESN de Sophia Antipolis a d'abord voulu ce laboratoire comme une sorte de « garage » un lieu d'expérimentation, où l'on se fait plaisir, où l'on teste... « Le lab, ce n'est pas une vitrine de démonstration de notre savoir-faire pour nos clients, c'est avant tout pour nos ingénieurs » prévient **Eric Solal, cofondateur d'engIT**.

L'idée est plutôt d'y développer des compétences autour de technologies innovantes, ou par exemple, travailler des IP en marques blanches, ces modules de propriété intellectuelle qui déploient une certaine technologie dans des projets plus globaux. C'est un vrai lieu d'innovation, de recherche.

C'est aussi un terrain de jeu pour les ingénieurs, les « engeeks »... Pour **Pierre Baillot d'Estivaux, Innovation Leader chez engIT**, « l'engIT Lab, c'est l'opportunité pour eux de s'exprimer sur autre chose que sur une mission donnée. C'est très différenciant. Cela permet de leur dire : ok,

tu viens pour appliquer tes compétences chez un client, mais nous allons aussi t'aider à faire monter en maturité sur les technologies qui t'intéressent ou sur ton projet personnel ».

Pour cela, il fallait structurer ce Labo. Pour Pierre, « L'innovation, même si cela peut paraître paradoxal, doit être organisée. Nos engeeks doivent s'y retrouver pour apporter leurs idées et leur savoir-faire. Il y a aussi une prise de risque à prendre en compte, car de nombreux projets n'aboutissent pas mais on en tire toujours quelque chose : de la compétence, du savoir-faire, ce n'est jamais neutre ».

Ainsi, certains ingénieurs partagent avec d'autres des éléments techniques qu'ils ont pu découvrir ou des sujets sur lesquels ils ont réalisé des POC (Proof Of Concept).

Accompagner l'idéation

Brahim, Pierre, Eric et Arnaud accompagnent l'idéation au sein du Lab, car certains ingénieurs ont une vision globale de la solution mais ne savent pas par où commencer, d'autres ont un regard très marketing, ou uniquement

engIT Lab: a garage that became a showroom!

Having one's own "lab" is a trend that any self-respecting ESN should follow... but what do you do with it when you have one. The lab of EngIT, a Sophia Antipolis-based digital transformation specialist, serves several purposes: a playground for engineers, a place to develop proofs of concept, and also an incubator of entrepreneurial projects. In fact, it perfectly reflects the DNA of the company, which is free and autonomous. Guided tour:

Brahim Agrebi, Innovation Leader at engIT, works with the starting principle that "there is no failure in terms of innovation, only attempts". The ESN of Sophia Antipolis first wanted the laboratory to be a sort of "garage", a place for experimentation, where people can have fun as they work on new ideas... "The Lab is not there to showcase our skills for our clients, it's first and foremost a tool for our engineers" explains **Eric Solal, co-founder of engIT**. The idea is to develop skills around innovating technologies, or to work on white label IP for instance, intellectual property modules that deploy a given technology in broader projects. It is a real place of innovation, of research.

technologique. Des outils comme le **Design Thinking**, le **Lean Startup** ou l'**UX** (User eXperience) viennent aider à la construction et à l'évolution des projets qui peuvent ensuite donner naissance à des spin-off.

Enfin, le Lab offre l'opportunité d'externaliser de la recherche appliquée chez les clients, chez qui, en interne, il y a parfois des réticences, d'ordre technologique, organisationnelles ou culturelles. Incuber l'idée dans le Lab permet de lever ces freins et d'accélérer le processus d'innovation.

Les thématiques abordées au sein de l'engIT lab ? **La blockchain, les IoT (objets connectés ou Internet Of Things), l'intelligence artificielle, dans des domaines comme le tourisme, les cryptomonnaies, la foodtech** : les sujets sont variés, à l'image des clients et des collaborateurs d'engIT. « On travaille par exemple sur un logiciel de reconnaissance par l'image, dans une version que l'on pourrait embarquer sur de petits calculateurs », commente Eric Solal. La condition pour participer au Lab ? Au minimum une forte motivation, une certaine autonomie et l'envie de progresser.

A ce sujet, Brahim et Pierre ont écrit la charte de l'engIT Lab, un mantra à la Star Wars, qui résume sa philosophie : ouvert, fun, mais aussi dynamique, formateur et compétent. Des préceptes qu'ils s'appliquent à eux-mêmes : « Nous sommes dans l'amélioration continue. C'est indispensable pour avoir un regard neuf sur ce que l'on fait, de rester dans une remise en question perpétuelle : c'est comme cela que l'on reste ancré dans la réalité ».

It is also a playground for the engineers, the "engeeks"... For Pierre Baillot d'Estivaux, Innovation Leader at engIT, "the engIT Lab is their opportunity to express other ideas than when they work on any given mission. It makes a huge difference. It allows them to say: OK, you've come to put your skills at the service of our clients, but we are also going to help you mature with the technologies that interest you or with your own personal project.

We therefore needed to structure the lab. For Pierre, "It may seem paradoxical, but innovation has to be organised. Our engeeks must be able to find their way if they are to contribute their skills and know-how. There is a risk that needs to be considered, as many projects fail, but there is always something to be gained from them: competence and skills are never neutral".

So, some engineers can share with others technical elements that they acquired while working on other projects for which they had to develop proofs of concept (POC).

Accompanying ideation

Brahim, Pierre, Eric and Arnaud accompany ideation within the Lab, as some engineers have a global view of the solution but don't know where to start, whereas others can have a very marketing-oriented outlook, or a solely technological perspective. Tools such as Design Thinking, Lean Startup or UX (User eXperience) contribute to the building and development of projects, which can later lead to the emergence of spin-off products.

Finally, the Lab offers the chance to externalise the research conducted on behalf of customers for whom, internally, there can sometimes be some degree of technological, organisational or

cultural reluctance. The idea of incubating in the Lab releases these brakes and accelerates the innovation process.

What themes are examined in the engIT Lab? Blockchain, the IoT (Internet Of Things), or AI applied in fields such as tourism, cryptocurrencies, foodtech: the topics are varied, as are the clients and employees of engIT. "For example, we are working on image recognition software, in a version that could be easily integrated into small calculators", adds Eric Solal. What is the condition for taking part in the Lab? As a minimum, a strong motivation, some autonomy and the will to advance.

Incidentally, Brahim and Pierre drafted the charter engIT Lab, a Star Wars-styled mantra that summarises its philosophy: open, fun, but also dynamic, educational and competent. They apply these principles to themselves: "We are all about continuous improvement. It is indispensable to have a new take on all that we do, to always question ourselves: that's how we can stay grounded in reality".



Business Pôle 2 - 1047 Route des Dolines - Valbonne Sophia Antipolis
+33 44 89 86 69 71 - contact@engit.fr

> www.engit.fr

Charte de l'enGEEK®

enGEEK® begins

- EngIT® sur toi parie, à ton tour sur EngIT® parier tu devras
- Les valeurs d'EngIT®, tu chériras
- Changer le monde ton objectif sera
- Utiliser les méthodes & outils EngIT® tu devras
- Ton savoir être et ton savoir vivre tu soigneras

enGEEK® Reloaded

- Des risques tu prendras
- De nombreuses erreurs tu feras mais rebondir après chacune tu devras
- Que le marché a toujours raison jamais tu n'oublieras
- Les décisions du board tu respecteras
- With data tu speakeras

enGEEK® Revolution

- De la valeur tu créeras
- Sans cesse progresser tu devras
- Les bons indicateurs tu suivras
- L'échec - s'il se présente - tu accepteras
- Humble tu resteras

BayLibre : plus autonome, plus épanoui... plus performant

MANAGEMENT

Depuis 2013, BayLibre fournit des solutions IoT et embarquées à ses clients du monde entier. Avec un effectif d'une quarantaine de personnes, la startup de Villeneuve-Loubet ne connaît pas de turn-over. Benoît Cousson, qui la dirige, nous explique ses principes de management. Ici, tout est prévu pour que chacun s'épanouisse : horaires flexibles, environnement privilégié avec plusieurs espaces de détente... Un esprit très « Silicon Valley », sans stress et qui, du coup, favorise la performance et l'autonomie... Entretien.

Aujourd'hui, les happiness managers, ces « managers du bonheur », sont trendy... C'est ce que tu fais ?

Mon rôle serait plutôt celui de « chef d'orchestre ». Je fais tout mon possible pour que nos ingénieurs se sentent bien et pour cela, je dois m'assurer du bien-être de chacun...

Nous anticipons sans cesse les besoins et j'essaie de m'encadrer de profils à la fois brillants et autonomes.

A ce sujet, une phrase de Steve Jobs me plaît beaucoup : « Cela ne fait aucun sens d'embaucher des gens intelligents puis de leur dire ce qu'ils doivent faire. Nous embauchons des gens intelligents afin qu'ils nous disent ce que nous devons faire ».

En encourageant cette autonomie, tu n'as pas peur de l'effet inverse ? De la personne qui ne va pas avancer, se laisser porter ?

Dans notre recrutement, nous avons remarqué que les gens compétents techniquement et autonomes avaient naturellement l'envie de faire les choses. Ils sont passionnés et font souvent des travaux de recherches en plus de leur travail. Nous avons récemment lancé un appel à projets



Benoît Cousson, dirigeant de BayLibre

More autonomous, more fulfilled... better performance

Since 2013, BayLibre provides IoT and embedded solutions to its clients throughout the world. With a staff of around 40, the start-up company based in Villeneuve-Loubet has an employee turnover rate of zero. Benoît Cousson, its CEO, explains his management principles. Here, everything is designed so that everyone can find fulfilment: flexible working hours, privileged environment with several relaxation areas... The spirit is much in the Silicon Valley vein, stress-free, which bolsters our performance and autonomy... Interview.

Nowadays happiness managers are increasingly trendy... What do you do?

My role is more comparable to that of an "orchestra conductor". I do everything I can to ensure that our engineers are happy, and I therefore have to be attentive to the wellbeing of all our employees...

We are constantly anticipating their needs and I try to surround myself with people who are both brilliant

and independent. While we're on the subject, there is a quote by Steve Jobs that I find particularly appealing: "It doesn't make sense to hire smart people and tell them what to do; we hire smart people so they can tell us what to do".

By encouraging autonomy, aren't you worried it could have the opposite effect? For example, you risk hiring people who won't advance, who will prefer to be carried?

In our recruitment, we have noticed that technically-competent and autonomous candidates are naturally inclined to want to do things. They are passionate and are often involved in research work on the side. We have recently launched an internal call for open source proposals and I wasn't in the least surprised by the incredible number of ideas I got from everyone!

So you have to be creative to work for BayLibre?

It's something I understood very early: a good



internes open source et je n'ai pas du tout été surpris du nombre incroyable d'idées que tout le monde me suggérait !

Il faut donc de la créativité pour travailler chez BayLibre ?

C'est ce que j'ai compris très tôt : un bon ingénieur est forcément un créatif.

Coder, en soi, est un geste créatif : tu as un problème et tu vas essayer de le résoudre avec du code. Tu as de nombreuses façons de le structurer, de l'écrire, pour qu'en plus de fonctionner parfaitement, il soit aussi agréable à regarder :) ... Et je pense que c'est pour cela que beaucoup d'ingénieurs en informatique ont une fibre artistique.

Il y a une taille critique pour favoriser cette créativité ?

Oui, lorsque l'on atteint un certain seuil, on perd le contact, l'échange et le côté humain. Avec une quarantaine de personnes, on peut encore gérer cette créativité et cet épanouissement.

C'est à cela que tu attribues le zéro turnover chez BayLibre ?

Oui, mais aussi à l'intérêt des projets sur lesquels nous travaillons. Nous y sommes très attentifs. Très à l'écoute de la communauté Open Source, nous participons à des conférences, des événements dédiés. C'est très important de toujours progresser et pour cela d'être en veille permanente. En France, on ne valorise pas assez la technique. Le système de rémunération des sociétés te pousse plutôt à devenir très vite « chef », c'est mieux gratifié. Mais ce n'est pas forcément adapté à tous les ingénieurs, surtout les créatifs. Et notre système d'enseignement supérieur te pousse plutôt vers les grandes entreprises, ne mettant pas assez en valeur les PME, pourtant plus dynamiques et intéressantes pour les jeunes diplômés. Dans les grandes entreprises, ils sont encadrés, formatés dans un moule. Chez nous, au contraire, ils s'épanouissent, au point de partager leur(s) passion(s) avec les autres. De nombreuses activités (sportives, culinaires, sorties, mini-formations...) sont ainsi organisées par nos ingénieurs pour le reste de l'équipe, sous leur propre initiative mais avec le soutien de BayLibre.

Chez BayLibre, comment motives-tu tes équipes ?

Nos salaires sont alignés sur ce qui se pratique dans notre secteur d'activité. De même, nous avons rapidement mis en place un système de participation, et cela va peut-être aller plus loin car certains salariés veulent activement participer au développement de la société et y investir : nous y réfléchissons. Enfin, dans la motivation, il y a cette liberté d'organiser son temps, de manière autonome. Et cela n'a pas de prix pour beaucoup de nos ingénieurs !



engineer has to be creative.

Coding is, per se, a creative action: you encounter a problem and you try to solve it using code. There are many ways to structure your code, to write it, so that, in addition to working perfectly, it is also pleasant to the eye :) ... And I think that is the reason why many IT engineers also have an artistic streak.

Is there a critical size in terms of encouraging this creativity?

Yes, past a given threshold, one loses contact, the exchange and the human side. With approximately 40 employees, it is still possible to manage this creativity and fulfilment.

Do you think that could be what explains the zero turnover rate at BayLibre?

There is that, and there is also the interesting nature of the projects we are working on. It is something we are highly attentive to. We are tuned into the Open Source community; we take part in conferences and special events. It is essential

to be constantly progressing, and that is why we are always on the lookout. In France, technique is not given enough consideration. The corporate remuneration system drives people to climb the hierarchical ladder fast, as it pays better. But this is not always perfectly suited to engineers, especially the more creative ones. And our higher education system drives job seekers to large corporations, and does not place enough value on small- and medium-sized companies, although the latter are more dynamic and interesting for young graduates. In the larger corporations, they are formatted and moulded. In our company, they can find fulfilment, to the point where they really want to share their passion(s) with others. There are many activities (sports, cooking, outings, mini-training sessions...) organised by our engineers for the rest of the team, at their own initiative and with the support of BayLibre.

At BayLibre, how do you motivate your teams?

Our salaries are aligned on the standard pay in our field of activity. We also quickly implemented a participation system, and might even go further in that direction, as some employees are keen to take part in the development of the company and invest in it: it is something we are considering. Finally, in terms of motivation, there is the freedom of organising one's schedule, autonomously. That is invaluable for many of our engineers!



Hameau du Soleil, 753 av. de
la Colle - Villeneuve-Loubet
+33 4 93 73 34 82

> www.baylibre.com

Naissance des premières « prépa-apprentissage »

ENSEIGNEMENT

Le Ministère du Travail ouvre les premières « prépa-apprentissage », un dispositif d'accompagnement qui permettra au total à 28 000 jeunes d'envisager de façon dynamique et sécurisé un parcours d'apprenti et de construire leur avenir professionnel.

La CCI Nice Côte d'Azur a ainsi fédéré 7 Centres de Formation Apprentis (CFA), les partenaires privilégiés du Point A, la Chambre de Métiers, la Chambre d'Agriculture autour de ce projet. Les accompagnements commenceront dès le 1^{er} juin avec un parcours personnalisé en fonction du degré de maturité du projet professionnel. Des ateliers projets, des workshops autour des compétences comportementales mais aussi digitales seront proposés. Les 7 CFA, avec un temps d'immersion professionnelle, permettront un accompagnement individuel de recherche de contrat.

En parallèle, une application « Prépa Apprentissage » permettra de découvrir les métiers accessibles, les établissements et les entreprises du réseau d'apprentissage et des témoignages.

The first "prépa-apprentissage" programmes see the day

The Ministry of Labour has launched the very first "prépa-apprentissage", an accompaniment device that will enable some 28'000 youths to adopt a more dynamic and secure approach to their apprenticeship and to build their future careers.

The CCI Nice Côte d'Azur has managed to involve seven Apprentices Training Centres (Centres de Formation Apprentis - CFA), the privileged partners of Point A, the Chamber of Trade, and the Chamber of Agriculture in this project. These accompaniment programmes will start on the 1st of June, with a customised curriculum based on the degree of maturity of the professional project.

Project workshops centring on behavioural and digital skills are proposed. The seven CFAs, with a period of professional immersion, will implement an individual contract search accompaniment.



In parallel, a "Prépa Apprentissage" app will enable users to discover available jobs, the establishments and companies participating in the network, and to read various testimonies.

> www.cote-azur.cci.fr

L'Ecotone sortira de terre en 2022

URBANISME

La maquette d'Ecotone a été Présentée lors du dernier Mipim, le marché international des professionnels de l'immobilier. Startups, scientifiques et ingénieurs : près de 2.500 personnes devraient l'habiter en 2022.

Ecotone signifie « zone de transition écologique entre deux écosystèmes ». Au programme de ce bâtiment qui poussera au cœur de la Zone des 3 Moulins, une

construction « biomimétique » (qui s'inspire du vivant), des tonalités changeantes au gré des saisons et un lien entre la ville et la forêt, qui se traduit par un dôme végétalisé en trois parties qui repose sur 10.000 m² de surface au sol, composés d'essences méditerranéennes. L'ensemble ne dépassera pas 30 m de haut et devrait sortir de terre en 2022 (pour un permis qui sera déposé en décembre 2019).

The Ecotone will rise from the ground in 2022

The Ecotone model was presented during the last Mipim, the international market of real estate professionals. Start-up companies, scientists and engineers: close to 2'500 people are scheduled to move in by 2022.

The term Ecotone is used to describe an "Ecological Transition Zone Between Two Ecosystems". This building that will be raised at the heart of the 3 Moulins zone will feature a biometric (inspired by the living) construction, tones that change with the seasons and a link between the city and the forest, translating into a vegetal dome in three parts covering a surface area of 10'000 m² and made of Mediterranean species. The unit will not exceed 30m in height and should rise from the ground in 2022 (with a permit that will be filed in December 2019).



Therapixel : 5 M€ pour déployer sa technologie de dépistage

CANCER DU SEIN



Therapixel: 5 M€ to deploy its new screening technology

Created in 2013 by two former INRIA researchers, Therapixel is one of the world leaders in AI applied to x-ray technologies. It has just completed a fundraising operation, and has raised five million euros, with Omnes and M Capital Partners, entities that have joined the pool of long-term investors, Région Sud Investissement, IT-Translation and Crédit Agricole.

This fundraising operation will enable the company to finance the deployment of its AI-based technology for the detection of breast cancer upon first screening. Winner of the "Digital Mammography Dream Challenge" in 2017, Therapixel develops an AI-based technology to help radiologists use mammography to detect breast cancer. Since the challenge, Therapixel has further improved its algorithm to reach the same level of performance as the best radiologists.

Créé en 2013 par deux anciens chercheurs de l'INRIA, Therapixel est l'un des leaders mondiaux de l'intelligence artificielle appliquée à la radiologie. Elle vient de finaliser une levée de fonds de 5 millions d'euros, avec Omnes et M Capital Partners, qui rejoignent les investisseurs historiques Région Sud Investissement, wIT-Translation et Crédit Agricole.

Cette levée va permettre à l'entreprise de financer le déploiement de sa technologie basée sur l'intelligence artificielle pour dépister le cancer du sein en première lecture. Vainqueur du « Digital Mammography Dream Challenge » en 2017, Therapixel développe une technologie basée sur l'IA destinée à aider les radiologues à dépister, par la mammographie, le cancer du sein. Depuis le challenge, Therapixel a encore amélioré son algorithme pour atteindre le niveau de performance des meilleurs radiologues.



> www.therapixel.com




STUDIOgentile®
 Traduction • Formation • Interpréariat




Readers
-5% off!

<p style="text-align: center; font-weight: bold; color: red;">TRANSLATION</p> <p>Sworn: contracts, certificates, deeds...</p> <p>Free: brochures, notices, websites, patents...</p>	<p style="text-align: center; font-weight: bold; color: red;">INTERPRETING</p> <p>Consecutive: private or professional events...</p> <p>Simultaneous (materials provided): conventions, seminars...</p>
<p style="text-align: center; font-weight: bold; color: red;">TRAINING</p> <p>French, Italian, Russian, Chinese... Cross-cultural, coaching...</p>	<p style="text-align: center; font-weight: bold; color: red;">SUBTITLING - VOICE-OVER</p> <p>Corporate videos, multimedia guides, DVD notices...</p>

Free same-day quote - Confidentiality

74 Bd d'Italie - Monaco
00377 97 70 76 60
contact@studiogentile.mc



29/B Rue Pastorelli - Nice
04 92 09 97 50
contact@studio-gentile.fr

www.studio-gentile.fr

Avec Atypiq, sur le chemin de la différence

ASSOCIATION

Une personne sur 166 présente aujourd'hui en France un trouble autistique. Le spectre est large et l'autisme a de nombreux visages. L'autisme Asperger en fait partie. L'association Atypiq, créée en 2013 dans le département, œuvre pour aider les jeunes atteints de ce trouble, dès leur entrée dans le monde des adultes.

With Atypiq, on the way to making a difference

One out of 166 people in France suffers from autism. The spectrum of disorders is broad and autism comes in numerous forms. Asperger syndrome is one of them. The Atypiq association, created in 2013 in the department, works to help youths suffering from this disorder, as they enter into the adult world.

« **Q**uand elles deviennent adultes, les personnes autistes doivent faire face à une véritable rupture dans l'évolution de leur projet socio-professionnel. A 20 ans, les prises en charge éducatives spécialisées dans l'autisme dans notre département s'arrêtent, c'est la fin de la scolarisation et la plupart d'entre elles ne parviennent pas à poursuivre des études supérieures ou des formations professionnelles. Les jeunes adultes se retrouvent donc le plus souvent livrés à eux-mêmes, sans formation et sans diplôme », constate Joao Muge, parent d'un jeune adulte souffrant du syndrome Asperger et membre d'Atypiq.

C'est exactement dans ce contexte qu'à été créée l'association. Pour soulager les parents, proposer des solutions dans le domaine des interactions sociales, mais aussi créer un lieu de rencontre et d'échange avec les familles, afin de rompre l'isolement.

Accompagner l'autonomie

Christian Ghio, son président, est à l'origine de la création d'Atypiq. Sa fille est diagnostiquée tard, à 17 ans, à l'issue d'une énième crise qui chaque fois les laisse avec sa femme, désemparés, fragilisés, sans réponse sur l'état de santé de la jeune fille. Le diagnostic est un soulagement : on met un nom sur son trouble. Aujourd'hui, elle est une jeune maman de 25 ans qui vit en autonomie avec son compagnon. Mais son parcours n'aura pas été exempt de difficultés. C'est pour cela qu'entre autres activités, Atypiq lance des initiatives pour accompagner ces jeunes adultes dans leur difficile parcours, proposer des actions pour mettre en avant leurs aptitudes (rigueur, sérieux, raisonnement logique...) et les guider vers

“ **W**hen they become adults, young people suffering from autism have to face a real break in terms of the evolution of their socio-professional project. At 20, the specialised educational care that people suffering from autism receive in our department ends, as this period corresponds to the end of schooling and most autistic youths are unable to pursue higher studies or professional training. Young adults are often left to their own devices, without formal training and without a degree” explains Joao Muge, parent of a young adult suffering from Asperger syndrome and member of Atypiq.

It is precisely in this context that the association was created. To relieve parents, to offer solutions in terms of social interactions and to create a place where families can meet and share, in order to escape their isolation.

Accompanying autonomy

Christian Ghio, its chairman, is the creator of Atypiq. His daughter was diagnosed late in life, at 17, after countless crises that left her parents distraught, fragile and without any answer as to the state of health of their young daughter. The diagnosis came as a relief: the disorder had a name. Now, she is a young mother of 25 who has achieved some autonomy and lives with her partner. The path that brought her here was, however, not without difficulties. This is why, among other activities, Atypiq launches initiatives to accompany these young adults through this difficult journey, to propose actions aiming at highlighting their capacities (discipline, rigour, logical reasoning...) and to guide them towards autonomy and socio-professional insertion. “We work a lot on “social skills”, on the capacity of these youths to live with us. For instance, we rely on theatre workshops, on roleplaying...” explains Christian Ghio.

Cultivate your difference!

But the primary action focuses on employment and life projects. As the head of AG3I, a company

Nous travaillons notamment sur « l'habileté sociale », sur la capacité de ces jeunes à vivre avec nous. Cela passe par exemple par des ateliers de théâtre, des jeux de rôles...





le chemin de l'autonomie et de l'insertion socio-professionnelle. « Nous travaillons notamment sur « l'habileté sociale », sur la capacité de ces jeunes à vivre avec nous. Cela passe par exemple par des ateliers de théâtre, des jeux de rôles... » explique Christian Ghio.

Cultivez votre différence !

Mais l'action principale est tournée vers l'emploi et le projet de vie. Lui-même dirigeant d'AG3I, spécialisée dans la maintenance et travaux Industrie et Tertiaire, il est très conscient des problématiques de recrutement que connaissent les autistes Asperger. Leurs compétences sont exceptionnelles mais leur insertion est particulièrement difficile.

Pour le Dr Françoise Goudard, Pédiopsychiatre et conseillère technique de l'association, « Je leur dis souvent : « cultivez votre différence et faites-en un atout ! ». Mais il faut néanmoins que l'école, le groupe social et les institutions mettent en place des conditions favorables pour qu'ils y trouvent la place qu'ils méritent. C'est grâce à des initiatives telles qu'Atypiq que nous pourrions progresser dans ce sens ».



Christian Ghio, président de l'association Atypiq

specialised in Maintenance and Industrial and Tertiary Works, he is highly aware of the problems that young Asperger sufferers are facing in terms of recruitment. Although they have exceptional skills, their insertion is particularly difficult.

For Dr Françoise Goudard, child psychiatrist and technical advisor of the association, "I often tell them: "cultivate your difference to turn into an asset! ". However, schools, social groups and institutions have to implement the conditions that will allow them to find the place they deserve. Thanks to initiatives like Atypiq, we can advance in that direction".



Agissez et contactez Atypiq :
288 Chemin de Saint-Claude - Antibes
06 15 37 45 98
contact@atypiq.org

> www.atypiq.org

Agir !

« Atypiq a besoin de vous, financeurs privés, institutionnels, chefs d'entreprises, pour nous permettre de les aider à établir les conditions favorables d'une inclusion citoyenne, et contribuer à la croissance économique de notre territoire », appelle Christian Ghio. Les besoins sont là : on estime à près de 800 le nombre de jeunes qui pourraient être accompagnés par l'association. 25 sont déjà régulièrement suivis.

Que pouvez-vous faire ? En pratique, Atypiq est à la recherche de locaux qui pourraient accueillir ses activités de manière permanente (recevoir les familles, suivre des ateliers, s'entretenir avec des spécialistes...). Pour Mireille-Isabelle Demeocq, « Il est également important de pouvoir s'entourer de bénévoles qualifiés, qui accepteraient de donner de leur temps à l'association ». Enfin, **en faisant un don, en participant également à la soirée IN Club du 17 mai au Golf de Saint Donat (dont les bénéfices seront intégralement reversés à l'association)**, vous participerez directement au financement d'un stage en entreprise informatique d'une semaine pour 8 jeunes et 2 accompagnants !

Action!

"Atypiq needs you, private or institutional donors and CEOs, to help establish the conditions conducive to their inclusion in society, where they will be able to contribute to the economic growth of our region", such is Christian Ghio's plea. The needs are there: it is estimated that some 800 youths could be accompanied by the association. 25 are already receiving regular assistance.

What can you do? In practical terms, Atypiq is looking for facilities where it could conduct its activities on a permanent basis (meeting families, holding workshops, talking to specialists...). For Mireille-Isabelle Demeocq, "It is also important to surround oneself with qualified volunteers, who agree to give some of their time to the association". Finally, **by making a donation or by taking part in the IN Club party of the 17th of May at the Golf de Saint Donat (the proceeds of which go to the association)**, you will directly participate in funding a week-long internship in an IT firm for 8 youths and two accompaniers!



IN

IN VOUS CONSEILLE

Les fiches pratiques pour piloter son entreprise

IMPÔTS

Des mesures pour les entreprises en difficulté



QUI ?

La direction générale des Finances publiques (DGFIP)

POUR ?

Les entreprises en difficulté financière, même très ponctuelles
Companies facing financial difficulties, even very temporary ones.

AVANTAGES

- Accélérer le remboursement de vos crédits d'impôt,
- Bénéficier d'une remise ou
- d'un report de paiement de vos impôts et taxes

- *accelerating the reimbursement of your tax credits,*
- *benefiting from a discount or*
- *an extension for the payment of your taxes*



Vous avez des problèmes de remboursement de vos impôts et taxes ? Les entreprises confrontées à des difficultés de paiement peuvent solliciter, jusqu'au 30 avril, selon les cas : un plan d'étalement du règlement de leur dette fiscale ou bien une remise d'impôt (sur l'impôt sur les bénéfices ou sur la contribution économique territoriale par exemple).

Le bénéfice de ces mesures gracieuses est soumis à un examen individualisé des demandes tenant compte de la situation et des difficultés financières des entreprises. La remise doit par exemple être motivée par une **situation de gêne ou d'indigence** plaçant l'entreprise dans une impossibilité de payer. Pour faciliter les démarches des entreprises qui souhaitent bénéficier d'un étalement ou d'une remise, la direction générale des Finances publiques (DGFIP) met à leur disposition un **formulaire de demande** qu'elles doivent ensuite adresser à leur service des impôts des entreprises : Vous le trouverez sur le site impots.gouv.fr/entreprise

Remboursement accéléré de vos crédits d'impôts

Les Direction départementale des finances publiques (DDFiP) traitent avec rapidité les demandes de remboursement de crédits de TVA et de CICE des entreprises impactées par le mouvement des « gilets jaunes » qui en font la demande. Pour cela, rendez-vous sur impots.gouv.fr/portail/professionnel

Reporter vos échéances de cotisations sociales

Jusqu'au 30 avril, vous pouvez demander un report pour le paiement des cotisations dues au titre des mois de janvier, février et mars, ainsi que pour celles du 1^{er} trimestre 2019 pour les cotisants non mensualisés. Ces reports ne donneront lieu à **aucune majoration ni pénalité de retard** d'aucune sorte. En cas de non-respect des délais de paiement qui auront été convenus, une adaptation de l'étalement vous sera proposée.

Measures for companies facing difficulties

Are you having trouble in terms of your tax reimbursements? Companies facing payment difficulties can request, until the 30th of April, depending on the cases: a payment deferment for their tax obligations or a tax deduction (on income taxes or on territorial economic contributions for instance).

These measures are subject to the examination of each individual request, and the situation and nature of the financial hardships of the company are taken into account. For example, the discount must be motivated by a **situation of hardship or a lack of funds** making it impossible for the company to pay. To facilitate the administrative work for companies who want to ask for an extended payment schedule or a deduction, the DGFIP has issued a **request form** that they must then send to their corporate tax service: You will find it on the site impots.gouv.fr/entreprise.

Accelerated reimbursement of your tax credits

The Departmental Directorate of Public Finances (Direction départementale des finances publiques - DDFIP) quickly process the reimbursement of VAT and CICE credits to requesting companies that have been impacted by the "yellow vests" movement. To make the request, go to impots.gouv.fr/portail/professionnel.

Extend your social contribution deadlines

Until the 30th of April, you may ask for an extension for the payment of contributions owed for the months of January, February and March, and for the contributions of the 1st quarter of 2019 for taxpayers not subject to monthly contributions. These extensions will not lead to **any increases or late payment penalties**. In the case of non-compliance with the deferred payment schedules that have been agreed upon, and adapted schedule will be proposed to you.

[Impots.gouv.fr](http://impots.gouv.fr)
DIRECCTE Paca
04 86 67 32 86
paca.continue-eco@direccte.gouv.fr

> Impots.gouv.fr

MARQUAGE PUBLICITAIRE

Avec **CD-Solutions**, montrez-vous !

QUI ?

CD-Solutions

POUR ?

Particuliers et entreprises qui veulent personnaliser tout objet ou vêtement à leur effigie

Individuals and companies wanting to customise any item or clothing to their image

AVANTAGES

- Pas de nombre minimum de pièces à marquer : CD-Solutions produit à partir de 1 exemplaire
- Un grand choix d'échantillons proposés
- Des tarifs très concurrentiels
- Projets clef en main à partir d'un besoin
- Réactivité
- Echantillonnage : fabrication de une à 1000 pièces. Possibilité de faire des tests, pré-séries...

- *No minimum amount of pieces required: CD-Solutions is at your service, even for a single piece*
- *A very wide range of samples on offer*
- *Highly competitive rates*
- *Turnkey projects from a need*
- *Reactivity*
- *Sampling: manufacture from one to 1000 pieces. Possibility of tests, pre-series ...*



CD-Solutions - Christelle Dewaele
473 Route des dolines - Villantipolis
Valbonne Sophia Antipolis
04 22 46 14 86
christelle@cd-solutions.fr

> www.cd-solutions.fr



Christelle Dewaele, directrice de CD-Solutions

Show yourself with CD-Solutions!

Do you want to associate your brand with an event, bolster its notoriety, or simply show your true colours? In this case, advertising marking is clearly the solution you should favour. CD-Solutions, in Sophia Antipolis, can brand any object, textile, or vehicle with your colours, and implements several printing techniques.*

“**F**or example, we use a thermal printing technique, whereby heated images are transferred onto the final medium. We can also use a flocking technique to create window stickers, as well as stickers suited to any type of medium”, explains Christelle Dewaele, CEO of CD-Solutions.

*CD-Solutions not only works with companies based in Sophia Antipolis and their works councils, but also for numerous sports clubs of the French Riviera that want to **customise their t-shirts and sporting equipment, from the cycling cap to the tea mug...***

What is the interest? Christelle offers a wide choice of samples from which to select the material, the cut, the shape, the colours and the textures, thereby providing the guarantee of a high-quality product that meets the client's expectations. How much does it cost? CD-Solutions conducts its procurement activities with wholesalers, which enables it to provide its services at a very fair rate compared with its internet-based competition.

Finally, among its new releases, CD-Solutions is launching internet sites developed for its clients so that they can choose and place direct orders for equipment bearing the logo of their company, club or association, in the sizes, materials and colours of their choice.

Vous souhaitez associer votre marque à un événement, renforcer sa notoriété, montrer vos couleurs ? Le marquage publicitaire est l'une des solutions que vous devez privilégier. CD-Solutions, à Sophia Antipolis, vous propose de marquer tout objet, textile, véhicule*, à vos couleurs, suivant plusieurs techniques d'impression.

« **N**ous utilisons par exemple l'impression à sublimation thermique, qui consiste à transférer les images à chaud sur le support final. Nous pouvons aussi imprimer en flockage, nous réalisons des vitrophanies pour vitrines ou des stickers sur tous supports », explique Christelle Dewaele, directrice de CD-Solutions.

CD-Solutions travaille avec les entreprises de Sophia Antipolis et leurs comités d'entreprise, mais aussi pour de nombreux clubs sportifs azuréens dans la **personnalisation de t-shirts, matériels et équipements sportifs, de la casquette au vélo, en passant par la tasse à café...**

L'intérêt ? Christelle propose un très large choix d'échantillons pour choisir matière, coupe, formes, coloris et textures : la garantie d'obtenir un produit de qualité qui correspond à l'attente du client. Et le prix ? CD-Solutions s'approvisionne chez des grossistes, ce qui lui assure une prestation au juste tarif, par rapport à ses concurrents sur internet.

Enfin, au rayon des nouveautés, CD-Solutions met en place des sites internet développés pour ses clients afin qu'ils puissent choisir et commander directement le matériel aux couleurs de leur entreprise, club ou association, dans la taille, les matières et couleurs désirés.

*sauf en total covering pour une voiture / Excluding total covering for a car.

ACCOMPAGNEMENT DU DIRIGEANT

« Le professionnel libéral a besoin d'un accompagnement adapté »



QUI ?

L'organisme de gestion agréé ARAPL2CA

POUR ?

Tout chef d'entreprise en profession libérale (ou en création), mais aussi artisan, commerçant, micro-entrepreneur ou auto-entrepreneur au micro-social

Any entrepreneur in a liberal profession (or in creation), but also artisan, trader, micro-entrepreneur or self-entrepreneur in micro-social

AVANTAGES

- Un coût modique pour un **accompagnement adapté** à chaque professionnel
- Un large catalogue de formations sur des **thématiques variées**
- Une vraie interface avec le **Conseil de l'entrepreneur**

- *Reduced costs for accompaniment services that are tailored to each professional*
- *A wide range of training programmes relating to different themes*
- *A true interface with the entrepreneur's counsel*



H-Michel Dau, Directeur Général de l'ARAPL Côte d'Azur, revient avec nous sur les avantages de faire appel à l'ARAPL et les relations de l'association avec les différents partenaires de l'entrepreneur.



L'ARAPL Côte d'Azur apporte de nombreuses solutions à ses adhérents. En quoi peut-on dire qu'elle est la bonne interface entre le dirigeant et l'expert-comptable ?

Le dirigeant, quelle que soit la taille de son entreprise, doit disposer de tous les atouts pour réussir. Pour moi, l'ARAPL2CA et l'expert-comptable représentent le duo gagnant et complémentaire du développement de valeur ajoutée d'une entreprise libérale. Approche, services, qualité d'accompagnement : chacun a un rôle et un périmètre bien définis. Le professionnel libéral est avant tout un dirigeant d'entreprise qui se doit d'être correctement interpellé sur les contours de son environnement professionnel. Diriger, c'est gérer, gérer c'est prévoir et repenser régulièrement ses process, son image pour s'adapter aux évolutions de son environnement. C'est dans cet esprit que nos actions sont menées. Pour vous exposer les formes d'interrelations qui existent entre nous et l'expert-comptable, prenons l'exemple de la Société Civile Immobilière (SCI), thématique traitée par l'ARAPL2CA. Cas classique : un adhérent vient suivre gracieusement la formation SCI. En une journée, nous passons en revue les différentes modalités pratiques et les points à soulever dans la création d'une SCI, la fiscalité associée, les choix possibles... Convaincu

“The liberal professional needs adapted accompaniment”

H-Michel Dau, CEO of the ARAPL Côte d'Azur, comes back to tell us about the advantages of relying on ARAPL and on the relationships the association has forged with its various entrepreneur partners.

The ARAPL Côte d'Azur offers numerous solutions to its members. How do you argue that it is the right interface between a CEO and the accountant?

CEOs, regardless of the size of their company, must have every asset that will enable them to succeed. For me, the ARAPL2CA and the accountant are the winning duo in terms of developing added value in a liberal company. Approach, services, quality of the accompaniment: everyone has a well-defined role and scope. The liberal professional is first and foremost a CEO who owes it to himself to be properly informed on the contours of his professional surroundings. Being a CEO is all about management, and management is all about regularly rethinking one's processes, one's image, to better adapt to one's environment. Our actions are planned in that spirit. Just to illustrate the interrelations that exist between

de l'intérêt pour l'optimisation de son patrimoine, il n'a plus qu'à s'entretenir avec son Conseil, expert-comptable ou avocat, pour une mise en exécution synonyme d'honoraires, sans perte de temps en explications non facturables.

Votre parcours dans l'expertise comptable et votre formation vous permettent un regard éclairé sur les professions libérales. Pourquoi ont-elles besoin de votre soutien ?

Dans les différents cursus universitaires existants, notamment ceux des professions réglementées ou régies par un ordre professionnel, il y a peu ou pas d'accompagnement ou d'apprentissage sur le parcours entrepreneurial, la gestion d'une entreprise et ses besoins sous-jacents. C'est pour combler ces carences que l'ARAPL2CA accompagne les professionnels. Ma vision des choses est claire. Si le libéral est assimilé à une TPE, il n'en reste pas moins un chef d'entreprise à part entière, confronté aux mêmes problématiques qu'une multinationale. A un « détail » près : il évolue seul, isolé, et cumule les différentes casquettes, de chef du personnel à DAF ou chargé de communication, avec une formation initiale qui ne l'a jamais préparé à cette pluralité culturelle... Il a donc besoin d'un accompagnement adapté. Je suis de ceux qui sont convaincus que la

Diriger, c'est gérer, gérer c'est prévoir et repenser régulièrement ses process, son image pour s'adapter aux évolutions de son environnement. C'est dans cet esprit que nos actions sont menées.

formation et la cohésion sociale sont des leviers essentiels du développement de toute valeur ajoutée, et c'est dans cet esprit que je souhaite interpellier nos adhérents.

Certains voient votre action comme une sorte de contrôle fiscal... Que leur répondez-vous ?

Qu'ils sont bien mal informés et n'ont pas compris la philosophie qui nous anime ! Nous ne sommes pas là pour sanctionner ni pour dénoncer... mais bien pour assister le professionnel dans les méandres de la fiscalité, faciliter ses obligations comptables et déclaratives et lui permettre d'œuvrer pour plus de civisme fiscal. Notre rôle est clairement identifié et encadré par le législateur et nous revendiquons pour le libéral le principe de la « juste imposition ». Une mesure d'exonération oubliée, un crédit d'impôt non utilisé, une potentialité d'optimiser son imposition : nous sommes là pour le rappeler à l'adhérent et lui permettre de dormir tranquille. L'ensemble de nos missions repose sur une notion de quitus fiscal, situation justifiant le bénéfice des avantages fiscaux. Plus de services, moins d'impôt et l'assurance de disposer d'une comptabilité ayant valeur probante en cas de contrôle, caractérisent plutôt notre action. Vous avez des centres de prévention routière, nous, nous argumentons pour être considéré comme un centre de prévention fiscale et un centre de formation et d'accompagnement mutualisé.

us and the accountant, let's examine the example of the SCI (Société Civile Immobilière), a theme treated by the ARAPL2CA. It is a classic case: a member comes to follow the SCI training. In a day, we review the various practical modalities and the key points in the creation of a SCI, the related taxation, the possible choices... Convinced of the advantages in terms of optimising his estate, all he has to do is to discuss it with his counsel, his accountant or his lawyer, for an implementation that immediately yields fees, without wasting time on non-billable explanations.

Your experience as an accountant and your training provide you with an informed view of liberal professions. Why do they need your support?

In various current university courses, and in particular those relating to jobs that are regulated or governed by a professional body, there is little or no accompaniment or apprenticeship examining the entrepreneurial trajectory, the management of a company and of its underlying needs. It's precisely to fill this void that ARAPL2CA supports professionals. My view of the situation is clear. Even if the liberal professional works for a very small company, he nonetheless remains a fully-fledged CEO, faced with the same issues as a multinational corporation. There is a small difference however: he evolves alone, isolated, and has many hats to wear, from head of personnel to CFO, or head of communications, although his training has never prepared him for this cultural plurality... He therefore needs adapted support. I remain convinced that training and social cohesion are essential levers in order to fully develop added value, and in this spirit I would like to call out to our members.

Some see your action as a sort of tax inspection... What do you say to them?

That they are ill-informed and they fail to understand the philosophy that drives us! We are not here to punish or to report... but to help professionals navigate through the fiscal maze, facilitate their accounting and declaration duties, and to enable them to work with an increased feeling of fiscal civic duty. Our role is clearly defined by legislators and we are demanding, on behalf of liberal professionals, the principle of "fair taxation". A forgotten exoneration measure, an unused tax credit, an opportunity to optimise taxation: we are there to remind the member so that he can sleep all the more peacefully. Our mission rests on a tax discharge notion, which is a situation that justifies tax benefits. More services, less taxation and the certainty of accounts with a probative value in the event of an inspection are the characteristics of our action. There are centres for road safety, and we argue that we should be considered as a tax safety centre, and a shared training and accompaniment centre.





22 Avenue Georges Clemenceau
06000 NICE
04 93 82 26 51
www.araplca.org
 (Adhésion en 5 minutes)





MAINTENANCE & RÉNOVATION IMMOBILIÈRE

Après un sinistre, sauvez puis rénovez avec **Le SIS Groupe !**

QUI ?

Le SIS Groupe

POUR ?

Toute intervention après sinistre, et aussi pour la maintenance préventive, le nettoyage spécialisé, le désamiantage ou la rénovation tous corps d'état

For any disaster recovery intervention and for preventive maintenance, specialised cleaning, asbestos abatement or renovation work on a general contracting basis.

AVANTAGES

■ **Réactivité, proximité, transparence, et gestion** des interventions après sinistre de A à Z.

- *Responsiveness, transparency, and comprehensive management of disaster recovery interventions.*

Le SIS Groupe, spécialisé depuis 15 ans dans le sauvetage après sinistre (incendie, dégâts des eaux catastrophes naturelles...) est l'interlocuteur privilégié à contacter lorsque l'impensable arrive.

If you have suffered damages to your property, turn to Le SIS Groupe to save the day and carry out the necessary renovation work!

For 15 years, Le SIS Groupe has been specialising in disaster recovery salvage operations (fire, water damage and natural disasters...) and is the company you can turn to when the unthinkable happens.



Leader du secteur en PACA, Le SIS Groupe s'appuie sur 3 agences (Grasse, Toulon, Marseille) et une soixantaine de salariés. Son savoir-faire en matière d'interventions après sinistre et ses techniques innovantes de sauvetage garantissent un maximum d'efficacité à ses opérations et favorisent la résilience de l'exploitation sinistrée.

As the industry leader in the PACA region, Le SIS Groupe relies on three agencies (Grasse, Toulon, Marseille) and sixty employees. Its know-how in terms of disaster recovery interventions and its innovating salvage techniques ensure the best operational efficiency and bolster the resilience of the damaged property.

Acteur de la prévention pour limiter les risques & embellir le patrimoine immobilier

Fort de son expertise dans l'après-sinistre, Le SIS Groupe opère aujourd'hui préventivement. Avec son entité **Le SIS Airtech**, il propose l'entretien des installations aérauliques et prévient ainsi les incidents tout en assurant l'hygiène de l'air. Par son activité de nettoyage spécialisé, **Le SIS Primo** met son expérience des pollutions extrêmes au service des professionnels pour diminuer les risques liés à l'encrassement : risque de panne ou pire, d'incendie (dépoussiérage cryogénique d'armoires électriques, de lignes de production...). Pour compléter cette offre, ses 2 autres entités sont à même d'assainir vos bâtiments en assurant le désamiantage et le déplombage (**Le SIS Détox**), et d'embellir votre patrimoine immobilier (**Le SIS Réno**).

Prevention actor to limit risks & embellish your property assets

Relying on its expertise in disaster recovery operations, Le SIS Groupe now carries out preventive work. With its entity **Le SIS Airtech**, it provides air circuit maintenance services aimed at preventing incidents and ensuring the supply of clean and healthy air. With its specialised cleaning operation, **Le SIS Primo** shares its experience in extreme pollution with professionals who want to reduce fouling-related hazards: risk of a mechanical failure or worse, fire (cryogenic dust extraction for electric cabinets, production lines...). To complement this offering, its two other entities are at your service to sanitise your buildings with asbestos abatement and lead removal operations (**Le SIS Détox**), and to embellish your properties (**Le SIS Réno**). Every day, tertiary premises, industrial facilities and even healthcare establishments enjoy its renowned skills in terms of deadline management and interventions conducted in occupied environments. Production interruptions are limited, and sometimes altogether avoided; the organisation and professionalism of the teams ensure that the intervention is discrete carried out according to the best practices. Finally, committed to a social approach for more than 12 years, **Le SIS Groupe** has always placed people at the heart of its strategy. This corporate culture ensures **that its teams are highly participative and fully committed to the interests of its clients.**

Locaux tertiaires, industriels, ou encore établissements de santé, bénéficient au quotidien de son savoir-faire éprouvé en matière de gestion des délais, et d'intervention en milieu occupé. Les arrêts de production sont ainsi limités, voire évités ; l'organisation et le professionnalisme des équipes garantissent une intervention discrète dans les règles de l'art.

Enfin, engagé dans une démarche sociétale depuis plus de 12 ans, **Le SIS Groupe** a toujours placé l'humain au cœur de sa stratégie. Cette culture d'entreprise garantit **une forte implication et un engagement optimal de ses équipes auprès de ses clients.**

Le SIS Groupe - ArômeGrasse
45 Boulevard Marcel Pagnol
06 130 Grasse - 04 93 66 00 00

> www.le-sis-groupe.com



 **3 Implantations régionales**

 **60 Salariés**

-  ■ **Hygiène aéraulique**
-  ■ **Sauvetage après sinistre et nettoyages spéciaux**
-  ■ **Rénovation TCE**
-  ■ **Désamiantage et retrait de matériaux dangereux**

LIVRE

350 questions sur le **droit du travail**

QUOI ?

Le droit du travail en 350 questions

Labour law in 350 questions

POUR ?

- Employeurs, managers, responsables RH
- Salariés
- *Employers, managers, heads of HR*
- *Employees*

AVANTAGES

- **100 % à jour**
- **opérationnel immédiatement : sous forme de questions-réponses**
- *Fully up to date*
- *Immediately operational: in the form of questions and answers*



Chef d'entreprise comme salarié, la vie professionnelle vous impose sans cesse d'être bien informé sur la réglementation du travail, dans des domaines nombreux et variés. Un ouvrage compile de manière pratique ces informations :

350 questions on labour law

As a CEO or as an employee, your professional activities require you to remain on top of all the latest developments in terms of labour regulations, across a wide and varied range of subjects. A book has conveniently compiled all this information for you:

Salariés, vous vous interrogez sur des points précis de la réglementation du travail : contrat, horaires, rémunération, congés, absences, démission... Employeurs, managers ou responsables RH, vous souhaitez sécuriser vos pratiques de gestion du personnel : vous devez connaître les fondamentaux du droit social, appliquer les derniers textes en vigueur et intégrer la jurisprudence la plus récente...

Employees, you may have questions relating to specific points of labour regulations: contract, work schedule, salary, holidays, leave of absence, resignation... Employers, managers or heads of HR, you

would like to make your staff management activities more secure: you must know the core principles of social law, implement the latest applicable texts, and integrate the most recent jurisprudence...

Les différents types de contrats de travail et leurs clauses obligatoires, le compte personnel de formation (CPF) les modalités de rupture du contrat de travail, la mise en place progressive du CSE...

Quelles sont toutes les incidences des ordonnances Macron sur les relations individuelles et collectives de travail ? Rédigé sous forme de questions-réponses, 100 % à jour et opérationnel, ce guide pratique vous permettra de maîtriser l'essentiel du droit du travail.



The different type of employment contracts and their mandatory clauses, the CPF (personal training account), the modalities governing the termination of a work contract, the progressive implementation of the CSE...

What are the consequences of the Macron decrees on individual and collective work relationships? With this practical guide, 100 % up to date and functional, and written in the form of questions and answers, you will have all you need to know about labour law at your fingertips.



408
Pages concises
mais détaillées

2
Grands chapitres :
- Relations individuelles
au travail
- Relations collectives

27 €
Ou 18.99 €
en numérique

Aux éditions Gereso, de Jean-Philippe Cavaille, à commander sur www.la-librairie-rh.com

CONTRACTING

Un prestataire unique pour métamorphoser vos espaces de travail

QUI ?

Ellipse, expert global de l'aménagement tertiaire et du Contracting

Ellipse, worldwide expert in tertiary space planning and contracting

POUR ?

Professionnels, entreprises, professions libérales, administrations, établissements d'enseignement qui souhaitent aménager, transformer et optimiser leurs espaces de travail

Professionals, companies, liberal professions, administrations and education establishments that want to prepare, transform and optimise their work spaces

AVANTAGES

- Un interlocuteur unique de la conception à la livraison de vos espaces de travail
 - Travaux de second œuvre
 - Des espaces innovants, inspirés des dernières tendances
- *A single contact person, from the design to the delivery of your work spaces*
- *Finishing works*
- *Innovating spaces, inspired by the latest trends*



Hervé Giordano, David Condo et Yoan Bayard

Ellipse Sophia Antipolis, avec son département Second œuvre, dirigé par Hervé Giordano, vous permet de concevoir, aménager, transformer et optimiser tous vos espaces de travail. Pour cela, vous pouvez opter pour sa solution de Contracting.

Ce concept reste la solution la plus fiable, la plus simple et la plus performante pour réaliser des travaux d'aménagement. Premier avantage : un seul interlocuteur, de la conception du projet jusqu'à l'emménagement dans vos locaux. La prestation de **second œuvre** est conçue avec le concours de **deux architectes d'intérieurs et d'un conducteur de travaux**, afin de maîtriser l'ensemble des problématiques posées par un aménagement d'espace de travail.

Inspiré, inspirant, rassurant

Cotes, ergonomie du mobilier, tendances et dernières innovations : Ellipse profite de son expertise en matière de mobilier et de la R&D déployée par Steelcase, leader mondial de l'aménagement de bureau, dont elle est concessionnaire exclusif. « Nous connaissons parfaitement les contraintes liées aux aménagements de bureaux mais aussi les dernières nouveautés, ce qui rassure et met en confiance nos clients », ajoute Xavier Simon, Directeur général d'Ellipse à Sophia Antipolis.

C'est pour le client la garantie d'une inspiration bienvenue, en phase avec les grandes tendances : un point important surtout lorsque l'on sait qu'en moyenne, un aménagement d'espace de travail est revu tous les 4 ans.

Notez que si Ellipse travaille avec les grands groupes et entreprises de taille significative, la société peut tout aussi bien concevoir l'aménagement d'une petite structure avec le même niveau d'engagement et des coûts parfaitement maîtrisés.

A unique service provider to transform your work spaces

Ellipse Sophia Antipolis, with its finishing works department, headed by Hervé Giordano, helps you design, prepare, transform and optimise your work spaces. In this context, you may opt for the Contracting solution.

This concept is the most reliable, the simplest and the best performing solution for your work space planning projects. The first advantage: a single contact person, from the project design phase until the moment you move into your premises. The **finishing work service** is designed with the help of **two interior designers and one site supervisor**, in order to solve all of the issues likely to arise when redesigning a work space.

Inspired, inspiring, reassuring

Dimensions, furniture ergonomics, trends and latest innovations: Ellipse relies on its expertise in terms of furniture and on the R&D deployed by Steelcase, the world leader in office space furnishing solutions, for which Ellipse is an exclusive distributor. "We are fully aware of the constraints relating to office developments and of the latest releases, a fact that reassures our clients and encourages them to place their trust in us" adds Xavier Simon, CEO of Ellipse at Sophia Antipolis. For the client, it is the guarantee of welcome inspiration, in line with the greatest trends: this is an important point, especially when you know that on average, a work space undergoes a major redesign every four years.

You should also know that Ellipse provides its services to large groups and corporations, but it can also work with smaller structures, with the same level of commitment, and always remaining within the defined budget.



Ellipse à Sophia Antipolis
400 Avenue de Roumanille
04 92 91 89 40

> www.ellipse-ad.fr

3 agences : Monaco, Sophia Antipolis et Toulon

Vos espaces de travail,
inspirés et *innovants*



elipse



Contracting

& Aménagement tertiaire

Etudes & Réalité virtuelle

Second œuvre

Vente & location de **Mobilier**

www.ellipse-ad.fr ■ 04 92 91 89 40

MONACO

SOPHIA ANTIPOLIS

TOULON



IN MY CITY

L'actualité des municipalités azuréennes

Nouveautés au Salon d'Antiquités

20 AVRIL AU 2 MAI

Comme chaque année, plus de 20 000 fidèles visiteurs se donneront rendez-vous à Antibes pour découvrir quelques-unes des plus belles pièces sur le marché international de l'art : antiquités, art moderne, art contemporain, bijoux anciens, mobilier design et vintage.

News from the antiques fair

As every year, more than 20'000 loyal visitors will flock to Antibes to discover some of the most beautiful pieces for sale on the international arts market: antiques, modern and contemporary art, ancient jewellery, as well designer and vintage furniture.

Au-delà du site, qui lui assure chaque année une belle fréquentation, le Salon d'Antiquités, d'Art Moderne et d'Art Contemporain d'Antibes est le plus important salon français, après Paris, et l'un des rendez-vous majeurs en Europe. L'édition 2019 va faire l'objet de plusieurs nouveautés. Des changements décidés pour accroître encore davantage la qualité de ce salon pour ses exposants et pour ses visiteurs. Ainsi, la durée de l'événement a été raccourcie : **le salon aura lieu du 20 avril (week-end de Pâques) au 2 mai inclus**. De même, la surface d'exposition a été revue et le salon retrouvera sa configuration originelle. Il sera ainsi composé d'un seul grand chapiteau avec accès direct à l'espace en plein air (cet espace sera clos et réinstallé sur le square du 8 Mai. Son accès sera donc payant, mais inclus dans le ticket d'entrée général),

Enfin, le nombre d'exposants sera réduit à 90 du fait de la suppression du chapiteau annexe et de la volonté de répondre aux attentes des visiteurs en matière de qualité des œuvres et des objets présentés. L'objectif est de continuer à proposer une diversité de choix à tous les prix tout en favorisant encore davantage la qualité et les meilleures garanties d'achat. De nouveaux exposants prestigieux sont annoncés. Enfin, il a été prévu l'organisation d'une preview le vendredi 19 avril de 15 h à 22 h, sur invitation.



Galerie Catier © Salon d'Antibes - Photo Olivier Attar

In addition to boasting a splendid site, which every year attracts an enviable attendance, the Antiques, Modern Art and Contemporary Art fair is one of the most important events held in France, second only to the Paris fair, and one of the major European venues. The 2019 edition will see some changes, designed to further increase the quality of this fair for exhibitors and visitors alike. **The duration of the event has been shortened: the fair will run from the 20th of April (Easter weekend) to the 2nd of May included.** The exhibition area has been reviewed and the fair will return to its original configuration. It will feature a single large tent with

direct access to the open air space (this space will be covered over and moved to the square on the 8th of May. There will therefore be an entrance charge, but it is included in the general entrance ticket),

Finally, the number of exhibitors will be reduced to 90 owing to the removal of the secondary tent and a renewed ambition to meet the expectations of visitors in terms of the quality of the works and pieces on display. The objective is to offer a varied choice in all price ranges, while further favouring the quality and the best purchase guarantees. New and prestigious exhibitors are being announced. Finally, a preview has been organised on the 19th of April, from 3pm to 10pm, by invitation only.



Galerie Pascal Badier © Salon d'Antibes



47^e édition



20 000 Visiteurs



90 Exposants dont 20 sur l'espace Plein Air

> www.salon-antiquaires-antibes.com

Floralies

ANTIBES JUAN-LES-PINS EN FLEURS

Samedi 4 mai

Senteurs au Jardin
Parc et Roseraie de la Villa Eilenroc

Du vendredi 17 au dimanche 19 mai

Salon des Plantes, Fleurs & Jardins
au Pré des Pêcheurs

Fleurissement de la Baigneuse

Aménagement de la Baigneuse réalisé par le Lycée Horticole

Samedi 18 mai à partir de 16h30

Bataille de Fleurs

Journées portes ouvertes

Mardi 14 et mercredi 15 mai à la Villa Thuret
Dimanche 19 mai à la Villa Eilenroc et concours photos

Samedi 25 mai

Exflora en famille

Ecole Municipale des Beaux-Arts de Vallauris

Zoom sur la création

Olivia, Manon et Dorian sont trois artistes en création à l'Ecole municipale des Beaux-Arts de Vallauris.

Olivia, Manon and Dorian are three artists studying at the creation department of the Beaux-Arts municipal school of Vallauris.

ARTISTE EN RESIDENCE

Olivia Barisano, un travail sur la transmission

Scénographe, costumière, Vallaurienne depuis deux ans, Olivia Barisano est en résidence depuis janvier à l'Atelier jeunes créateurs, jusqu'à cet été.

Le travail de la jeune artiste convoque la notion d'identité, d'origine, la transmission, le temps et la mémoire. Elle s'est donc intéressée aux pignates, ces récipients spécifiquement fabriqués à Vallauris : « La pertinence est évidente avec l'Espace Grandjean : en arrivant ici, je me suis plongée dans l'histoire de la poterie. Je m'intéresse aux pignates dans ce qu'elles évoquent en tant que tradition, lien. Je travaille avec des terres locales, tamisées : la céramique de Vallauris était connue aussi pour la qualité de ses terres ». Au 40, avenue Georges Clémenceau, son atelier devrait ouvrir d'ici à cet été. Elle y exposera ses créations contemporaines, mais aussi le travail d'autres artistes, en résonance avec la biennale de la céramique.



Monticules - Poussière de porcelaine colorée
Dimensions variables - 2016
© Julien Sales

Olivia Barisano, a work on transmission
Scenographer, costume designer and Vallauris resident for the past two years, since January and until this summer Olivia Barisano is resident artist the young creators' workshop.

The work of this young artist conveys notions of identity, origin, transmission, time and memory. She naturally took an interest in "pignates", ceramic containers specifically manufactured in Vallauris: "Their relevance is obvious with the Espace

Grandjean: as I arrived here, I delved deep into the history of pottery. I am interested in pignates because they are evocative of tradition and bonds. I work with local sieved soils: the ceramic of Vallauris is known for the quality of the earth used to create it".

At 40, avenue Georges Clémenceau, her workshop will be open by the summer. There, she will expose her modern creations, along with the works of other artists, echoing the ceramic biennial.

> www.oliviabarisano.com

SECTION JEUNES CREATEURS

Eclectique, la thématique de leur travail sera présentée au cours de l'exposition des jeunes créateurs, qui se tient du 27 avril au 18 mai et qui sera inaugurée le 26 avril à 17 h.

The highly versatile themes of their body work will be presented during the young creators' exhibition, from the 27th of April to the 18th of May, with the inauguration ceremony on the 26th of April at 5pm.

Manon Rolland cultive ses monstres

Diplômée de l'Ecole des Beaux-Arts de Nantes, Manon Rolland a été choisie en résidence pour son projet qui a séduit, notamment par son côté collectif : un jardin cultivé par des jardiniers amateurs, à Nantes. « L'idée est de créer des pièces avec les jardiniers nantais en les intégrant dans le processus de création. Nous voulons des lieux de convivialité imaginés autour du mobilier, que les jardiniers peuvent s'approprier entre deux coups de bêche... Je travaille autour de la figure du monstre ». Manon Rolland s'exprime principalement dans l'installation et la performance, et si la céramique est une technique arrivée récemment dans son travail, Vallauris s'est imposée naturellement dans ses choix. Et pour recréer l'atmosphère du jardin, la jeune artiste va jusqu'à s'entourer de plantes et de boutures au sein de son atelier...



> manon-rolland.blogspot.com

Manon Rolland is developing her monsters

Graduate from the Beaux-Arts school of Nantes, Manon Rolland was selected to be a resident artist on the basis of her project, the collective aspect of which was particularly appealing: a garden grown by amateur horticulturalists in Nantes. "The idea is to create works with local gardeners and integrating them into the creative process. We want friendly sites that are developed around items of furniture, which the gardeners can make they own as they work their spades... I work on figures of monsters". Manon Rolland expresses her art mainly through installations and performances, and although ceramic is a relatively new addition to her body of work, Vallauris was a natural choice for her. To create the garden atmosphere, the young artist does not hesitate to surround herself with plants and cuttings in her workshop...



> Dorianteti.com

Dorian Teti, la famille et ses empreintes

Dorian Teti est l'enfant du pays : il est né et a grandi à Vallauris. Photographe, son travail autour de la famille et de la mémoire familiale l'amène à s'intéresser à la céramique, pour envisager un travail en volume et dépasser l'image imprimée. « J'avais aussi envie de me laisser conduire par ce que la ville avait à m'apporter », commente le jeune homme. Il travaille autour d'objets laissés par sa mère dans l'appartement qu'il occupe aujourd'hui dans Vallauris. Ses céramiques, issues d'empreintes et de moulages, interrogent sur la transmission familiale : qu'est-ce que l'on donne ? Comment guérir des blessures héritées de ses parents et comment les transformer, les soigner ? A découvrir lors de l'exposition des jeunes créateurs, à partir du 27 avril.

Dorian Teti, the family and its prints

Dorian Teti is a local: he was born and grew up in Vallauris. As a photographer, his work on family and family memories kindled an interest in ceramic, and led him to imagine his work in three dimensions and to go beyond the printed image. "I also wanted to let myself be guided by what the city had to offer", adds the young man. He works on objects left by his mother in the Vallauris apartment he lives in. His ceramics, based on prints and moulds, raise questions on familial transmission: what do we give? How can we overcome injuries inherited from our parents, and how can we transform and cure them? Discover his work at the young creators' exhibition, starting on the 27th of April.

Ready for IT, Ever...

Monaco a la fibre de l'innovation

INNOVATION

Avec ces deux événements, la Principauté montre que l'innovation reste ancrée dans sa culture. Le salon Ever pour les véhicules électriques et énergies renouvelables et Ready For IT dans un autre registre : celui de la transformation digitale.

Ready for IT, Ever... Monaco is all about innovation. With these two events, the Principality is showing that innovation is anchored in its culture. Ever is a renewable energy and electric car fair and Ready For IT concerns everything relating to digital transformation.

La 5^e édition de e-HealthWorld Monaco tout juste terminée (Intelligence Artificielle, télémédecine, réalité virtuelle, réalité augmentée, robotique...), Monaco continue de jouer la partition de l'innovation, en commençant avec **Ever, du 8 au 10 mai**. Le salon des véhicules électriques reste toujours centré sur l'actualité avec plusieurs tables rondes sur les économies d'énergie, l'essor des véhicules électriques, le déploiement des systèmes de recharge ou la fiscalité... Et pour juger des progrès et de l'évolution des technologies, auront lieu plusieurs Ride & Drive (sessions d'essais des véhicules devant le Grimaldi Forum).



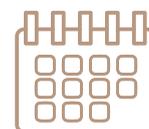
Deuxième rendez-vous qui confirme le positionnement innovant de la Principauté, **Ready for IT, prévu les 20 et 22 mai** prochains. Un nouvel événement qui a vocation à répondre aux nouveaux enjeux de transformation numérique des entreprises autour du Cloud, de la Cybersécurité et de la Data. Plusieurs thématiques y seront abordées : le positionnement du DSI dans l'entreprise transformée, les Data Lake (stockage agile de données), les évolutions du cloud, etc... Mais Ready for IT se veut aussi et surtout un vrai espace de networking, avec des démonstrations live et des retours d'expérience, des rendez-vous one-to-one entre offreurs et décideurs et un forum de présentation des innovations. Des rendez-vous innovants qui tendent à donner à la Principauté un positionnement nouveau, orienté sur l'avenir, le développement durable et l'innovation, bien loin de la seule image de villégiature de luxe qu'elle pouvait véhiculer jusqu'alors.

With the 5th edition of e-HealthWorld Monaco having just come to an end (AI, telemedicine, enhanced reality, robotics...), Monaco is still riding the wave of innovation, starting with **Ever, from the 8th to the 10th of May**. The electric vehicle fair keeps its focus on all the latest developments with several round tables relating to power savings, the rise of electric vehicles, the deployment of charging systems and taxes... To assess the progress and evolution of these technologies, several Ride & Drive sessions are proposed (where you can test drive electric vehicles in front of the Grimaldi Forum).

a place for networking, with live demonstrations and feedback, one-to-one meetings between providers and decision makers, and an innovation presentation forum. These events centred on innovation provide the Principality with a brand new position, turned towards the future, sustainable development and innovation, very different from the luxury resort image it was associated with until now.



The second event that confirms the innovating spirit of the Principality is **Ready for IT, to be held from the 20th to the 22nd of May**. A new event that aims at rising to the new challenges of digital transformation that companies are currently facing in terms of cloud computing, cybersecurity and data. Several themes will be discussed: the position of the Chief Information Officer in a transformed company, Data Lakes (agile data storage), the evolutions of cloud computing, etc... But Ready for IT also aims to be



Ever

du 8 au 10 mai

www.ever-monaco.com

Ready for IT

20 et 22 mai

www.ready-for-it.com

44°N, code de l'élégance et du luxe

SPIRITUEUX

Peut-être parce que son élaboration s'apparente à un parfum, ou qu'il emprunte ses techniques de distillation à cette industrie, toujours-est-il que Grasse a désormais son Gin, « 44°N », fabriqué au sein de la distillerie « Comte de Grasse ».

44°N, a code for elegance and luxury

It could be because its preparation is so akin to that of a perfume, or maybe because it borrows distillation techniques from the fragrance industry, but whatever the reason, Grasse can now boast its own gin, "44°N", developed in the "Comte de Grasse" distillery.

Un alcool dont la fabrication en France est à la mode (plusieurs dizaines de marques françaises sont nées ces dernières années) au cœur de petites productions artisanales et inspirées. **Bhagath Reddy**, d'origine indienne, a installé sa distillerie dans les anciens locaux de la parfumerie Roure, avec près de 80 % des ingrédients nécessaires à la fabrication du Gin 44°N (la latitude de la ville de Grasse) qui sont issus de fournisseurs locaux. Les codes du parfum sont ici adaptés à la fabrication de cet alcool : luxe, ingrédients précieux, procédés de fabrication issus d'une tradition locale... Avec ses notes florales, ce spiritueux exhale ses ambiances fruitées et élégantes. Une vraie découverte avec des saveurs longues, puissantes, de cade, rose centifolia ou de jasmin. Son élégante bouteille évoque le parfum et son bleu, celui de Klein : assurément, ce gin est grassois et plus généralement... azuréen.

L'innovation au service de l'authenticité

S'il bénéficie déjà de l'apport du terroir local, le gin de Grasse profite aussi de tout le potentiel d'innovation azuréen : la durée de macération est ainsi réduite grâce à des techniques modernes mises au point par Marie-Anne Contamin, créatrice de la recette du gin, au sein du laboratoire de chimie de l'Université Côte d'Azur. 44°N a aussi bénéficié d'un vrai soutien de tous les acteurs du développement économique local, pour que le projet, en moins de trois ans, puisse voir le jour : ville de Grasse, Pays de Grasse, la Région PACA, Team Côte d'Azur et les services préfectoraux. Déjà, Bhagath Reddy réfléchit à lancer une production de rhums mais aussi de whiskys, pour lesquels un accord a déjà été signé avec un producteur d'orge de Valderoure.



Bhagath Reddy, créateur de la distillerie Comte de Grasse



This "made in France" spirit is coming back into fashion (several tens of French brands have seen the day in the past few years), and it is being produced by small, local and inspired distilleries. Bhagath Reddy, of Indian descent, has opened a distillery in the facilities formerly run by the Roure perfumery. Close to 80% of the ingredients going into the preparation of Gin 44°N (the latitude of the city of Grasse) comes from local suppliers. The codes of the perfume industry are adapted to the preparation of this spirit: luxury, precious ingredients, and production methods stemming from local traditions..

With its floral notes, this spirit exhales a fruity and elegant atmosphere. It is a true gem, with its long, powerful tastes of cade, centifolia rose or

jasmine. Its elegant bottle resembles a perfume vial, and its blue colour is reminiscent of Klein's creations: this Grasse gin is assuredly inspired by the Mediterranean.

When innovation serves authenticity

Although it benefits fully from the local environment, this gin from Grasse also bears the mark of the full innovation potential of the French Riviera: the maceration period has been reduced by techniques developed by Marie-Anne Contamin, creator of the gin's recipe, in the chemistry laboratory of the Université Côte d'Azur. 44°N has also enjoyed true support from the stakeholders of local economic development, enabling the project to see the day in less than three years: the city of Grasse, the Pays de Grasse, the PACA region, the French Riviera Team and prefectural services.

Bhagath Reddy is now considering the production not only of rum, but also of whisky, for which an agreement has already been signed with a barley producer of Valderoure.



22 Ingrédients
nécessaires à sa fabrication



75 le prix du flacon de 50 cl

> www.comtedegrasse.com

Tendances immobilières : Sus aux studios !

C'est une étude du spécialiste de l'immobilier sur internet Seloger.com qui le dit : il y aura bientôt une pénurie de studios à vendre dans la capitale azurée ! Constatant une forte disparité des prix selon le quartier, qui peuvent être multipliés par 3 (de 3.000 € à plus de 10.000 €), et outre un prix moyen dans l'ancien à **4228 € du m²**, l'étude pointe aussi une demande en nette augmentation (+ 46,8 %). Principalement ciblés par les investisseurs locatifs, ces biens voient leur nombre baisser sur le marché. L'offre niceoise en biens de faible superficie recule ainsi de 7 %.



Real estate trends: studio apartments are fast becoming a rare commodity!

According to a study by internet real estate specialist Seloger.com, a shortage of studio apartments for sale in the capital of the French Riviera is looming! Having noted, depending on the neighbourhood, a strong disparity of prices, which can be up to threefold (from 3'000 € to more than 10'000 €), in addition to an average price in older buildings of **4228 € per m²**, the study also reveals a significant increase in the demand for studio apartments (+ 46.8 %). Market figures show that the number of these properties, which are mainly targeted by rental investors, is rapidly declining. The offering in Nice as it relates to these properties has indeed fallen by 7%.


300 000 €
Le prix moyen d'un appartement situé à Nice


23,7 %
La progression de la demande pour les maisons à Nice

+1.7 %
Les prix dans l'ancien depuis l'an dernier

Stationnement : les solutions digitales en vogue



La digitalisation facilite la vie des citoyens. En témoigne le succès de certaines applications qui permettent par exemple de trouver un stationnement en ville, notamment depuis l'apparition en 2018 du fameux « FPS » pour Forfait Post Stationnement, le montant de l'amende dont vous devez vous acquitter si vous dépassez la durée sans payer. Défini par les villes, il est très variable... Parmi les zones où l'application de recherche de parking au mois **Yespark** fait un carton, Nice atteint un taux record avec **1033 % de croissance en un an !** Si le montant du FPS n'est que de 16 € et la tarification du stationnement du même montant passé deux heures, avec l'appli, le prix moyen mensuel d'une location est d'environ 87 € par mois, pour être sûr d'avoir sa place. La startup propose déjà **25.000 places de proximité, dans 1.000 parkings situés dans 320 communes en France.**



16 €
Le montant du Forfait Post Stationnement à Nice (60 € à Lyon, 50 € à Paris)

Parking: digital solutions are hot

The digital revolution is making life easier for city dwellers. This can be seen in the success of certain applications that locate parking places in town, and in particular since the launch of the famous "FPS" Forfait Post Stationnement (Post-Parking Fee), which is the amount of the fine that you have to pay if you exceed your allocated parking time without paying. This amount is determined for each city and can vary widely. Among the urban areas where the monthly parking search application **Yespark** is popular, **Nice beats all records with a yearly increase of 1033%!** Although the amount of the FPS is of only 16 € and the parking rates are of the same amount after two hours, with the app, the average monthly rental price is of approximately 87 €, for users to be guaranteed a parking place. The start-up company proposes some 25'000 proximity places, in 1'000 parking lots located in 320 French communes.



Consistently excellent **British education** on the Côte d'Azur

MOUGINS SCHOOL

In an ever-changing world Mougins School continues to provide the consistently excellent British education that it has done for over fifty years. The custom-built campus close to the high-technology park of Sophia Antipolis now welcomes five hundred students of over forty nationalities, aged three to eighteen. Despite being a non-selective school, with the majority of our students being non-native English speakers, examination results are excellent, well above the British national average, and the majority of the students go on to further education in prestigious universities world-wide.



In pursuit of all-round excellence, Music, Art, Sport and Theatre are an integral part of the academic programme and every student is encouraged to realise their full potential. The School is equipped with state-of-the-art facilities ensuring optimum conditions for its pupils. A superb Gymnasium encourages participation in Physical Education and team participation, as well as a synthetic football pitch and high court for exterior games. Healthy competition exists between the four 'Houses' culminating in primary and secondary sports days. Students participate annually in national Orienteering championships.

Professional sound and light equipment in the Performing Arts Hall permit the production of musicals, concerts and theatrical productions, all of which encourage self-confidence. The School is an examination centre for LAMDA (London Academy of Music and Dramatic Art) and a large number of students regularly pass their Grades in diverse fields of theatrical and musical talent. This year Mougins School organises the 10th annual International

Schools' Speech Competition. The thriving Music Department inspires talented musicians and, with a variety of instrumental lessons available, encourages diversity which is showcased during concerts throughout the year. Different areas of Art are studied at Mougins School: fine art, photography, textiles and, with their own printing press, students are extending their competence and knowledge.

Two IT Suites and computers in Primary classes support the importance of technical knowledge in the modern world and a team of students participate in the production of the School Year Book. Sciences are well catered for with custom-build laboratories for Physics, Biology and Chemistry. For a number of years students have had the privilege of visiting the large Hadron Collider in CERN in Switzerland. Students of all ages enjoy regular field and residential trips throughout the year. These can include all that Barcelona and Madrid have to offer whilst studying Spanish, Cultivating artistic knowledge in the galleries and museums of London

and Paris, or studying history in Berlin, Belgium and northern France. Closer to home weekly trips include visits to San Remo in Italy, local olive oil mills, perfume factories, cheese production, coastal studies, tackling rock climbing and the via ferrata and various geography field trips.

An active PTA supports many of the student activities and fund-raising, and organises a number of social activities for parents. These include cultural visits to local sites of interest, coffee mornings, a hiking club, specialist guest speakers and relaxed dinners where parents can socialise. Relocating can be challenging for all the family and the School administration is always available to assist with the pitfalls of establishing oneself in a new country. Mougins School provides a welcoming environment which enables students to rapidly integrate daily life at the School and make the transition a memorable experience.

Prepare for tomorrow's world with an education worthy of today



For further information, or to visit the School please do not hesitate to contact:
+33(0)4 93 90 15 47
information@mougins-school.com

> www.mougins-school.com



MOUGINS SCHOOL, 615 Avenue Maurice Donat - CS, 12180 - 06252 MOUGINS Cedex



IN DOOR & OUTDOOR

Le meilleur de l'habitat sur la Côte d'Azur

Tous au **jardin** !

MOBILIER

Fauteuil de jardin en teck massif
Modèle William par Jankurtz
- www.kslliving.fr



Canapé de jardin Casilda par Talenti
KSL Living - www.kslliving.fr

 **Pépinière
Sainte Marguerite**
la passion du végétal



146, AVENUE JEAN MAUBERT - 06130 LE PLAN DE GRASSE 04.93.70.63.86

Ambiance **cocooning**

DESIGN

Rafael – Rocking Chair et fauteuil en manguier
chez tikamoon 299 € - tikamoon.com



Ample Styletto - 1190 €
KSL Living - www.kslliving.f



Innovation Sofa - KSL Living
KSL Living - www.kslliving.f



Zeal Styletto chez Ambiente Direct
570 € - www.ambientedirect.com

DOMOTIQUE | HOME AUTOMATION
ETUDE | INTÉGRATION | PROGRAMMATION

**HOME
SMART
HOME**

Gérez vos ambiances lumineuses, les ouvrants,
la température de vos pièces, votre installation audio
et vidéo, les systèmes de sécurité et les accès
depuis votre smartphone ou tablette.

HOME SMART HOME vous accompagne,
de la **conception** de votre **projet domotique** à
l'**intégration** et la **programmation** de votre habitat.

06 32 76 74 13 info@homesmarthome.fr www.homesmarthome.fr

MONACO - CANNES - SAINT TROPEZ - COURCHEVEL



ELEMENTS CARRELAGE



UNE EXPÉRIENCE DE 20 ANS

À VOTRE SERVICE POUR VOUS AIDER A RÉALISER TOUS VOS PROJETS



À 20 min de Sophia Antipolis

Claude 06 65 02 97 29
Matthieu 06 37 82 47 04
04 94 67 54 69

RD 562 - 83440 MONTAOUX
Du lundi au samedi 8 h - 18 h 30
elementterre@wanadoo.fr

www.elements-carrelage.fr





IN TENSITÉ

Adrenaline, sport et mobilité

Trail en 06 : des paysages à couper le souffle

Pour ceux qui ne le connaissent pas encore, le **Challenge Trail Nature 06** vous emmène toute l'année à la découverte de la beauté des paysages du département, jusqu'en octobre, avec 13 courses programmées, de Breil-sur-Roya à Valberg, en passant par Caussols ou Falicon.

Prochaine épreuve le 28 avril avec le Roq'4 trail à Roquefort-les-Pins, un nouveau parcours de 13 km intenses : très rapide et tout en relance, le Roq'4 Trail est néanmoins ponctué de quatre ascensions qui pourraient en surprendre plus d'un...

> traien06.departement06.fr



Les prochains rendez-vous du Challenge Trail Nature 06

Calendrier	Localisation	Distance	Altitude
28 avril	Roquefort-Les-Pins	13 km	350 m+
5 mai	L'Escarène	18 km	800 m+
9 juin	Peillon	17 km	900 m+

Trail running in the 06 department: mind-blowing landscapes

For those who haven't had the opportunity of discovering it yet, the **Challenge Trail Nature 06** takes you all year until October through the most beautiful landscapes of the department, with 13 scheduled races, from Breil-sur-Roya to Valberg, passing through Caussols or Falicon.

The next event is held on the 28th of April, with the Roq'4 trail at Roquefort-les-Pins, a new intense route of 13 km: very fast and requiring frequent boosts of energy, the Roq'4 Trail also features four climbs that are likely to leave you panting...

My Coach Sport : objectif accélération !

Dans le cadre de l'UEFA Start-Up Challenge organisé par l'UEFA et ThinkSport, My Coach Sport a été retenue pour intégrer le programme d'accélération de l'UEFA. Initialement dévolue au football, la plateforme niçoise My Coach ouverte et sécurisée offre une série de solutions performantes pour assurer la gestion des équipes et optimiser la performance des joueurs, adaptée à tous sports, au monde amateur et professionnel.

Initialement identifiée parmi 80 start-ups à l'échelle internationale, la startup niçoise a ensuite été retenue par le jury et a décroché sa place pour le programme d'accélération de l'UEFA. Depuis le mois de mars, elle est intégrée au sein du siège de l'UEFA à Nyon. L'objectif : travailler en étroite collaboration avec des experts du football et mettre son savoir-faire au bénéfice des 55 fédérations nationales en créant des services associés.



My Coach Sport: acceleration is the goal!

For the purpose of the UEFA Start-Up Challenge organised by UEFA and ThinkSport, My Coach Sport has been selected to integrate UEFA's acceleration programme. Initially solely dedicated to football, the open and safe Nice-based platform My Coach provides a series of high-quality solutions to manage teams and optimise the performance of players, adapted to all sports, both for professionals and amateurs.

Originally identified among 80 start-up companies on an international scale, the Nice-based start-up company was selected by a jury and has earned its place in the acceleration programme of UEFA. Since the month of March, it has integrated the UEFA headquarters in Nyon. Its goal is to collaborate closely with football specialists and to offer its expertise to the 55 national federations by creating associated services.

> www.mycoachsport.com

sport
mycoach

Les Jeux fêtent leurs **25 ans !**

ANNIVERSAIRE

Pour marquer leur quart de siècle, les Jeux de Sophia continuent d'innover et de proposer des animations fun et décalées. Du 20 mai au 20 juin, la technopole sera une nouvelle fois en effervescence : on fait le point sur les grands moments de ces Jeux.

The Games are 25 years old!

To mark their quarter century, the Sophia Games continue to innovate and offer fun and offbeat animations. From May 20 to June 20, the science park will once again be in full swing: we take stock of the highlights of these Games.

Pour cet anniversaire, l'équipe des Jeux de Sophia a décidé de se doter d'un tout nouveau site où vous pourrez commencer à vous inscrire le lundi 15 avril. L'ouverture officielle sera marquée par le Cross (3,9 km et marche active) du mardi 21 mai et tout au long du mois, ce sont **plus de 40 activités** que les sophilopolitains pourront choisir de pratiquer, le plus souvent sur des temps de repos entre 12 et 14 h. Plusieurs nouveautés marqueront cette 25^e édition :

- **La SophiAdventure**, une épreuve spéciale Anniversaires pour les 25 ans des Jeux et les 50 ans de Sophia Antipolis : des énigmes et des épreuves ludiques à résoudre en 3 heures maximum sur un parcours pédestre dans des lieux emblématiques de la technopole, le jeudi 6 juin.
- **Une épreuve Escalade**, organisée par Caro et Seb du COV dans la salle de Garbejaire : plusieurs sessions le midi et le soir pour découvrir le bloc à bloc,



For this anniversary, the Sophia Games team has decided to have a brand new site where you can start registering on Monday, April 15th.

The official opening will be marked by the Cross (3, 9 km and active walking) of Tuesday, May 21 and throughout the month, there are **more than 40 activities** that the sophilopolitans can choose to practice, most often on times of rest between

12 and 14 h. Several innovations will mark this 25th edition:

- **The SophiAdventure**, a special Anniversary event for the 25th anniversary of the Games and the 50th anniversary of Sophia Antipolis: puzzles and playful challenges to be solved in a maximum of 3 hours on a pedestrian walk through the emblematic sites of the technopole, on Thursday 6 June.
- **An Escalade event**, organized by Caro and Seb of COV in the room of Garbejaire: several sessions at noon and evening to discover the bloc block,
- **An E-sport challenge**, organized by Tristan from E-Sport Management on Saturday, June 15 (from 9 to 18 h) in teams of 2 (or 3) people.
- **An Urban game "Harry Potter"**: a well-thought-out puzzle game, organized by Maxime from Indacity, around the saga of the young wizard: go in search of the 8th Horcrux in the streets of Valbonne (several dates).

Note finally that the **2nd Trail of the Games** (2 circuits: technical and accessible) will take place in the evening on Tuesday, June 11th.



- **Un challenge E-sport**, organisé par Tristan de E-Sport Management le Samedi 15 juin (de 9 à 18 h) en équipes de 2 (ou 3) personnes.
 - **Un Urban game « Harry Potter »** : un jeu de réflexion bien ficelé, organisé par Maxime de Indacity, autour de la saga du jeune sorcier : partez à la recherche du 8^{ème} Horcrux dans les rues de Valbonne (plusieurs dates).
- Notez enfin que le **2^e Trail des Jeux** (2 circuits : technique et accessible) aura lieu en soirée le mardi 11 juin.



20 mai au 20 juin

Informations et inscriptions (à partir du 15 avril) : www.jeuxdesophia.com

NOUVELLE BMW SÉRIE 3.

CONDUIRE L'INNOVATION.



Le plaisir
de conduire



ÉGALEMENT DISPONIBLE
EN VERSION HYBRIDE RECHARGEABLE.



PRÉ-COMMANDEZ DÈS MAINTENANT LA NOUVELLE BMW SÉRIE 3 HYBRIDE RECHARGEABLE
EN SCANNANT CE QR CODE OU RENDEZ-VOUS SUR www.bmwbethefirst.fr

BAYERN AVENUE

470bis Avenue de Saint Martin

06250 MOUGINS

04 93 94 86 20

contact@bayern-cannes.net - www.bmw-cannes.fr

Consommations en cycle mixte de la Nouvelle BMW Série 3 : **1,7 à 6,1 l/100 km**. Émissions de CO₂ : **39 à 139 g/km** selon la norme européenne NEDC corrélée.
BMW France, S.A. au capital de 2 805 000 € - 722 000 965 RCS Versailles - 3 avenue Ampère, 78180 Montigny-le-Bretonneux

A bord du **squale**

SERIE 8



Elle fait son grand retour, 30 ans après sa sortie. La série 8 de BMW, remet au goût du jour l'esprit Grand Tourisme, avec un coupé aussi sportif que conçu pour avaler des kilomètres d'asphalte dans un confort princier. Arnaud Geoffroy, fondateur de la société engIT, en a pris les commandes pour un essai surprenant.

Riding a shark

Some 30 years after its initial release, it is back in full force. The 8 series by BMW is bringing back the grand tourer, with a coupe that is designed both for power and to enjoy longer drives in regal comfort. Arnaud Geoffroy, founder of the company engIT, sat behind the wheel for a surprising test-drive.

L'exemplaire mis à notre disposition par la concession Bayern Avenue de Mougins, dans sa livrée Dravitgrau, a l'allure d'un squale... Ligne très profilée, ouïes latérales, double calandre, lame de spoiler : tout en elle évoque le prédateur des océans. Il était donc tout naturel de l'amener au bord de l'eau à Cannes, pour un essai dynamique mais aussi pour tester son innovante technologie embarquée.

The model provided to us by the Bayern Avenue de Mougins dealership, in its Dravitgrau version, looks every bit a shark... Profiled lines, side vents, dual grill, and sleek rear spoiler: everything is reminiscent of the marine predator. It therefore seemed only natural to take it on a seaside spin in Cannes, for a dynamic test-drive and to get some sense of its innovating on-board technologies.

In terms of its interior, BMW is bringing the spirit of the grand tourer back to life: smart seats (massaging and heating functions) featuring a perfect ergonomic design, an optimised driving position, premium leather and alcantara finishing with led inserts, topstitching with BMW tones... the new BMW 8 series is an invitation to travel in business class.

A bord, BMW ressuscite l'esprit Grand Tourisme : sièges intelligents (massants, chauffants) à la parfaite ergonomie, position de conduite optimisée, finition premium cuir et alcantara avec inserts leds, surpiqûres aux tonalités BMW... la nouvelle BMW série 8 invite au voyage en classe Business.

Pour Arnaud, qui apprécie les voitures au tempérament sportif, l'excellente nouvelle



vient de l'acoustique, travaillée au niveau de la ligne d'échappement, qui fait oublier qu'il s'agit d'un diesel, par ailleurs particulièrement vélocé. On retiendra ses accélérations (moins de 5 s. pour atteindre 100 km/h...), optimisées par la direction et suspension intelligentes.

Technologie embarquée

Ingénieur IT, Arnaud se montre immédiatement conquis par l'assistance parking, qui reproduit en sens inverse et de manière autonome toutes les manœuvres effectuées : idéal pour se garer ou reproduire une trajectoire précise en situation contrainte. Le mode conduite semi-autonome permet de détecter les distances de sécurité et adapte la conduite aux obstacles de la chaussée.

Le connectdrive, qui transforme en un clin d'œil l'interface multimédia en annexe de votre bureau a aussi les faveurs d'Arnaud Geoffroy. Il faut dire que le système d'info-divertissement est complètement personnalisable : molette i-Drive, écran tactile, commande vocale, commandes gestuelles...

Le requin remplace ainsi avantageusement la série 6, dans un esprit radicalement plus sportif, dans le confort luxueux que l'on peut attendre de la marque premium.

Merci à Arnaud geoffroy, co-fondateur de la société engIT à Sophia Antipolis, ESN spécialisée dans la transformation digitale - www.engit.com

We would like to extend our thanks to Arnaud Geoffroy, co-founder of the company engIT at Sophia Antipolis, ESN specialised in digital transformation - www.engit.com



For Arnaud, who likes a good sports car, the best feature resides in the acoustics, with a particularly clever in-line flow design, making it easy to forget that you are driving a diesel car, albeit an exceptionally fast one. We should not forget to mention its acceleration capacities (0 to 100 km/h in less than 5s), optimised for smart steering and suspension.

On-board technology.

As an IT engineer, Arnaud is immediately enthralled by the parking assist system, which reproduces in reverse direction and autonomously all executed manoeuvres: ideal to park or to reproduce a given trajectory in a tight situation. The semi-autonomous driving mode enables to detect safety distances and adapts the driving to obstacles on the road.

The connectdrive technology, transforming in a blink the multimedia interface into an annex of your office, has also seduced Arnaud Geoffroy. It should be noted that the information-entertainment system is fully customisable: i-Drive knob, touchscreen, voice control, gesture control...

The shark therefore advantageously replaces the 6 series, in a decidedly more sporty spirit, and in the comfort and luxury that one has come to expect from this premium brand.

BMW 840d xDrive

6 cylindres en ligne diesel bi-turbo,
3.0 litres de cylindrée, 320 chevaux et 680 Nm
Boîte automatique 8 rapports, transmission
intégrale xDrive

Course/alésage en mm	90,0/84,0
Puissance en kW (ch) à t/min	235 (320)/4400
Couple max. en Nm à t/min	680/1750-2250

Performances

0-100 km/h	4,9 secondes
Vitesse maximum	250 km/h
Conso. en l/100 km (cycle mixte)	6,2-5,9
Émissions de CO2 en g/km (cycle mixte)	164-154

BMW, « The 8 », à partir de 99.700 €



BMW BAYERN AVENUE
470 bis avenue Saint-Martin
Mougins - 04 93 94 86 20

> www.bayern-avenue.fr

Une **petite nouvelle** pleine d'atouts

MERCEDES CLASSE B



Chic et pratique : sur le segment des monospaces, la nouvelle Classe B réaffirme son excellence. Nous en avons pris les commandes, avec Jean-Pierre Lemaire, d'Antom Patrimoine.

C'est une petite révolution : design à la sportivité renforcée, motorisations plus efficaces, châssis allégé, la Classe B mue avec élégance et efficacité ! Au premier abord, la silhouette s'est affinée et dans la version AMG Line que nous allons essayer, les jantes 19 pouces et la garde au sol abaissée affirment encore ce design plus agressif.

Une fois installé à bord, première satisfaction pour Jean-Pierre, habitué des SUV : la large visibilité et le capot plongeant donnent un sentiment d'espace incomparable aux passagers de cette nouvelle Classe B. Une impression renforcée par la superbe planche de bord tactile ultra lisible et personnalisable en un clic. Console centrale à pavé tactile, volant multifonction, système de recharge à induction : les nombreux équipements se montrent très intuitifs et ultra ergonomiques.

A new model packed with assets

Practical and chic: in the minivan segment, the new Class B reaffirms its excellence. We took it on a test drive with Jean-Pierre Lemaire, from Antom Patrimoine.

This car is a small revolution in itself: with its sporty design, its fuel-efficient engine, and its lighter chassis, the Class B has evolved with elegance and efficiency. At first sight, the

profile is slicker and in the AMG Line version that we are about to test, the 19-inch rims and the lowered ground clearance reaffirm its increasingly aggressive design.

Once inside, Jean-Pierre, who is used to SUVs, finds a first source of satisfaction: wide range of visibility and the downward-sloping bonnet provides the passengers of this new Class B with an unparalleled feeling of space. This impression is reinforced by the magnificent touchscreen dashboard and its great



A ce sujet, le MBUX (Mercedes-Benz User Experience) propose une expérience unique, déclinée de l'intelligence artificielle, activée par commande vocale en prononçant « hey Mercedes... » suivi de sa requête. Bluffant et très pratique pour régler la climatisation, ouvrir le toit panoramique ou se renseigner sur la météo de la journée !

Souple et efficace

Côté agrément, le modèle B 200d essayé, en version 150 CV diesel, combiné à l'inédite boîte de vitesses à double embrayage huit rapports, offre une souplesse de conduite très appréciable. Jean-Pierre Lemaire, ancien pilote amateur, loue les vraies qualités dynamiques de cette nouvelle Classe B.

Sur les routes sinueuses du bord de mer, nous avons en outre apprécié l'excellent maintien des sièges et la suspension souple malgré la dimension des jantes du véhicule.

Enfin et parce que l'habitabilité est l'une de ses vocations premières, le volume de coffre (de 405 à 705 litres) et l'espace aux places arrière lui confèrent toute la praticité attendue sur son segment et font définitivement de cette Classe B la petite nouvelle à adopter de toute urgence...

B 200 d AMG Line

110 KW (150 CV)

Boîte automatique 8G-DCT

Consommation (cycle mixte) : 4,4 l / 100 km

Emissions de CO² en cycle mixte : 115 g / km

La nouvelle Classe B est disponible à partir de 32.500 €



readability, which can be customised with a single click. Central touchscreen console, multifunction steering wheel, induction charging system: all of its numerous features are highly intuitive and very user-friendly. Furthermore, the MBUX (Mercedes-Benz User Experience) offers a unique AI experience, operating on vocal commands, which are activated with the words "Hey Mercedes" followed by your request. It is otherworldly and very useful when it comes to adjusting the air-conditioning, opening the sunroof, or getting information on the day's weather forecast.

Agile and efficient

In terms of driving comfort, the 200d model, which we tested in the 150 HP diesel version, has an eight-speed dual clutch transmission, making for a highly-pleasant and agile ride. Jean-Pierre Lemaire, former amateur racer, lauds the truly dynamic qualities of the new Class B.

On winding seaside roads, we particularly enjoyed

the support of the seats and the soft suspension, despite the size of the rims.

Finally, because habitability is one of its first ambitions, the volume of the trunk (from 405 to 705 litres) and the space of the back seat area ensure it possesses the practical qualities one expects from this segment; you should definitely rush to your dealership to test this unique vehicle...

Merci à Jean-Pierre Lemaire, d'Antom Patrimoine, cabinet de conseil en gestion de patrimoine à Sophia Antipolis www.antom-patrimoine.com

Thanks to Jean-Pierre Lemaire, Antom Patrimoine, wealth management consulting firm in Sophia Antipolis



BYmy) CAR
CÔTE D'AZUR

**62 Avenue des Baumettes
06270 Villeneuve-Loubet
04 92 02 67 00**

Votre conseiller
Mercedes-Benz Entreprises :
Fabien Bouveur 06 38 21 80 88

> www.bymycar.fr

Franck Binisti, la fièvre du padel

INTERVIEW

C'est lorsqu'il reprend une activité sportive en 2012 à la suite d'un grave accident au dos, que Franck Binisti découvre le padel dans son fief, le Club des Pyramides en région parisienne. Dans le cadre de sa rééducation, ce sport de raquette lui convient mieux que le tennis ou le squash qu'il pratiquait auparavant. Dès lors, il se passionne pour cette activité peu connue en France et décide d'en parler sur un blog. Ce sont les prémices de Padel Magazine, qui, l'an dernier, a cumulé... 1.400.000 consultations ! A travers son témoignage, on peut aussi retracer l'incroyable ascension qu'a connu le padel en l'espace de 5 années.

Franck, quand as-tu découvert le padel ?

Rien ne me prédestinait à créer un magazine de padel en ligne... En découvrant ce sport, je me suis rendu compte qu'il pouvait convenir à ma rééducation : l'impact de la balle est différent de celle de tennis, de même que le sol : Le padel peut s'adapter à notre forme du moment. Au-delà de ça, avec mon frère, Nicolas, nous étions à la recherche d'informations sur internet, il y en avait peu. On a décidé d'ouvrir un blog fin 2012... Et la mayonnaise a pris. C'est devenu le site que l'on connaît aujourd'hui avec des lecteurs fidèles et réguliers. Clubs de padel et marques nous ont également fait confiance. On leur doit beaucoup.

Présente-nous Padel Magazine :

Il y a une superbe équipe avec **Pauline Renvoisé, Alban Serra, Julien Bondia (Tenerife), Alexis Dutour, Line Meites, Pierre Lamouré (Malaga), Julie Derrough (Madrid) et Manu Teclès.** Nous proposons tous les jours du contenu sur le site www.padelmagazine.fr : articles, retransmissions de matchs (notamment via les clubs), mais aussi beaucoup d'enquêtes, de chiffres, et des tutoriels vidéo pour permettre à nos lecteurs de se former. C'est d'ailleurs très apprécié. Des tops joueurs français, j'aimerais tous les citer, apportent régulièrement leur contribution. Merci à eux.

Depuis plus de 6 mois, le site a évolué avec du contenu spécialisé, des articles exclusifs



Franck Binisti, padel fever

When he had to take up a sporting activity, in 2012, following a severe back injury, Franck Binisti discovered padel in his local club of the Paris region, the Club des Pyramides. This racket sport was better suited to his rehabilitation than tennis or squash, two sports he practiced before his accident. He quickly discovered a passion for this activity, which was still relatively unknown in France, and decided to start blogging about it. That was the stepping stone for Padel Magazine, which last year was visited some... 1'400'000 times! Through his testimony we can look back at the incredible rise of padel over a short five-year period.

Franck, when did you discover padel?

I would never have guessed that I would one day create an online padel magazine... As I discovered this sport, I realised that it was well suited to my rehabilitation: the impact of the ball is different than in tennis, as is the surface of the court: Padel is also easier to adapt to one's current level of fitness. Beyond those aspects, my brother Nicolas and I were looking for information about padel on internet, and found it to be quite scarce. Towards the end of 2012, we decided to create our own blog... and that's where it all started. It grew to become the site we know today, with its loyal and regular readership. Padel clubs and brands also placed their trust in us. We owe them a lot.

Tell us about Padel Magazine:

*We have a great team with **Pauline Renvoisé, Alban Serra, Julien Bondia (Tenerife), Alexis Dutour, Line Meites, Pierre Lamouré (Malaga), Julie Derrough (Madrid) and Manu Teclès.** Every day, we provide new content on the www.padelmagazine.fr site: articles, match broadcasts (in particular through various clubs), and numerous surveys, studies, figures and tutorials so that our readers can hone their skills. The latter are in fact very popular. The best players in France, and I'd love to name them all, are also regular contributors. I am thankful to them. For more than six months, the site has grown with specialised content and exclusive articles*

à l'intention de nos abonnés au site Padel Magazine. J'aimerais leur manifester ma reconnaissance pour leur confiance.

Aujourd'hui, Padel Magazine comptabilise 24.000 lecteurs uniques chaque mois : on est loin de tes débuts !

Il est vrai que nous sommes aujourd'hui LE site incontournable du padel francophone. Entre 20 et 25 % des visiteurs du site sont d'ailleurs issus de l'étranger : Afrique francophone, Amérique du Nord, Belgique, Suisse... C'est aussi pour cela que nous proposons de plus en plus d'actualités internationales. Nous voulons intéresser tout le monde.

Parle-nous de la rubrique « Le salon du padel » :

C'est un annuaire professionnel dans le site qui regroupe toutes les branches de padel. Cet espace permet aux entrepreneurs, aux lecteurs, aux porteurs de projets de s'informer et de comprendre en profondeur les aspects techniques du padel...

On a créé un véritable carrefour du padel à ciel ouvert. Lorsqu'on découvre le padel, on est tous un peu perdu : on a besoin de comprendre, de se renseigner sur le matériel, les terrains, etc. Ce sont plus de 70 entités qui sont ainsi rassemblés dans ce salon du padel.



for all of our Padel Magazine subscribers. I would like to thank them for their trust.

Padel Magazine currently has 24'000 individual readers every month: you've come a long way!

It is true that we have become THE padel site of the French-speaking world. About 20 to 25 % of the site's visitors come from abroad: French-speaking Africa, North America, Belgium, Switzerland... which is why we offer more and more international news. We want to involve everybody.

Nous proposons tous les jours du contenu sur le site www.padelmagazine.fr : articles, retransmissions de matchs, mais aussi beaucoup d'enquêtes, de chiffres, et des tutoriels vidéo pour permettre à nos lecteurs de se former.





En y regardant de plus près, le magazine a suivi le même développement que le padel en France...

...et dans le monde ! Avant 2012, il n'y avait pas eu d'évolution depuis longtemps. Puis, un peu partout, sans que personne ne se concerta, à contre-courant même de l'ambiance institutionnelle en France comme à l'international, plusieurs initiatives privées ont vu le jour : des clubs, des infrastructures... Nous avons profité des bienfaits que la sphère privée a apporté au padel pour nous développer en parallèle. L'intérêt des gens pour ce sport allait crescendo, comme la

Tell us about the "salon du padel" (padel fair) section:

It's a directory within the site where all of the fields relating to padel are listed. It's a space where entrepreneurs, readers, project leaders and others can find information and gain an in-depth understanding of the technical aspects of padel... We have created a truly open meeting place, entirely dedicated to the sport of padel. When you first discover padel, it's easy to feel a bit lost: you need to understand, to gather information on the equipment, the courts, etc. We therefore have some 70 entities that are grouped in our "salon du padel".

At a closer glance, it appears that the magazine has followed the same development as padel in France...

...and throughout the world! Before 2012, there hadn't been any evolution in a long time. Then, all over the place, without any coordinated effort and going against the prevailing institutional current in France and abroad, numerous individual initiatives saw the day: clubs, infrastructures... We enjoyed the benefits that the private sector brought to padel and we developed in parallel. The general interest for the sport was growing, as was the popularity of the magazine. We fumbled in the dark, trying to find a way... and finally we all learned together!

Padel Magazine is a big part of your life, but it isn't your only activity...

TV Stream (www.tvstream.fr) is indeed a well-established audio-visual structure. TVS offers customised streaming, in particular relating to sporting and cultural events. We work all over the world on providing real-time broadcasts of any type of event: sports, conferences, business events, cultural events (concerts, theatre, fashion shows, etc.). It's the perfect platform for events that are not usually broadcast on TV and that can attract an audience our use a communication channel with our services.

Padel is still on the rise...

I remember the padel court in Roland-Garros in 2015. What a success! **The National Padel Cup or the Padel Infinity Tour**, which are very friendly venues, did padel a world of good. They enabled to democratise the sport!



notoriété du magazine. Finalement, nous avons tous tâtonné, cherché..., appris ensemble !

Padel Magazine occupe une grande place dans ta vie, mais ce n'est pas ta seule activité...

TV Stream (www.tvstream.fr) est en effet une structure audiovisuelle bien établie. TVS propose du streaming sur-mesure, notamment sur des événements sportifs ou culturels. Nous travaillons dans le monde entier sur du direct pour tout événement : sportif, conférence, business, culturel (concerts, théâtres, défilés de mode, etc.). C'est idéal pour tous les événements qui n'ont pas de diffusion TV et qui peuvent se créer une audience ou utiliser un canal de communication avec nos services.

Aujourd'hui, le padel est toujours en pleine expansion...

Je me souviens de ce terrain de padel à Roland-Garros en 2015. Quel succès ! **La National Padel Cup ou le Padel Infinity Tour**, des circuits très conviviaux qui font beaucoup de bien au padel. Ça permet de le démocratiser !

Et puis nous avons des compétitions incroyables qui apportent de la notoriété comme **l'Open de France à Toulouse**. Là, c'est le padel qui se montre au public, Place du Capitole, l'une des plus belles au monde, grâce aux organisateurs **André Lafenetre, Claude Baigts** et toute leur équipe. D'autres initiatives devraient voir le jour comme un circuit en Occitanie, sur de grandes places publiques cette année et évidemment le FFT Padel Tour. Toutes ces manifestations permettent de « créer » des joueurs.

En parallèle, **Jean Couvercelle** nous a fait confiance et nous a ouvert les pages de Tennis Magazine, pour parler Padel à Roland-Garros, en 2015. Depuis 2 ans, nous travaillons avec Grand Chelem pour parler padel régulièrement. Tout ceci contribue à faire émerger ce sport, à le faire aimer...



*Then we have incredible competitions that increase the sport's popularity, such as the **French Open in Toulouse**. There, padel is shown to the public, on Place du Capitole, one of the world's finest venues, thanks to organisers **André Lafenetre, Claude Baigts** and their entire team. Other initiatives should soon see the day, such as a circuit in Occitania, held on great public places this year, and of course the FFT Padel Tour. All of these events enable to "create" new players. In parallel, **Jean Couvercelle** placed his trust in us and used the pages of Tennis Magazine to discuss padel at Roland-Garros, in 2015. Over the past two years, we have been working with the Grand Slam to make regular mentions of padel. This helps bring the sport to the light, to make it loved...*



50 000

Joueurs occasionnels et réguliers en France,

6 000

Licenciés en France (dont près de 1 000 femmes)

160

Clubs en France, dont 39 en région Paca

Le Sud, pionnier

Franck Binisti le reconnaît volontiers : « Le Sud de la France a porté le padel pendant de nombreuses années. C'est ici qu'on recensait le plus grand nombre de structures et de clubs. A Aix-en-Provence, par exemple, le Set Club faisait partie des pionniers. Aujourd'hui, la Région parisienne a rattrapé son retard, et le padel a tendance à se « nordifier » !

Pioneers in the south

Franck Binisti is the first to admit: "The South of France carried padel for many years. It's where most of the infrastructure and clubs were. In Aix-en-Provence, for instance, the Set Club was one of the pioneers. Now, the Paris region has caught up and padel is becoming more of a northern delight!"



PROFITEZ DE NOS OFFRES GROUPES ET COMITÉS D'ENTREPRISE !

Les Sharks disposent d'une offre complète pour les CE et associations tout au long de la saison.

Pour chaque rencontre, un tarif très avantageux vous est proposé et les responsables des groupes bénéficient d'un contact dédié au sein du club pour répondre à leurs demandes.

VOTRE CONTACT DÉDIÉ:

➤ **GEORGES LAIROT - 04.83.28.15.14**
TICKETING@SHARKS-ANTIBES.COM

PLACE À PARTIR DE

5€



UN MATCH DES SHARKS C'EST:



40 minutes d'une performance sportive intense, de nombreux rebondissements et d'un rythme à couper le souffle. Que vous soyez experts ou novices, pas de répit et surtout un plaisir sans cesse renouvelé.



De la participation aux jeux organisés pendant les arrêts de matchs, à la zone animation située dans la coursive, tout est mis en œuvre pour animer votre soirée.

Le «Manhattan Café» est le point de ralliement pour partager des soirées conviviales. Vous y trouverez tout ce qu'il faut pour prendre des forces avant une rencontre des Sharks ou pour faire une petite pause à la mi-temps d'un match endiable.



Vous retrouverez à la boutique du club toute la collection des produits Sharks: des tenues officielles de match aux goodies supporters... Parez vous des couleurs des Sharks, faites un cadeau, ou repartez simplement avec un souvenir de ce moment.



WELL BE' **IN**

Beauté, santé et bien-être

Elles mettent en beauté nos mannequins d'un jour... Pourquoi pas vous ?

They reveal the full beauty of our one-day supermodels... Why not give it a try?

MAKE-UP & COIFFURE



Dominique Péron,

coiffeuse à Mandelieu – La Napoule, spécialiste des coiffures de mariées, entraîneur de l'équipe de France (FNC), est une artiste de la coiffure de plateau. Son engagement l'a amenée à assurer le Jury de concours nationaux de coiffures de mariées, mais aussi à former en technique de chignon de nombreux coiffeurs de plusieurs pays étrangers (Jordanie, Tunisie, Martinique, Russie ou Etats-Unis...). Grand Prix International en Mariée de Prestige au MCB (Mondial Coiffure Beauté), Dominique se déplace pour vous mettre en beauté dans le cadre de shootings photos, réalisations vidéo et shows professionnels.

Dominique Péron, hairdresser at Mandelieu – La Napoule, specialised in styling the hair of brides for their special day and coach of the French team (FNC) is also an artist of TV studio hairstyling. Her commitment has allowed her to serve as a member of the Jury for national contests of wedding hair-styling, and to provide bun creation training to hairstylists from numerous countries (Jordan, Tunisia, Martinique, Russia or the US...). Winner of the International Grand Prix for Prestige Brides at the MCB (Hair Beauty World Championships), Dominique will come to you to reveal your natural beauty for photo shoots, video clips and professional shows.

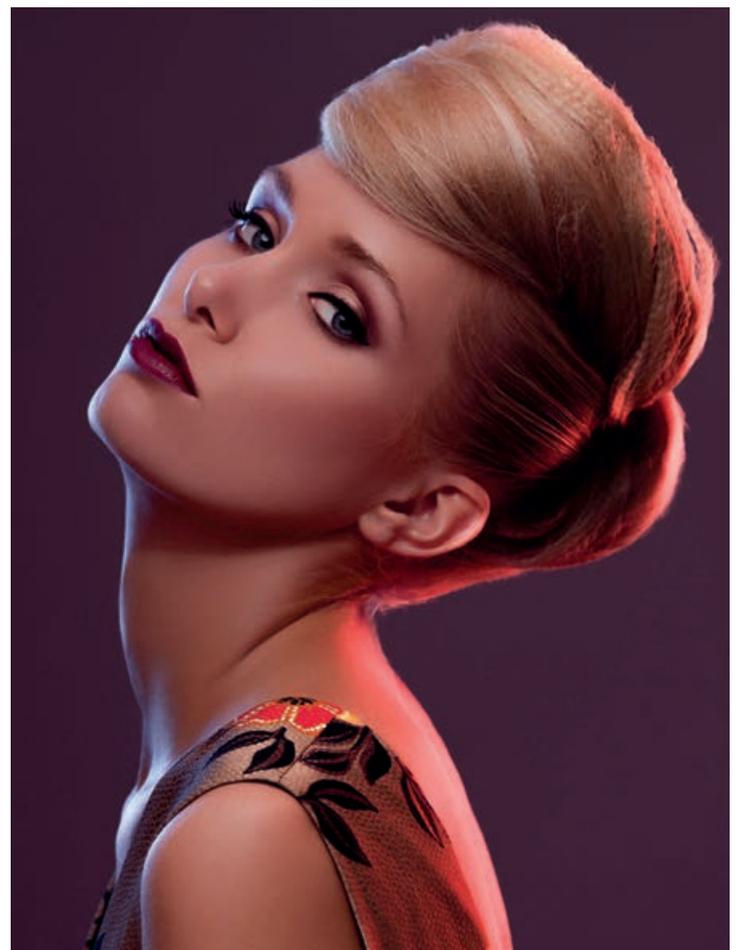
Dominique Péron +33 (0)6 09 07 19 84 www.dominique-peron.book.fr

Jessica Nadal,

de Jess Makeup, consacre sa vie à apprendre et à se perfectionner dans l'art de maquiller. Pendant toute sa carrière, elle n'a cessé d'améliorer sa technique et se construit une bonne réputation. Elle décide en 2009 de créer Jess Makeup, une agence de maquilleurs et coiffeurs dans l'esprit de travailler en collaboration. Aujourd'hui Jess Makeup a grandi et réunit une soixantaine de professionnels qui partagent les mêmes valeurs que la fondatrice et pour qui le métier est tout à la fois une passion et le fil conducteur de leur vie.

Pour particuliers ou professionnels, Jess Makeup intervient dans toute la France, pour toutes vos prestations beautés pour tous vos événements VIP et shootings photo, en maquillage et coiffure (hôtel, yacht, lieux à la demande).

Jessica Nadal, for Jess Makeup, has dedicated her life to learning and perfecting the art of make-up. Her entire career has been devoted to furthering her craft and she has built a solid reputation for herself. In 2009, she decided to create Jess Makeup, an agency of make-up artists and hairdressers working together in a collaborative spirit. Since then, Jess Makeup has grown and now employs some 60 professionals who share the same values as the founder, and for whom their work is both a passion and the guiding thread of their lives. For individual and professional customers, Jess Makeup intervenes all over France, for you beauty services and all your VIP events and photo shoots, in make-up and hairstyling (hotel, yacht, any site requested).



www.jessmakeup.fr 06 18 93 66 73 www.jess-makeup.com

Micro-needling : la révolution cutanée !

ESTHETIQUE



Qui n'a jamais songé à ralentir les effets de l'âge sur la peau ? Si de nombreux traitements existent à ce jour avec plus ou moins de succès, une nouvelle technique vient de faire son apparition et présente de nombreux avantages, au premier rang duquel son traitement non-invasif : le microneedling.

L'objectif est de densifier la peau et traiter le vieillissement cutané, à l'aide d'un stylo électrique muni de plusieurs micro-aiguilles de différents diamètres. Ces micro-aiguilles vont créer à leur passage une effraction cutanée qui va **relancer la production de collagène et d'élastine** dans le derme et ainsi redensifier la peau. A la différence de la mésothérapie, le micro needling ne nécessite pas d'injections mais le nombre de micro perforations est beaucoup plus important.

Après la séance, la peau présente des rougeurs qui s'estompent assez rapidement. On appliquera ensuite une crème solaire dans les jours qui suivent. Le résultat est réellement surprenant : on constate une amélioration de l'éclat du visage, ainsi que de la texture et de la densité de la peau, avec un grain de peau plus fin et plus lisse et une diminution voire une disparition des ridules traitées.

Pour réaliser votre Micro Needling,
contactez **Lisa Rose** et prenez rendez-vous
en clinique au **06 28 53 65 92**

Clinique 163 - 163 av de Nice - 06800 Cagnes sur Mer
Centre Nutri Jouvence - 13 rue d'Antibes - 06400 Cannes

LISA ROSE

Microneedling: a revolution for the skin!

At one point or another, doesn't everyone want to slow down the effects of ageing on the skin? There are many treatments on offer, which have varying levels of success, but a new technique is now being talked about and has numerous advantages, chief among which is that it is a non-invasive treatment: microneedling.

The purpose is to increase skin density and to fight ageing, using an electric pen provided with microneedles of varying diameters. These microneedles create skin punctures **that increase the production of collagen and elastin** in the derma, thereby toning the skin. Unlike mesotherapy, microneedling does not require any injections; however, the quantity of micropunctures is much greater.

After the session, your skin will be slightly red, but this will fade away quite quickly. Sunscreen should be applied in the following days. The result is truly astounding; the skin radiance of the face is noticeably improved, as is its texture and density. The skin grain is smoother and finer and there is a reduction and sometimes a total disappearance of small wrinkles.

Pour quelles indications ?

- Rides et ridules
- Vergetures
- Pores dilatés
- Peau froissée
- Teint terne

For what is it indicated?

- Wrinkles and fine lines
- Stretch marks
- Dilated pores
- Wrinkled skin
- Dull skin tone

Quelles zones de traitement ?

- Contour des lèvres, des yeux
- Cou et décolleté
- Dos des mains
- Bras
- Visage
- Ventre

What are the areas of treatment?

- Around the mouth and eyes
- Neck and neckline
- Back of hands
- Arms
- Face
- Stomach

LISA ROSE



MICRO-PIGMENTATION
NATURELLE
DES SOURCILS,
YEUX, LÈVRES
MICRONEEDLING VISAGE
TRICOPIGMENTATION

Contactez Lisa Rose
et prenez rendez-vous
en clinique au **06 28 53 65 92**

Clinique 163 - 163 av de Nice
06800 Cagnes sur Mer

Centre Nutri Jouvence
13 rue d'Antibes - 06400 Cannes


MAQUILLAGE PERMANENT
EMBELLISSEMENT DU VISAGE



#lisarose_maquillage_permanent



IN SPIRATIONS

Voyages et sorties culturelles : évadez-vous !

Avec notre partenaire MC2 Forces, partez quelques jours en dernière minute ou préparez minutieusement votre voyage au long cours...

With our partner MC2 Forces, take a few days off on the spur of the moment or carefully plan your long-haul trip ...

Cracovie et Varsovie, les belles polonaises

COURT SÉJOUR

A partir du mois de mai, au départ de Nice, un vol direct ralliera Cracovie : c'est peut-être le moment de découvrir cette superbe cité médiévale, deuxième ville de Pologne ?

Connaissez-vous Cracovie, l'une des plus belles villes d'Europe et son patrimoine architectural admirablement bien conservé ? Au cours de votre périple, vous visiterez le château royal, la superbe cathédrale, la célèbre halle aux draps qui date du XVI^e siècle (la « Sukiennice ») au centre de la majestueuse Place du Marché... Véritable centre culturel et scientifique du pays, elle vous enchantera par sa richesse patrimoniale.

Vous pouvez aussi opter pour Varsovie, capitale, ville jeune, dynamique et moderne mais aussi riche de palais et bâtiments classés au Patrimoine Mondial de l'Unesco. Notez que de nombreux circuits touristiques peuvent se faire aussi à vélo ou à pieds. Finalement... Pourquoi ne pas choisir de combiner les deux ?



Cracovie

Kraków and Warsaw, Polish beauties
Starting in May there will be a direct flight from Nice to Kraków: it could provide the opportunity of discovering Poland's second city, a medieval gem?

Do you know Kraków, one of Europe's most beautiful cities, with its remarkably well preserved architectural heritage? During your stay, you'll visit its royal castle, its magnificent cathedral, the cloth hall that dates from the 16th century (the "Sukiennice") in

the centre of the majestic Market Place... It is the true cultural and scientific heart of the county, and you cannot fail to be enchanted by its rich heritage.

You can also decide to visit Warsaw, the young, modern and bustling capital, with its wealth of palaces and UNESCO World Heritage buildings. You should also note that there are numerous tourist circuits you can do by bicycle or on foot. Finally... why not combine both destinations?



Varsovie

Week-end ou court séjour à découvrir :

Privilèges Voyages Mc2 Forces
10 Avenue Felix Faure
06000 Nice
Téléphone : 04 93 81 26 26

Nouvelle-Calédonie

Brousse, ranchs... et lagons toute l'année

VOYAGE AU LONG COURS

Surnommée « Le caillou », la Nouvelle Calédonie vous offre des plages de rêve, une culture insulaire ancestrale et le plus grand lagon du monde... Un voyage à envisager et préparer pour la rentrée, plutôt entre septembre et décembre.

Partir en voyage en Nouvelle-Calédonie, c'est un peu se lancer dans une chasse aux trésors, au cœur d'une île aux secrets jalousement gardés, où l'on se sentirait un peu comme chez soi... On y découvrira des forêts denses, une brousse généreuse, des ranchs d'élevage aux allures de Far West ou encore des villages kanaks traditionnels.

Mais la Nouvelle-Calédonie, c'est surtout le plus grand lagon du monde, avec des fonds multicolores, des edens tropicaux somptueux, depuis l'île des Pins jusqu'aux îles Loyauté.



New Caledonia: Bush land, ranches... and lagoons

Referred to as "Le caillou" (the pebble), New Caledonia is home to superb beaches, ancestral island culture and the largest lagoon in the world... It is a destination best visited after the summer break, between September and December.

Travelling to New Caledonia is a bit like going on a treasure hunt, on an island where secrets are closely guarded, but where you can feel at home... It boasts dense forests, lush bush land, ranches that will remind you of your favourite westerns, and traditional Kanak villages.

New Caledonia can also lay claim to having the largest lagoon of the world, with its colourful marine landscapes and magnificent tropical paradises, from the Isle of Pines to the Loyalty Islands.

Découvrir la Nouvelle Calédonie avec

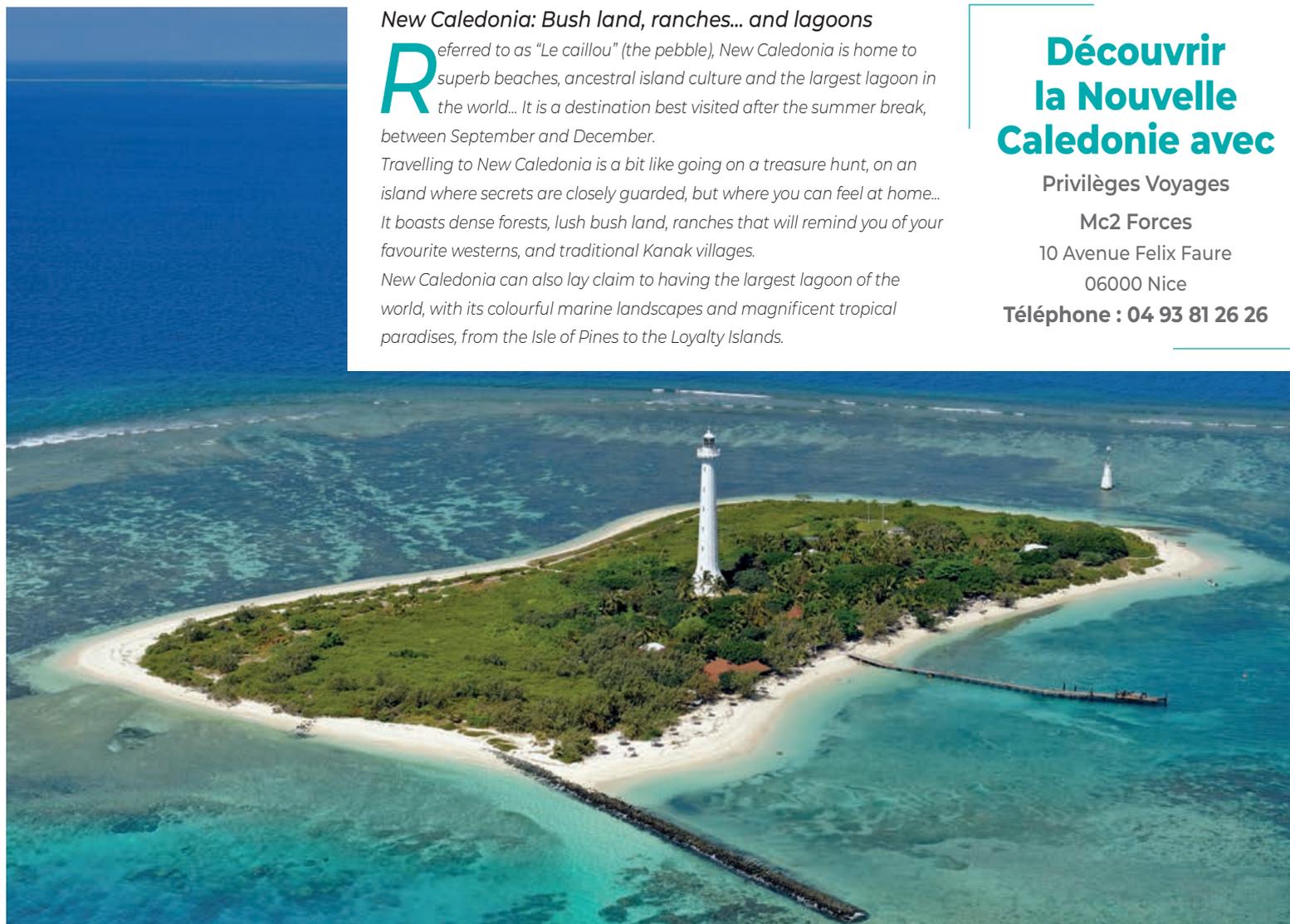
Privilèges Voyages

Mc2 Forces

10 Avenue Felix Faure

06000 Nice

Téléphone : 04 93 81 26 26



Croisières Expéditions

Réveillez votre âme d'explorateur !

DÉCOUVERTE

Nous vous emmenons hors des sentiers battus : voici venue une nouvelle ère dans le voyage de découverte, avec plusieurs destinations telles que l'Antarctique, l'île norvégienne de Spitzberg, le Groënland, l'Islande et de nombreuses croisières d'exploration en Norvège, en Russie, au Canada ou en Alaska...

Osez le dépaysement de l'aventure, avec plusieurs formules et thématiques à découvrir dans l'Agence Privilèges Voyages.



Expedition cruises: awaken your explorer's spirit!

We will take you down untrodden paths: a new era has come in discovery travelling, with several destinations such as Antarctica, the Norwegian Spitsbergen Island, Greenland, Iceland and numerous cruises in Norway, Russia, Canada or Alaska.

Take an adventurous step into the unknown, with several formulae and themes to discover in the Agence Privilèges Voyages agency.

Plusieurs formules et thématiques

Privilèges Voyages Mc2 Forces

10 Avenue Felix Faure

06000 Nice

Téléphone : 04 93 81 26 26



MC2 FORCES

630 route des Dolines - Ophira 2 - SOPHIA ANTIPOLIS
10 avenue Félix Faure - 06000 NICE

Tél. : +33 (0)4 93 81 26 26
www.mc2forces.fr

EXPOSITIONS



26 au 28 avril

Artmontecarlo

Grimaldi Forum - Monaco

www.grimaldiforum.com - +377 99 99 20 00

Trois ans déjà que se réunissent les plus prestigieux galeristes internationaux. Nouveauté pour cette édition : le Pavillon of Art & Design et sa trentaine de spécialistes de l'Art Premier et du design, qui viendront enrichir ce nouveau rendez-vous artistique azuréen.

It's been three years already that the most prestigious international gallery owners have started this annual get-together. For the very first time with this edition, the Pavillon of Art & Design and its thirty specialists of tribal art and design will enrich this artistic event of the French Riviera.



Jusqu'au 9 juin

Bonnard en noir et en couleur

Musée Bonnard - Le Cannet

www.museebonnard.fr - 04 93 94 06 06

D'après le peintre, « Le pigment du bleu serait l'azur ». Cette exposition donne notamment à voir plusieurs œuvres inédites, dépôts d'œuvres privées rarement exposées.

In the words of the artist, "the pigment of blue is azure". This exhibition features some seldom-displayed works, on loan from private collections.



Jusqu'au 16 juin

L'esprit d'une collection : les donations

Fondation Maeght
Saint-Paul de Vence

www.fondation-maeght.com

04 93 32 81 63

La plus belle fondation d'art contemporain de France sélectionne les œuvres de sa collection, qui ont la particularité d'avoir fait l'objet d'une donation.

The most beautiful foundation of contemporary art in France has selected works from its collection, all of which have one thing in common: they were all donated to the foundation.



35
créations
anthéa

anthéa

antipolis
théâtre
d'antibes

500 000
spectateurs
en 5 ans

Depuis sa création en avril 2013, le théâtre anthéa accueille toutes les formes de spectacle vivant, de la danse à la musique actuelle en passant par le nouveau cirque, l'opéra et bien sûr le théâtre, dans ses deux salles de 1200 et 200 places.

Aujourd'hui, anthéa entend jouer un rôle prépondérant dans la création de nouveaux spectacles à l'issue des périodes de résidence entre ses murs. Le bar et sa terrasse panoramique ainsi que la brasserie vous attendent dès 18h les soirs de représentation et à partir de 14h30 lors des représentations du dimanche.

13 350
abonnés
saison 18-19

anthéa, théâtre d'antibes
260, avenue Jules Grec, 06600 Antibes
04 83 76 13 00

anthea-antibes.fr

contact@anthea-antibes.fr



318
spectacles
en 5 ans

L'équipe de l'accueil billetterie d'anthéa vous accueille au théâtre et par téléphone du mardi au samedi de 15h à 19h et les soirs de spectacle jusqu'à l'heure des représentations.

CONCERTS



9 avril

Cœur de Pirate

Grimaldi Forum - Monaco +377 99 99 20 00 - www.grimaldiform.com

Pop en diable, son nouvel opus, « En cas de tempête, ce jardin sera fermé », coïncide avec les dix ans (déjà !) de carrière de la trentenaire québécoise.

With some devilish pop sounds, her latest release "En cas de tempête, ce jardin sera fermé" celebrates the decade-long career (already!) of this thirty year-old artist who hails from Quebec.



11 avril

The Australian Pink Floyd Show

Palais Nikaia - 04 92 29 31 29 - www.nikaia.fr

Voici un groupe « Tribute to » Pink Floyd, saisissant de perfection : on se croirait face à David Gilmour, Roger Waters et leur bande-son psychédélique !

This Pink Floyd tribute band has perfectly captured the essence of the original formation: one truly feels in the presence of David Gilmour and Roger Waters, surrounded by their psychedelic music.



4 avril

Amir

Palais Nikaia

04 92 29 31 29 - www.nikaia.fr

Révéle par The Voice il y a déjà 5 ans, Amir poursuit sa route avec un 3^e album dévoilé au printemps l'an dernier, et qui lui a valu d'entamer « L'Addictour », une tournée tellement réussie qu'elle se poursuit en 2019...

Revealed in The Voice five years ago already, Amir is still going strong with a 3rd album released last spring, followed by a tour, the "L'Addictour", which has been met with such success that it has been extended in 2019...



4 mai

Piaf ! Le spectacle

Théâtre de Grasse - 04 93 40 53 00 - www.theatredegrasse.com

300 représentations, 50 pays : rien n'arrête le succès de ce spectacle-hommage à Édith Piaf, conçu et dirigé par le niçois Gil Marsalla, interprété par la Toulonnaise Anne Carrère.

300 shows in 50 countries: there is nothing to halt the success of this show in homage to Edith Piaf, designed and directed by Nice director Gil Marsalla, and performed by Toulon artist Anne Carrère.



17 mai

Lenny Kravitz

Palais Nikaia - 04 92 29 31 29 - www.nikaia.fr

Son nouvel opus, Raise Vibration, résonne de sonorités funk, groove et électriques : un mix revigorant, pour un artiste qui adore la France et nous le fait invariablement sentir sur scène...

His latest album, Raise Vibration, is full of funky, groovy and electric sounds; it is an energising mix by an artist who loves France, a fact he invariably reminds us of when he is on stage...



19 mai
Kids United

Palais Nikaia - 04 92 29 31 29 - www.nikaia.fr

L'aventure continue, avec un nouvel album et de nouveaux enfants interprètes ! Ce qui ne change pas : messagers de l'UNICEF, leurs chansons continuent à répandre un message de paix, de tolérance et d'amour.

The adventure continues, with a new album and new additions to this talented group of children! One thing does not change however: as UNICEF messengers, their songs continue to spread a message of peace, tolerance and love.

28 mai

Les coquettes

La Palestre - Le Cannet - 04 93 46 48 88 - lapalestre.eu

De la musique, de l'humour, de la fantaisie et des facéties !
Music, humour, fantasy and jokes!



2019

AVRIL
 CELTIC LEGENDS - mardi 2
 AMIR - jeudi 4
 THE AUSTRALIAN PINK FLOYD - jeudi 11
 JEFF PANACLOC - mercredi 24

MAI
 LENNY KRAVITZ - vendredi 17
 KIDS UNITED - dimanche 19

JUIN
 KENDJI GIRAC - vendredi 14
 MESSMER - jeudi 27

OCTOBRE
 PASCAL OBISPO - vendredi 18

NOVEMBRE
 STARS 80 - samedi 9
 M POKORA - vendredi 15
 BORN IN 90 - samedi 16
 LOME PAL - samedi 30

DÉCEMBRE
 KEV ADAMS - vendredi 6
 CIRQUE ELOIZE - dimanche 8
 SOPRANO - samedi 14

2020
JANVIER
 DISNEY SUR GLACE - mardi 28 & mercredi 29

FÉVRIER
 VERONIC DICAIRE - vendredi 7
 MALIK BENTALHA - samedi 8

KENDJI GIRAC
Amigo Tour

PALAIS NIKAIKA

Palais Nikaia #LoveNICE VILLE DE NICE

LA PALESTRE LE CANNET CÔTE D'AZUR

2019

28/05 LES COQUETTES
 29/05 Jean-Marie BIGARD
 13/10 Formidable! Aznavour
 L'Histoire d'une Légende
 17/10 Chantal LADESOU
 15/11 Nolwenn LEROY
 23/11 Daniel GUICHARD
 29/11 GOLDMEN tribute 100% Goldman
 14/12 Laura LAUNE

2020

22/03 Lara FABIAN

LA SALLE DE VOS ÉVÉNEMENTS • LAPALESTRE.COM

Points de vente habituels : Fnac, Carrefour, Auchan, Géant, Cultura, E. Leclerc

LA PALESTRE
0825 564 888
 0,15€/MIN

Suivez-nous sur : f t i

THÉÂTRE



3 et 4 avril

12 hommes en colère

Anthéa – Antibes - 04 83 76 13 00 - www.anthea-antibes.fr

Ils sont 12 à juger. Un seul d'entre eux ne croit pas à la culpabilité de ce jeune homme accusé du meurtre de son père. Saura-t'il être assez convaincant pour obtenir à l'unanimité le verdict de l'innocence des onze autres hommes pétris de convictions et de préjugés ?

They are 12 jurors. Only one of them does not seem convinced by the guilt of a young man charged with murdering his father. Will he be convincing enough to secure a unanimous not-guilty verdict from the other eleven men, who are full of certainties and prejudice?



4 avril

Intra Muros

Le Minotaure à Vallauris - 04 97 21 61 05 - www.vallauris-golfe-juan.fr

Entre les murs d'une prison, voici un cours de théâtre donné par un metteur en scène en déshérence à deux détenus qui semblent s'en fiche. Mais... l'humanité n'a pas dit son dernier mot.

Within the walls of a prison, a theatre course is given by a director who has fallen on hard times to two inmates who don't appear to have much interest for the performing arts. However... humanity has not said its last word.



24 avril

Les jeux de l'amour et du hasard

Théâtre Princesse Grace - +377 93 25 32 27 - www.tpgmonaco.mc

Être promise à quelqu'un et ne pas le connaître... Les futurs époux vont enquêter et se faire passer pour celui et celle qu'ils ne sont pas : un classique des marivaudages !

Being engaged to someone one doesn't know... the betrothed pair will investigate and pretend to be people they are not: a classic tale by Marivaux!

12 et 13 avril

Le marchand de Venise

Théâtre National de Nice - 04 93 13 19 00 - www.tnn.fr

Toujours dans cet hommage au dramaturge, voici une version moderne du Marchand de Venise, mise en scène par Jacques Vincéy. L'absence de morale d'un monde dans lequel tout s'achète apparaît bien d'actualité dans cette version revisitée du drame shakespearien.

In another homage to the bard, this modern version of the Merchant of Venice is directed by Jacques Vincéy. The absence of morals in a world where everything can be bought seems to be rather topical in this revisited version of Shakespeare's drama.



BALLETS & ART LYRIQUE

22, 24, 26 et 28 mai

Faust

Opéra Nice Côte d'Azur - 04 92 17 40 79 - www.opera-nice.org

Au soir de sa vie, le docteur Faust se lamente sur l'inanité de toute connaissance et veut se suicider. Par deux fois, les voix de jeunes filles et de paysans qui passent sous les fenêtres arrêtent son geste. Se révoltant contre la science et la foi, Faust invoque alors le diable, qui apparaît sous la forme de Méphistophélès. Celui-ci lui promet tout ce qui est possible...

In the evening of his life, Dr. Faust laments the inanity of all knowledge and wants to commit suicide. Twice, the voices of girls and peasants passing under the windows stop her gesture. Revolting against science and faith, Faust then invokes the devil, who appears in the form of Mephistopheles. This one promises him all that is possible ...



14 juin

Académie Princesse Grace

Le Minotaure à Vallauris - 04 97 21 61 05 - www.vallauris-golfe-juan.fr

Le Gala de l'Académie Princesse Grace est un moment fort pour les jeunes danseurs et leurs professeurs.

Il constitue un aboutissement et un spectacle à part entière qui enchante le public par l'exceptionnelle qualité des danses qui sont proposées.

The Princess Grace Academy Gala is a highlight for young dancers and their teachers. It is a culmination and a show in its own right that will delight the public by the exceptional quality of the dances that are proposed.



Photo © Alice Biangero

Vallauris stages d'été

école municipale beaux arts céramique
ville de vallauris golfe-juan

Découvrir la terre
pour la toute première fois ou
vous perfectionner dans un des ateliers
pour des vacances
inoubliables

renseignements et inscriptions

école municipale beaux-arts céramique
espace grandjean, bd des deux vallons, 06220 vallauris
tél : 04 93 63 07 61 email : beaux-arts@vallauris.fr

www.vallauris-golfe-juan.fr

ÉCOC
école municipale beaux arts céramique
ville de vallauris golfe-juan

Vallauris
Golfe-juan

CINEMA



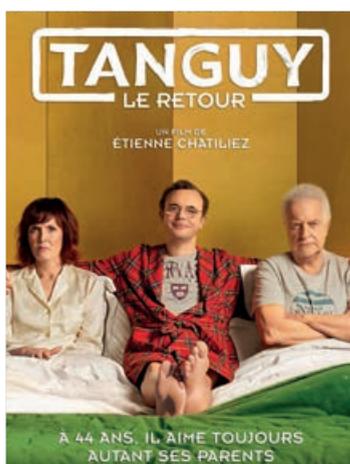
3 avril

La lutte des classes

Comédie de Michel Leclerc avec Leïla Bekhti et Edouard Baer

Un père anar, anti-système, une mère brillante issue de la diversité : ça commence mal pour le jeune Corentin !

An anarchist father, anti-system, a brilliant mother born of diversity: it starts badly for young Corentin!



10 avril

Tanguy, le retour

Comédie d'Etienne Chatiliez avec André Dussolier, Sabine Azéma et Eric Berger

Il revient, 16 ans après avoir quitté le nid, mais cette fois-ci... avec sa fille !

He returns, 16 years after leaving the nest, but this time ... with his daughter!

10 avril

Simetierre

Epouvante de Kevin Kölsch et Dennis Widmyer, avec Jason Clarke, John Lithgow et Amy Seimetz

La terrifiante adaptation du roman de Stephen King !

The terrifying adaptation of Stephen King's novel!



24 avril

Avengers : Endgame

Action / Fantastique de Joe Russo et Anthony Russo Chatiliez, avec Robert Downey Jr., Mark Ruffalo, Scarlett Johansson

Après les événements dévastateurs d'Avengers Infinity War (2018), l'univers est en ruines... Avec leurs alliés restants, les Avengers doivent une nouvelle fois se rassembler pour défaire les actions de Thanos et restaurer l'ordre dans l'univers une bonne fois pour toute.

After the devastating events of Avengers Infinity War (2018), the universe is in ruins... With their remaining allies, the Avengers must once again come together to defeat the actions of Thanos and restore order in the universe once and for all.



8 mai

Les crevettes pailletées

Comédie de Cédric Le Gallo et Maxime Govare, avec Nicolas Gob, Alban Lenoir

Parce qu'il a tenu des propos homophobes, Mathias, vice-champion du monde de natation, va devoir entraîner une équipe homosexuelle de water-polo, en vue des « Gay Games ».

Because he made homophobic remarks, Mathias, vice-world champion of swimming, will have to train a homosexual team of water-polo, in view of the "Gay Games".

8 mai

Astrid

Biopic de Pernille Fischer Christensen, avec Alba August, Maria Bonnevie

La vie d'Astrid Lindgren, libre et déterminée, dont les personnages de contes pour enfants feront le tour du monde. De Fifi Brindacier à Zozo la tornade, plusieurs générations d'enfants ont en mémoire les histoires imaginaires de ces héros de littérature enfantine...

The life of Astrid Lindgren, free and determined, whose storytelling characters for children will travel around the world. From Pippi Longstocking to Zozo the Tornado, several generations of children have in memory the imaginary stories of these heroes of children's literature ...



22 mai

Stubby

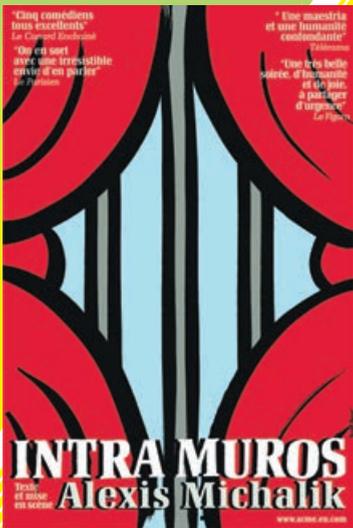
Film d'animation de Richard Lanni, avec Helena Bonham Carter, Logan Lerman, Gérard Depardieu

D'après l'histoire vraie de ce chien errant, adopté par un soldat avant qu'il n'embarque sur l'USS Minnesota avec les alliés pour libérer la France pendant la guerre. Une belle histoire de courage et d'amitié.

From the true story of this wandering dog, adopted by a soldier before he embarked on the USS Minnesota with the allies to liberate France during the Great War. A beautiful story of courage and friendship.

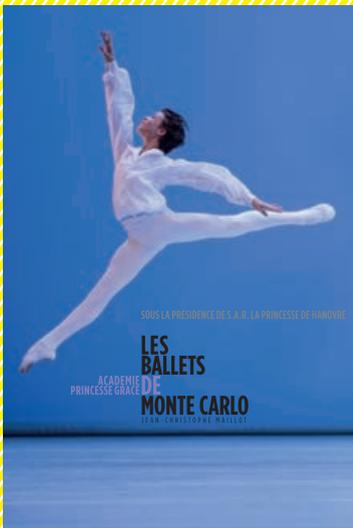
SAISON
2018-2019

[THEATRE]



4 avril
INTRA MUROS
de Alexis Michalik

[DANSE]



14 juin
ACADEMIE
PRINCESSE GRACE

MINOTAURE

| VALLAURIS GOLFE-JUAN |

Fin Avril, annonce de la NOUVELLE saison culturelle !



16 octobre
[CONCERT]



8 novembre
[HUMOUR]



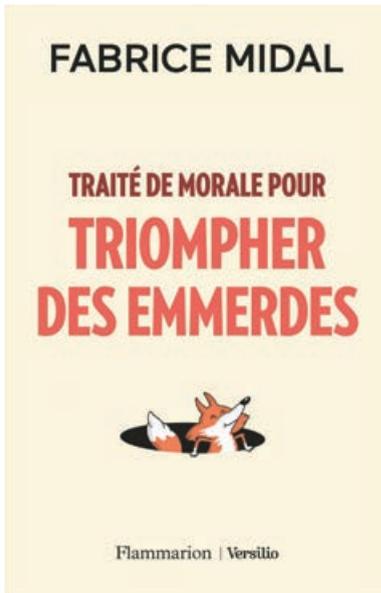
29 novembre
[THEATRE]

Surveillez la page facebook LeMinotaure06!

N° de licences : L-1-1110971 / L-3-1110972

Info: 04 93 63 18 38/24 85 - Billetterie : www.vallauris-golfe-juan.fr - Sur les réseaux France Billet et TicketNet
Ou Offices du Tourisme/Affaires Culturelles de Vallauris Golfe-Juan - [f](https://www.facebook.com/LeMinotaure06): LeMinotaure06 - [t](https://www.twitter.com/LeMinotaure_06): LeMinotaure_06 

LIVRES

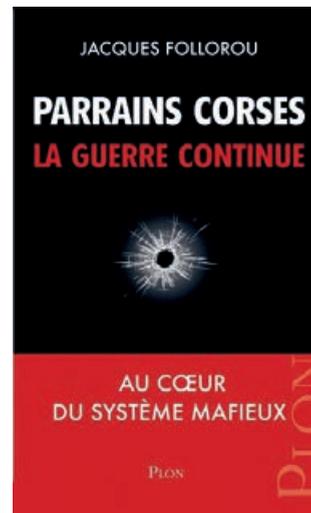


Traité de morale pour triompher des emmerdes

Derrière le titre, facétieux, se cache quelques bonnes solutions pour affronter les difficultés de la vie... Sans les éviter, mais en se libérant de quelques règles de morale par trop contraignantes, apprenez à déjouer l'adversité en testant des solutions là où vous pensiez qu'il n'y en avait plus ! Rafrichissant et bon pour le moral !

Behind the humorous title, the reader will find some clever solutions to overcome life's difficulties... without avoiding them but by dropping some of the less constraining moral rules, learn how to face adversity and test various solutions in situations where you thought that there were none! Refreshing and a boost for morale!

Traité de morale pour triompher des emmerdes, de Fabrice Midal, 192 pages – Editions Flammarion



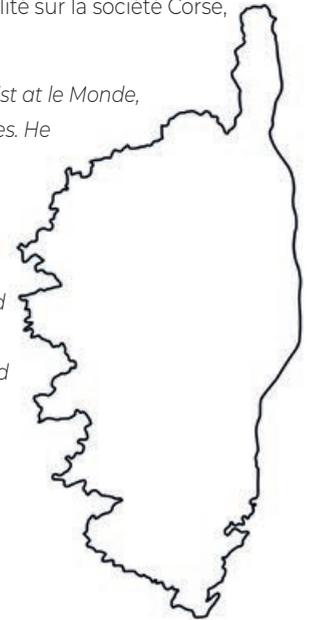
Parrains Corses, la guerre continue

Jacques Follorou est journaliste d'investigation au Monde, spécialiste de la Corse et du renseignement. Il est l'auteur de nombreux ouvrages dont Les parrains Corses (Fayard) et La Guerre des parrains Corses (Flammarion). Ici, la photographie du crime organisé insulaire est réactualisée, à la lumière des événements qui ont marqué l'île entre 2013 et 2018. Indispensable pour mieux comprendre l'emprise de cette criminalité sur la société Corse,

ses implications, méconnues de l'opinion.

Jacques Follorou is an investigative journalist at le Monde, specialist of Corsica and Intelligence Services. He has authored numerous books, such as Les parrains Corses (Fayard) and La Guerre des parrains Corses (Flammarion). Here, our view of insular organised crime is updated, in light of the events that rocked the island from 2013 to 2018. This is an essential read to better understand the hold this type of criminality exerts on Corsican society and its implications, of which the general public knows little.

Parrains Corses, la guerre continue, de Jacques Follorou, 336 pages, 21 € - Plon



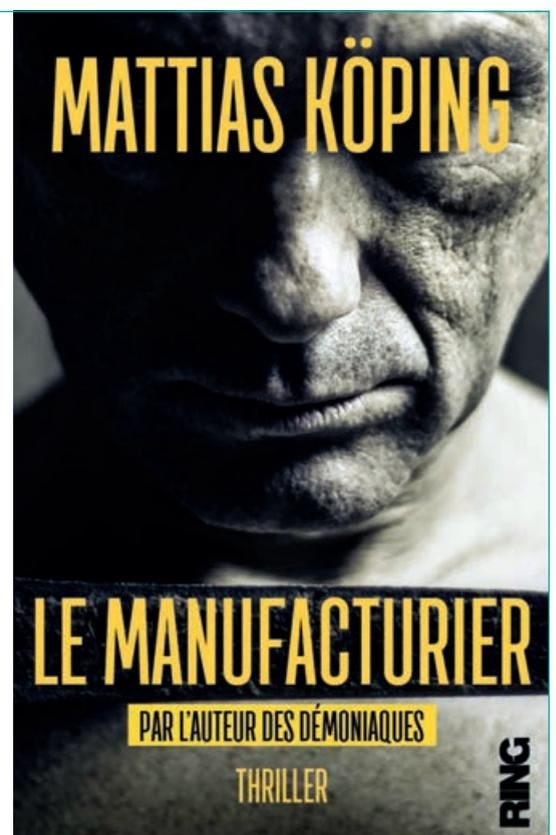
Le Manufacturier



Dans la série Ring Thrillers, voici Mathias Köping, et Le Manufacturier, dans lequel l'auteur des Démoniaques (2016) joue avec les nerfs de ses lecteurs. Deux investigations se télescopent dans ce thriller : une sombre affaire de meurtre avec mutilation mise en ligne sur le Dark Web et l'enquête sur le massacre d'une famille durant le conflit serbo-croate il y a 30 ans... Haletante et addictive, l'écriture de Mathias Köping a déjà été distinguée deux fois l'an dernier par le Grand Prix du jury des Mines Noires et le Prix découverte des géants du polar.

Le Manufacturier, de Mattias Köping, 548 pages, 21,90 € - Ring Editions

In the Ring Thrillers series, please welcome Mattias Köping and his Le Manufacturier, in which the author of Les Démoniaques (2016) gives his readers a nerve-racking ride. Two investigations collide in this thriller: a gruesome case of online mutilation and murder broadcast on the Dark Web, and an investigation into the massacre of a family during the Yugoslav wars some 30 years ago... Mattias Köping's style is both exciting and addictive, which has earned him the Grand Jury's Price of the Mines Noires and the Discovery Price of the Géants du Polar.



Eric Quesnel, de l'enquête au polar

ENTRETIEN

Autodidacte, enquêteur privé, il a franchi le cap de l'écriture l'an dernier avec un joli succès pour son premier polar, Le Maître des énigmes. Entretien avec le québécois Eric Quesnel.

Eric, présente-toi rapidement à nos lecteurs :

Je m'appelle Éric Quesnel, 44 ans, père de trois magnifiques enfants. Suite à une carrière bien remplie qui dura un peu plus de 25 ans comme enquêteur privé, j'ai écrit un premier roman en novembre 2017. J'habite en Mauricie, dans la province de Québec. Merci à vous pour cette entrevue !

Où puises-tu ton inspiration ? Comment fais-tu naître tes histoires ? Tu pars d'un dénouement, d'une histoire vraie, de ton passé dans la sécurité ?

Mon inspiration, quand j'écris, remonte à loin. Jeune, une certaine pauvreté m'obligea à créer mes propres jeux, mes propres histoires. J'adorais parcourir les bibliothèques quand je le pouvais. Mes premiers livres obtenus et lus ont été les Bob Morane. D'ailleurs, je les possède encore aujourd'hui. Très tôt, mon imagination s'est grandement développée. Avec le métier que j'ai exercé et ma passion pour les polars, l'inspiration était omniprésente pour écrire. Mes histoires prennent forme d'abord par la fin. Une fois la fin bien définie et imaginée, je construis différentes scènes se succédant, pour y arriver. Mes connaissances du milieu judiciaire et les recherches que je fais auprès de professionnels ou sur Internet, ajoutent une touche plus réaliste à tout ça.

Parle-nous un peu de ton prochain livre : de quoi sera-t-il question et quand pourrions-nous le découvrir ?

Le prochain livre est sur le point de sortir, d'ici fin avril. Ce sera comme une annexe à mon premier roman, Le maître des énigmes. Les lecteurs et lectrices devront se substituer aux premiers intervenants de cinq affaires judiciaires distinctes. Ils tenteront de résoudre le mystère que cache chaque affaire criminelle abordée, selon les preuves, photos et documents présentés. Une immersion dans les enquêtes... Aussi, le troisième opus du Maître des énigmes est en cours d'écriture et sa sortie est prévue pour novembre 2019. Je terminerai en saluant tous mes lecteurs et lectrices...



Eric Quesnel, from private investigator to author of detective novels

A self-taught private investigator, he made is writing debut last year with a detective novel that was met with considerable success, "Le Maître des énigmes". Interview with Eric Quesnel, who hails from Quebec:

Eric, could you introduce yourself to our readers?

My name is Éric Quesnel, I'm 44 and father of three beautiful children. Following a busy career of more than 25 years as a private investigator, I wrote my first novel in November 2017. I live in Mauricie, in the province of Quebec. Thank you for inviting me to this interview!

Where do you get your inspiration? How do you manage to give life to your stories? Do they stem from real-life cases taken from your investigative past?

When I write, my inspiration goes a long way back. When I was young, we were poor and I had to create my own games and imagine my own stories. When I could, I spent a lot of

time in libraries. My first books were from the Bob Morane series. By the way, I still have them today. At an early age, I developed an extensive imagination. With my career and my passion for detective novels, the inspiration to start writing was everywhere. My stories generally start at the end. Once the end is properly imagined and well-defined, I build various successive scenes that lead to the resolution. My knowledge of the legal system and the research I conduct on Internet or by talking to professionals add a touch of realism to the story.

Tell us about your next novel: what will it be about and when can we read it?

My next book is about to come out, by the end of April. It will be a sequel of sorts to my first novel, Le maître des énigmes. My readers will have to have to take the place of the first characters involved in five different legal cases. They will have to solve the mystery concealed behind each criminal case, using the evidence, photos and documents that are produced. It's an immersion into the investigations... The third book of the Maître des énigmes series is currently being written and should be released in November 2019. Let me conclude by thanking my readership.



Eric Quesnel
Le Maître des énigmes
Dites-leur que je vais tuer
Auto édition - ISBN 1730929826



IN CLUB

Welcome IN the CLUB

AFTERWORK IN CLUB

Jeudi 7 mars 2019

C'est au cœur des nouveaux espaces réceptifs de **Marineland** que les membres de IN CLUB ont pu partager un excellent moment entre business et convivialité... sous les yeux des requins !



Marineland Special Events vous propose tout au long de l'année tout type d'évènement quelle que soit la taille de votre groupe : soirée privative, team building challenge, déjeuner, hébergement ou encore évènements privés.

Marineland
SPECIAL EVENTS

Contact : **04 93 33 82 72**
evenementiel@marineland.fr



vendredi 17 mai

Un rendez-vous

IN Club

EXCEPTIONNEL

Tournoi de Golf

au **Golf de Saint-Donat** (Formule Scramble à 2)

Son magnifique Par 71 de 6031 mètres vous ravira par la diversité de son tracé et de ses paysages arborés.

Rendez-vous à 12 h 30

au Golf de Saint-Donat

270 Route de Cannes, 06130 Grasse

Tarif 60 € - inscription obligatoire

Places limitées



**UNE VOITURE
À GAGNER**

pour le trou en un !!!

Soirée IN Club

Grande Soirée Business Class au

Golf de Saint-Donat dans un cadre unique.

Cocktail dinatoire & ambiance musicale

La recette de cette soirée sera intégralement versée à **l'association Atypiq (atypiq.org)**

Rendez-vous à 19h

au Golf de Saint-Donat

270 Route de Cannes, 06130 Grasse

Tarif 15 € - inscription obligatoire

Places limitées / Tenue correcte exigée



**GAGNEZ UN VOYAGE
À L'ILE MAURICE**

et de nombreux autres lots lors
de notre tirage au sort

Renseignements & inscriptions

www.in-magazines.com / club@in-magazines.com / 09 83 79 29 56

partenaires



Plein Swing
Evénements & Voyages

M|M|D
events



BMW BAYERN AVENUE



LALANDRE ASSURANCES



ATP CHALLENGER TOUR

MOURATOGLOU OPEN

1^{ER} AU 7 AVRIL 2019

SOPHIA ANTIPOLIS

MOURATOGLOU
— RESORT —

BILLETTERIE EN LIGNE

sur www.mouratoglou-open.com

Places à partir de 10€ / Gratuit -12 ans / Tarif étudiants



RÉGION SUD PROVENCE ALPES CÔTE D'AZUR

DÉPARTEMENT DES ALPES-MARITIMES 06

TENNIS LIGUE PROVENCE ALPES CÔTE D'AZUR



TENNISPRO Sophia Antipolis

[UN ÉVÈNEMENT FFT]



AP

ANTOM PATRIMOINE



DETROIT, USA

**VOTRE INVESTISSEMENT
N'A PAS DE FRONTIÈRE !**

955 Route des Lucioles - Les Ecolucioles Bat A1
06560 Valbonne Sophia Antipolis
04 92 28 28 30 - contact@antom-patrimoine.com

www.antom-patrimoine.com

Avril - Mai 2019

IN le dossier



SEMINAIRES & INCENTIVE

M.I.C.E. Tendances à l'émotion



19-20-21 | **ESPLANADE**
JUILLET | **PANTIERO**

CANNES

TOURNOI **INTERNATIONAL**

FÉMININ DE PADEL

PRIZE MONEY 10 000 €



*Le plus BEAU tournoi
sur la plus BELLE place !*

WWW.OPENDEFRANCEDEPADEL.ORG



PORT DE CANNES

DESÉAU RIVIERA PORTS



MICE

créez l'événement !

L'heure est venue de faire vivre un moment fort à vos équipes de travail, à vos partenaires commerciaux ou à vos relations d'affaire... Avec l'ensemble de nos partenaires, nous vous apportons l'inspiration, l'énergie, le professionnalisme, qui vous permettront de créer des moments exceptionnels de la vie de votre entreprise !

Dans un premier temps, découvrez les grandes tendances et les nombreux professionnels qui sauront vous accompagner dans la préparation de toutes les étapes de vos événements corporate.

La deuxième partie de notre dossier est consacrée au sport et à ses vertus fédératrices pour stimuler les forces vives de votre entreprise.

Enfin, vous aurez le choix d'opter pour un lieu chic, élégant, étonnant, pour surprendre vos invités et leur réserver des instants inoubliables...

It's time to let your workforce and commercial and business partners experience a memorable event. Together with all our partners, we bring you the inspiration, energy and professionalism that will enable you to create outstanding moments in the life of your company!

First, discover the major trends and the many professionals who will help you prepare every stage of your corporate events.

The second part of our project is dedicated to sport and its federative powers to stimulate your company's stakeholders.

Finally, you will be able to select a chic, elegant and amazing location to surprise your guests and give them some unforgettable moments...

MICE LES TENDANCES



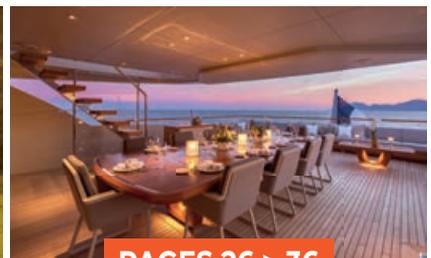
PAGES 4 > 17

LE SPORT, FEDERATEUR !



PAGES 18 > 25

THE PLACE TO BE

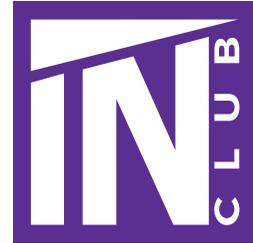
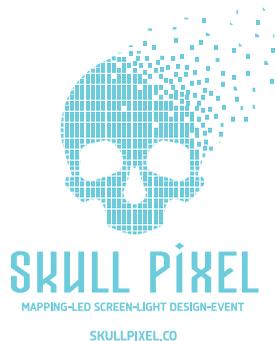
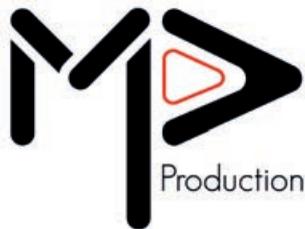


PAGES 26 > 36

M.I.C.E.

Meetings, incentives, conferencing, exhibitions

LES TENDANCES



5 MP Production
Un passionné au service de votre image
Fully dedicated to your image

6 M.I.C.E.
Meetings, incentives, conferencing, exhibitions
Tendance à l'émotion
A trend of emotions

9 JC Animation

10 MMD Events
Pour créer l'événement inspirant
Creating an inspiring event

12 Rent a Car
Plus proche avec les pros
Closer with the pros

13 Skull Pixel
Mapping-Led, Screen-Light,
Design-Event

15 Business : tous à son club !
Business: each his club!

16 IN Club : business and happiness !

Un passionné au service de **votre image**

MP PRODUCTION

Originaire de Valbonne, passionné depuis sa plus tendre enfance par le monde du cinéma, Matthieu Pesini est issu de l'école parisienne du CLCF (Conservatoire Libre du Cinéma Français). Remarqué par ses courts métrages teintés d'humour, le jeune homme ouvre très vite sa société de production vidéo.

MP Production assure la création (scénario) et le tournage de publicités au format réseaux sociaux pour des marques ou corporate, mais aussi des films de présentation d'entreprises sous forme de reportages ou de documentaires. Matthieu réalise également des clips, des teasing ou after movie d'événements privés comme professionnels.



Fully dedicated to your image

Hailing from Valbonne and, for as long as he can remember, an enthusiast of the silver screen, Matthieu Pesini graduated from the CLCF in Paris (Conservatoire Libre du Cinéma Français). Noticed for his humorous short films, the young man quickly started his own video production company.

MP Production creates (script) and directs advertisements on social media for corporations and brands, and also shoots corporate presentation films in a documentary format. Matthieu also directs clips, teasing trailers and private or professional after movie events.



MP Production
630 Route des Dolines
Sophia Antipolis
06 08 00 26 28

> mp.production06@gmail.com



Tendance à l'émotion

— M.I.C.E. Meetings, incentives, conferencing, exhibitions —

Le marché du MICE (de l'acronyme anglais « Meetings, incentives, conferencing, exhibitions ») est en constante expansion. Quelles sont les tendances ? Que cherchent les entreprises ? Qu'en pensent leurs salariés ? On fait le point.

Et tout d'abord, s'ils en doutaient, que les chefs d'entreprise se rassurent : une récente étude indique que 90 % des participants à un séminaire sont « enthousiastes » à l'idée de s'y rendre ! Alors n'abandonnez pas l'idée et préparez soigneusement cette étape importante de la vie de votre entreprise...

D'ailleurs, la nécessité de tels moments passés en dehors du cadre de l'entreprise n'est plus à démontrer : **près de 7 organisateurs d'événements d'entreprise sur 10 considèrent qu'il est essentiel de sortir du quotidien et du cadre hiérarchisé de la société...**

C'est pour cela que le lieu choisi a toute son importance : les jardins d'une villa en Grèce, à Cannes ou en Italie, seront plus tentants qu'une simple salle de séminaire...

A trend of emotions

The market for MICE (an acronym for "Meetings, Incentives, Conferencing, Exhibitions") is constantly growing. What are the trends? What are companies looking for? What do employees think? Let's examine the situation.

Firstly, if they had any concerns, CEOs have every reason to be reassured: a recent study shows that 90 % of participants in a seminar are "enthusiastic" at the idea of attending! It is therefore worth pursuing the idea and carefully preparing this important step in the life of your company...

Furthermore, the importance of moments spent outside the company is now well established: **close to seven out of ten organisers of corporate events consider that it is essential to escape the daily toil and hierarchical framework of the company...**

This is why the chosen venue is of the utmost importance: the gardens of a villa in Greece, Cannes or Italy are indeed more enticing than a conference room...

Plus court, moins loin

A ce titre, la Côte d'Azur reste une destination privilégiée pour réunir vos équipes dans un cadre idyllique, avec des sites d'accueil incomparables, des infrastructures de haut niveau et des possibilités d'activités outdoor inégalables en France. Cela tombe bien, car la tendance est clairement à la réduction des distances pour le choix du lieu au profit du contenu des MICE qui s'enrichit (hébergement, activités...). On réserve plus facilement à une heure d'avion pour un séjour qui s'étale désormais sur 2 à 3 jours, contre 5 auparavant.

Aurélié Tocco, fondatrice de MMD Events, travaille depuis 15 ans dans ce milieu et souligne aussi la nouvelle tendance qui consiste à s'entourer de technologie : « Aujourd'hui, même à l'accueil pour répertorier les participants à n'importe quelle conférence ou événement, nous avons des tablettes... La technologie sert aussi à créer de l'interactivité. Il est révolu le temps où l'on écoutait pendant deux heures un conférencier, assis sur une chaise ! » Ecrans, acoustique, effets visuels : la technologie permet aussi de casser les codes et parfois de créer la surprise.

Des intervenants de qualité

Autre tendance dans l'air du temps : le choix des intervenants qui animent les séminaires. Ceux-ci doivent être connus et surtout reconnus dans leur discipline pour que l'intervention soit marquante, originale, unique. « On nous a même demandé il y a quelques jours... Barack Obama ! », sourit Aurélié Tocco. Et toujours dans l'idée de renforcer la qualité et affirmer l'identité de l'entreprise, le contenant doit rester à l'image du contenu : soigné.

La technologie sert aussi à créer de l'interactivité. Il est révolu le temps où l'on écoutait pendant deux heures un conférencier, assis sur une chaise !



Shorter and closer

In this context, the French Riviera is an ideal destination to gather your teams in an idyllic setting, with venues that are beyond compare, high-end infrastructures and an offering of outdoor activities that is unique in France. This is perfectly aligned with the new trend, which is clearly to reduce the travel distance to the venue in favour of the content of the MICE, which is being enriched (accommodation, activities...).

Now, an hour flight for a two- to three-day trip is the preferred option, rather than the traditional five-day outing.

Aurélié Tocco, founder of MMD Events, has been working in the field for the past 15 years and also underscores a new trend, which consists in surrounding oneself with technology: "Nowadays, even at the reception





On ne peut faire l'impasse sur le branding et on optera pour une décoration en accord avec l'image de son entreprise.

L'adrénaline en berne ?

Dans l'incentive, la notion du dépassement de soi pour les participants passait souvent par des activités à sensations fortes, éprouvantes et/ou gratifiantes. Saut à l'élastique, sport extrême sous toutes ses formes... Aujourd'hui, la formule semble un peu passée de mode et c'est désormais le bien-être qui a les faveurs des organisateurs. Séances de créativité en groupe, réflexions sur la stratégie de l'entreprise au cours d'ateliers thématiques : l'important est de créer de l'émotion. Des sensations qui peuvent aussi bien passer par de la relaxation, un atelier cuisine ou une « retraite » sur un îlot désert... et attention : si l'extrême n'est plus systématiquement plébiscité, le sport a toujours ses vertus fédératrices qui renforcent le sentiment d'appartenance au groupe, en valorisant la performance collective. Il ne vous reste plus qu'à bien choisir la discipline, car les lieux ne manquent pas de Menton à Saint-Tropez...

desk when welcoming participants to any kind of conference or event, we use tablets... The technology is also put to use to create interactivity. The days when one spent two hours on a chair listening to a speaker are behind us!" Screens, acoustics, visual effects; the technology also enables to break down accepted codes and sometimes to create a surprise.

High-quality speakers

Another modern and emerging trend resides in the choice of the speakers for the seminars. Ideally, they are well-known and, more importantly, well-recognised in their field, and they deliver a unique, original and remarkable intervention. "A few days ago, a client even requested... Barack Obama! ", Aurélie Tocco tells us with a smile. And with the constant ambition of bolstering quality and reaffirming the identity of the company, the presentation must be as carefully prepared as its content. Branding cannot be overlooked and the setting must correspond to the image of the company

Adrenalin in decline

For incentives, the notion of exceeding the participants' limits often meant that they had to undertake adrenaline-fuelled, white-knuckle activities designed to challenge and/or to gratify them. Bungee jumping, all sorts of extreme sports... This formula seems a little out of date now and wellbeing has become the focus of organisers. Group creativity sessions, reflections on corporate strategy or themed workshop lessons: generating emotions is the most important aspect. Sensations can also stem from relaxation, a cooking workshop or a "retreat" on a desert island... but remember: even if extreme activities are no longer the flavour of the day, sports retains its federating qualities that reinforce the feeling of belonging to the group, by relying on collective performance. All that is left for you to do is to choose your discipline, as there is a great choice of venues from Menton to Saint-Tropez...



2 à 3 jours

Durée moyenne d'un séminaire, contre 5 auparavant



90 %

des participants sont enthousiastes à l'idée de partir en séminaire



10 %

des participants arrivent sur le lieu d'un séminaire avant qu'il ne commence ou y restent après



MARIAGES - SOIRÉES DE GALA - COMITÉS D'ENTREPRISES - SOIRÉES PRIVÉES



Animation

Votre plaisir. Notre métier !

Depuis plus de 15 ans, animateur du parquet des Sharks, du Volero Le Cannet et de leurs salons VIP, **JC Animation** travaille aussi en étroite collaboration avec les municipalités azuréennes pour leurs différentes festivités.

C'est aussi le partenaire de plusieurs établissements de luxe de la région, pour lesquels, Jean-Charles assure, aux côtés de son collaborateur Antonio, l'animation : **congrès et galas, shows, présentations de produits ou encore vos nombreux événements privés** (mariage, anniversaire...).

Nos avantages :

- Une **organisation complète et personnalisée** de vos événements
- Une équipe **dynamique et rigoureuse** à votre service
- **A votre écoute** afin que vous profitiez pleinement de votre événement
- **Un matériel haut de gamme** et discret pour tout type de manifestations
- Des tenues uniformes et élégantes pour tous les prestataires
- Un **répertoire musical adapté** à tous vos besoins
- Un **devis personnalisé**
- Votre événement **dans le monde entier**



06 09 95 01 89 - contact@jc-animation.com - www.jc-animation.com

Pour créer **l'événement inspirant**

MMD EVENTS

Sous l'impulsion d'Aurélie Tocco, MMD Events organise des événements dans le monde entier pour des marques de renommée internationale. Aujourd'hui, son expertise s'ouvre aux entreprises locales qui souhaitent préparer séminaires, incentives et plus généralement des événements de qualité, qui marqueront leurs invités. Voici pourquoi MMD Events excelle dans l'organisation événementielle.

Creating an inspiring event

Under the impulse of Aurélie Tocco, MMD Events has been organising events all over the world for internationally-renowned brands. It is now extending its expertise to local business wishing to prepare seminars, incentives and, more generally, high-quality events that will delight their guests. Let's see why MMD Events excels at organising events.



Lorsqu'elle crée son entreprise il y a trois ans, Aurélie Tocco choisit naturellement l'acronyme MMD pour « **Make My Day** », l'expression anglaise qui caractérise un moment très réussi, car c'est le plus souvent le message que lui adressaient ses clients américains à l'issue d'un événement organisé par la jeune femme. Au terme de 15 années d'expérience dans l'hôtellerie de luxe, Aurélie s'est créé un réseau à l'étranger et sur la Côte d'Azur, en dirigeant notamment le département événementiel d'un hôtel de luxe à Cannes pendant dix ans.

Mais que recherchent aujourd'hui ses clients, qui lui font confiance d'année en année (MMD Events revendique plus de 90 % de taux de fidélisation) ?

« Le réseau, les bons contacts sur place, ici à Cannes et dans le département. Avec mon expérience, nos clients ont confiance dans nos choix de lieux, de prestataires, en France ou à l'étranger. Ils apprécient aussi particulièrement notre équipe, vraiment bilingue : ce qui est primordial dans notre métier lorsque vous devez parler technique et organisation événementielle ».

When she created her company three years ago, Aurélie Tocco naturally opted for the acronym MMD, which is short for the English expression “**Make My Day**”, as it was, more often than not, the feedback she got from her American clients, delighted with the events organised by this young woman.

With 15 years of experience in the high-end hotel business, Aurélie created a network, both abroad and in the French Riviera, having spent a decade at the head of the event management department of a luxury hotel in Cannes.

Her clients show great trust in her abilities (MMD Events boasts a customer loyalty rate of more than 90%) - but what are they looking for today?

“The network and good local contacts, here in Cannes and throughout the department. With my experience, our clients have full confidence in our choice of venue and service providers, both in France and abroad. They really like our team, whose members are truly bilingual; this is an essential aspect of our business, especially when discussing technical details and event management”.



International et aussi... local

MMD Events prépare régulièrement des voyages d'incentive : San Francisco, Hawaï, New York... et Aurélie passe beaucoup de temps aux Etats-Unis : un atout pour s'inspirer, bien comprendre et satisfaire la clientèle nord-américaine. Aujourd'hui, sans se couper de l'international qui représente 95 % de sa clientèle, MMD Events veut aussi mettre ses compétences au service d'entreprises locales : « Nous déployons la même énergie, la même méticulosité pour organiser un événement de 50 personnes que pour un de 1500 ! Et sur la Côte d'Azur comme partout dans le monde... », promet Aurélie.

Séminaires, conférences, lancements de produit... MMD Events travaille aussi beaucoup dans le **Redesign**, en proposant des scénographies de lieux exceptionnelles : « Régulièrement, nous réalisons la transformation complète d'un lieu, comme nous l'avons fait pour un congrès avec le dernier étage du Majestic, et ses 450 m² entièrement réinterprétés aux couleurs de notre client ».

Le conseil, une vraie valeur ajoutée

« Selon moi, pour un événement simple, nos clients peuvent eux-mêmes réserver un hôtel et commander un Open bar accompagné de canapés... Nous pouvons aussi le faire, mais notre valeur ajoutée est ailleurs, car notre premier métier reste le conseil. Nous orientons vos recherches, en suivant votre budget. Et même avec un budget restreint, nos idées font la différence. Imaginez par exemple de réduire votre séminaire d'une nuit d'hébergement et de mobiliser cette partie du budget pour une activité exceptionnelle, un moment original, très convivial : vous allez marquer durablement vos invités », suggère Aurélie. Toute l'équipe de MMD Events sera ravie de vous aider dans la planification et la gestion de vos événements en France ou à l'étranger.



Aurélie Tocco, fondatrice de MMD Events

International... and local too

MMD Events regularly prepares incentive trips: San Francisco, Hawaii, New York... Aurélie spends a lot of her time in the US: it inspires her, and allows her to gain an in-depth understanding of her North American clients, and therefore to better satisfy their needs.

Now, without turning her back on her international business, which represents 95% of her customer base, she wants to extend the MMD Events offering to local companies: We deploy the same energy and

the same meticulous approach when preparing an event for 50 people as we do for an event for 1500 people! This is true in the French Riviera and anywhere else in the world... ", Aurélie promises.

Seminars, conferences, product launches... MMD Events is also very active in the field of **Redesign**, by reworking the scenography of exceptional sites: "We are regularly tasked with the complete transformation of a venue, as was recently the case for a congress held on the top

floor of the Majestic, where we totally reinterpreted this 450 m² space to our client's brand and colours".

Advice, the real added value

"I think that for a simple event, our clients can book a hotel and ask for an open bar and snacks to be served... We can do it too, but our added value resides elsewhere, as our first line of business is to provide advice. We orient your research, always remaining aligned with your budget. And with a limited budget, our ideas make all the difference. Imagine for example reducing your seminar by one night and using the hotel budget you have saved to organise an exceptional activity, an original and very friendly moment: you will make a lasting impression on your guests", suggests Aurélie. The whole MMD Events team is delighted to help you plan and manage your events in France or abroad.



MMD Events Management
Centre d'Affaires UNIKA
11 Rue des Moulières
06110 Le Cannet - 04 93 45 78 27
contact@mmd-events.com

> mmd-events.com

Plus proche avec les pros

RENT A CAR



Rent a Car, le loueur de proximité, propose dans sa gamme des véhicules qui se prêtent parfaitement aux déplacements réservés à des séminaires (minibus, berlines), pour acheminer des congressistes lors de déplacements en local, mais aussi à l'occasion de tout événement organisé par les professionnels. Dans ce cadre, les **12 agences locales** de Rent A Car proposent **la livraison en entreprise** de leurs véhicules pour une plus grande commodité.

Tous les services sont envisageables et le service commercial est dédié à la satisfaction des demandes particulières que peut formuler une clientèle B to B.

De même, **Rent A Car adapte en permanence sa flotte** aux besoins de sa clientèle, en suivant l'évolution des nouveaux modèles automobiles ou véhicules utilitaires et propose des prestations étudiées pour coller au mieux aux demandes de ses clients : pack assurance, pack assurance plus, assistance...

Rent A Car, qui se définit avant tout comme « un loueur de proximité » conjugue cet adage au sens propre comme au figuré : avec un maillage serré (12 implantations sur la Côte d'Azur) et une recherche constante de solutions pour satisfaire sa clientèle de professionnels comme de particuliers.

Rent a Car, the proximity car rental firm, offers a wide range that includes vehicles that are ideally suited to transporting seminar participants (minibuses, saloon cars), enabling the local commutes of conference speakers, or for any event organised by professionals. In this context, the **12 local Rent A Car agencies** provide a service whereby vehicles are **delivered directly at the company's facilities**, for increased convenience.

Any nature of service can be considered, and the overriding purpose is to meet the specific requests made by B to B clients.

Furthermore, **Rent A Car is constantly adapting its fleet** to the needs of its clients, by monitoring the evolution of new car models or utility vehicles, and offers services that are designed to better satisfy the demand; insurance pack, insurance plus pack, assistance...

Rent A Car defines itself first and foremost as a "proximity car rental

company", both literally and metaphorically: with a close-knit network (12 sites in the French Riviera) and a constant search for solutions to bring satisfaction to its professional and non-professional clients.



Aéroport Nice
04 93 19 07 07

Nice Port
04 93 56 45 50

Cannes Gare
04 97 06 01 25

Carros
04 97 00 09 99

Nice RN 202
04 93 29 86 32

St Laurent Gare
04 93 19 07 07

Cannes/Mandelieu
04 93 47 98 80

Drag
04 93 53 50 66

Nice Gare
04 93 88 69 69

Antibes Gare
04 93 34 36 84

Vence
04 93 58 04 04

Puget sur Argens
04 28 01 00 10

RENT A CAR

+ PROCHE, - CHER

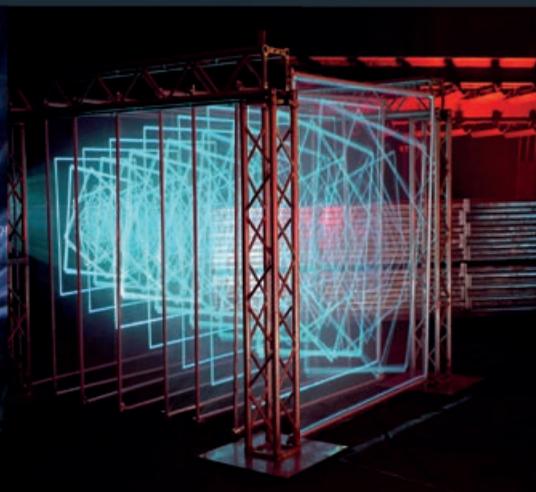
rentacar.fr



SKULL PIXEL^{BY RL}

MAPPING-LED SCREEN-LIGHT DESIGN-EVENT

SKULLPIXEL.CO





Allianz Riviera Business & Events

vous propose ses solutions Séminaires et Conventions

FORMULE CLÉS EN MAIN

- Salon équipé et modulable
- Accueil café suivi d'un déjeuner-cocktail
- Accès parking
- Régisseur pour vous accompagner
- WIFI HD



FORMULE SUR MESURE

- **Convention** à partir de 100 personnes
- **Dîner de gala** en intérieur et en extérieur
- **Concert privé** en salon ou dans l'arène
- **Événement exclusif**



Contact

Claire CASTELLAN
claire.castellan@allianz-riviera.fr
04 89 22 42 60
www.allianz-riviera.fr

Allianz  **Riviera**
Nice Côte d'Azur

Le lieu de tous vos événements

Business : tous à son club !

Pour développer ses relations commerciales, faire des affaires, marquer son appartenance à une corporation ou simplement rompre l'isolement : intégrer un Club Business répond à plusieurs besoins. Mais tous n'ont pas la même vocation, la même sensibilité, les mêmes avantages. Zoom sur deux clubs à vocation sportive, dans le basket et le padel.



L'ambiance : « Le Clhub » est un concept unique réunissant 50 entreprises du Pays de Grasse autour d'un lieu physique qui constitue le centre (« Hub » en anglais) du réseau et qui s'articule autour d'une idée principale : développer son business et son réseau en s'amusant et surtout en partageant !

Le Plus : le dernier jeudi de chaque mois un Clhub-Meeting de 19 à 23 h réunit l'ensemble des membres du Clhub accompagnés de l'invité de leur choix.

Business: each his club!

To develop your business relations, do business, mark your membership to a corporation or simply break the seclusion: integrate a Business Club meets several needs. But all do not have the same vocation, sensitivity, or advantages. Zoom on two sports Business clubs, basketball and padel.

Le Clhub

Autour de la nouvelle structure de padel Hubpadel, le « Clhub » rassemble une cinquantaine d'entreprises grassoises.

Around the new Hubpadel padel structure, the "Clhub" brings together about fifty Grasse companies.

The atmosphere: *"The Clhub" is a unique concept bringing together 50 companies from the Pays de Grasse around a physical place that is the hub of the network and which revolves around a main idea: develop your business and network by having fun and especially by sharing!*

Plus: *the last Thursday of each month a Clhub-Meeting from 19 to 23 pm brings together all Clhub members accompanied by the guest of their choice.*

Hubpadel / Le Clhub - Adrien Clement - Directeur

07 61 49 55 35 - adrien@hubpadel.com

190 route de Cannes - 06130 Grasse - www.hubpadel.com

Sharks Business Club

Le Sharks Business Club anime une communauté de plus de 150 entreprises partenaires regroupées autour de l'équipe de basket des Antibes Sharks Côte d'Azur. *The Sharks Business Club runs a community of more than 150 corporate partners grouped around the Antibes Sharks Côte d'Azur basketball team.*

Sharks Business Club - AzurArena Antibes
250 Rue Emile Hugues - 06600 Antibes
04 83 28 15 11 - www.sharksbusinessclub.com



L'ambiance : fédératrice, autour du sport et de l'esprit d'équipe, mais aussi festive avec les après-match, les cocktails...

Le Plus : une multitude d'offres adaptées aux entreprises de toute taille, depuis l'hospitalité, l'événementiel Match ou hors-match, le ticketing...

The atmosphere: *unifying, around sport and team spirit, but also festive with post-match, cocktails...*

Plus: *a multitude of offers tailored to companies of all sizes, from hospitality, match or off-match events, ticketing ...*

IN Club : business and happiness !

RÉSEAU D'AFFAIRES

**Vous souhaitez travailler votre réseau d'affaires ?
Vous voulez aller vite et rencontrer des
professionnels qui vont compter dans votre
activité ? IN Club va vous accompagner !**

Le club business est un outil de développement commercial qui s'avère vite indispensable pour sortir de la prospection traditionnelle et s'ouvrir de nouveaux horizons de croissance. Mais comment choisir ? Comment pratiquer le networking quand on n'a pas l'habitude de sortir de son bureau, de se présenter en quelques minutes, de communiquer ?

IN Club vous propose d'aborder cette démarche en toute décontraction et faire de vous le meilleur ambassadeur de votre entreprise auprès d'un public de professionnels sélectionnés.

Business, mais aussi...

Avec ses nombreuses soirées et rendez-vous thématiques (plus de 20 événements par an), **IN Club** vous invite à découvrir des lieux à l'ambiance chic et conviviale où vous pourrez ouvrir le dialogue au cours de **Speed business meeting** efficaces et prolonger la discussion



IN Club vous invite à découvrir des lieux à l'ambiance chic et conviviale où vous pourrez ouvrir le dialogue au cours de Speed business meeting efficaces et prolonger la discussion lors du cocktail qui suit chaque rendez-vous.

Do you feel like growing your business network? Do you want to go fast and meet professionals who will matter in your line of business! IN Club is there for you!

The business club is a commercial development tool that quickly becomes indispensable if you want to move away from traditional prospecting and focus on new directions for growth. But how should you choose? How can you possibly do any networking if you never leave the office, if you are unaccustomed to introducing yourself in a few minutes, and if you are not an expert communicator?



lors du cocktail qui suit chaque rendez-vous. Le réseau, c'est aussi une communauté d'intérêts et de loisirs que vous retrouverez à l'occasion de **sorties culturelles (théâtre, spectacles d'humour, avant-premières de cinéma...), présentations de produits, événements sportifs (football, basket, tournois de golf...)** grâce aux avantages **IN Club**.

Enfin, In Club, c'est un site web qui présente votre entreprise, vous met en relation avec les autres membres et permet de mieux communiquer sur votre activité.

Le meilleur moyen de vous faire une idée ? Participer à notre prochaine soirée, sans engagement, en vous inscrivant sur www.in-magazines.com



IN Club recommends that you approach this exercise in a relaxed manner, and offers to turn you into the best possible ambassador for your brand in front of an audience of selected professionals.

Business, but not only business...

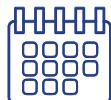
*With its numerous parties and themed gatherings (more than 20 events a year), IN Club invites you to venues featuring a friendly and chic atmosphere, where you can initiate conversations during our efficient **Speed business meetings**, and further these discussions at the cocktail party that follows each meeting. The network is also a community of interests and leisure activities that you will enjoy during **cultural outings (theatre, comedy shows, movie premières...), product presentations, sporting events (football, basketball, golf tournaments...),** thanks to the advantages offered by **IN Club**.*

Finally, In Club is also an internet site that reflects your company, connects you to other members, and allows you to better communicate about your activity. The best way to get an idea of what we do? Come to our next party, without obligation, by subscribing at www.in-magazines.com



990 €

Pour devenir membre IN Club et profiter de nombreux avantages tout au long de l'année



Plus de 20 événements par an



IN Club
 09 83 79 29 56
 06 09 86 03 03
commercial@in-magazines.com
www.in-magazines.com

#inclubantipolis



AVANTAGES

- ✓ Une inscription annuelle à **tarif préférentiel**
Yearly subscription at a competitive rate
- ✓ Un **réseau étendu** à tout secteur d'activité
Network extended to all lines of business
- ✓ Une **page web** sur votre activité
A dedicated internet page about your operations
- ✓ Une **ambiance décontractée**
A relaxed atmosphere

LE SPORT, FEDERATEUR !

Plein Swing
Evénements & Voyages

MOURATOGLOU



19 **Plein Swing**
Votre événement golfique avec Plein Swing
Your golfing event with Plein Swing

20 **Mouratoglou Resort**
Fédérez autour du sport et du bien-être
Federating around sport and wellbeing

22 **Allianz Riviera**
Nouveautés Team Building et Incentive
New Team Building and Incentive

23 **Monte-Carlo Rolex Masters**
Un événement d'exception
pour vos relations d'affaires
*An exceptional event for your
business relations*

24 **Le Golf de Saint-Donat**
Un golf, un site enchanteur
A golf course set in an enchanting site

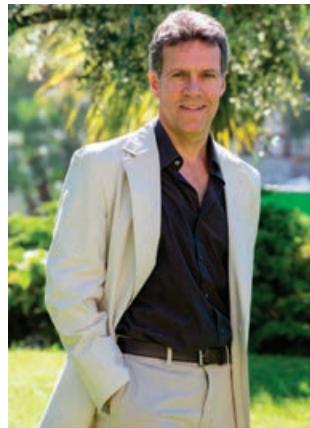
Votre événement golfique avec **Plein Swing**

GOLF

Depuis plus de 25 ans, Plein Swing organise tous vos événements golfiques dans le souci de proposer des moments qualitatifs et pertinents à vos invités, amoureux de la balle blanche.

Jacques France, ancien professionnel de golf et fondateur de Plein Swing, organise des événements liés au golf (tournois, Pro AM, initiation, voyages...) qui présentent la particularité d'allier prestige, qualité tout en conservant une vraie dimension humaine et conviviale.

C'est aussi pour votre entreprise l'opportunité de créer un moment sur-mesure avec vos partenaires, prospects comme avec vos équipes, dans une ambiance idéale pour faire naître des opportunités de business dans un cadre original et qualitatif. Contactez Plein Swing et créez l'événement qui vous ressemble !



Jacques France, ancien professionnel de golf et fondateur de Plein Swing

Jacques France, former professional golfer and founder of Plein Swing, organises golfing events (tournaments, pro/am, initiation, travels...) that uniquely combine prestige and quality, while retaining a true human and friendly dimension.

Finally, and more importantly, for your company it represents an opportunity of creating a personal moment to share with your partners, potential clients and your teams, in an atmosphere that is ideally conducive to generating business deals in original and enjoyable surroundings. Contact Plein Swing and create an event at your image!

Plein Swing
Événements & Voyages

10 rue Gabriel Fauré - Nice
04 93 88 22 05 - www.plein-swing.fr



Prochains rendez-vous golf

20^e Pro Am des Parfumeurs

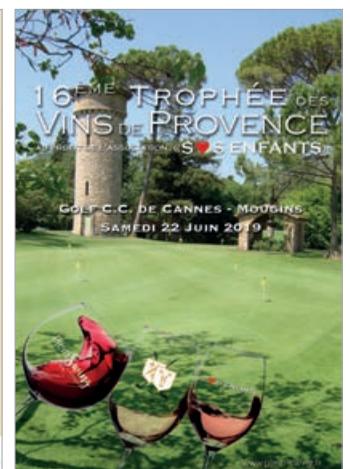
15 & 16 juin 2019

Golf de Terre Blanche

16^e Trophée des vins de Provence

Samedi 22 juin 2019

Golf Cannes Mougins



Fédérez autour du sport et du bien-être

MOURATOGLOU RESORT

Si vous avez décidé d'épater vos équipes, le Mouratoglou Resort est le site à privilégier pour organiser séminaires et incentives dans un cadre hors du commun qui privilégie avant tout le bien-être, tout en proposant une kyrielle d'activités à ses hôtes.

A quelques minutes de la mer et à un quart d'heure de l'aéroport de Nice, l'établissement offre une multitude de choix pour développer un séjour plein de surprises, tout à la fois studieux et ludique : la garantie d'un événement corporate inoubliable pour vos collaborateurs...



Le Mouratoglou Resort vous accueille dans une ambiance chaleureuse et conviviale, au cœur d'un environnement de 12 hectares. L'hôtel aux 155 chambres spacieuses et lumineuses disposent de balcons ensoleillés. Le Resort vous accueille pour des séjours courts ou longs avec de nombreux espaces pensés pour vivre des moments délicieux : piscine et terrasses panoramiques, pergola de 250 m²...

Federating around sport and wellbeing

If you want to impress your teams, the Mouratoglou Resort is the site of choice to hold a seminar and organise incentive programmes in an exceptional setting, where the focus is on wellbeing, and where your guests can choose from a wide selection of activities.

Only minutes away from the seaside and 15 minutes from Nice airport, the establishment offers multiple options for a surprise-crammed stay, both studious and fun: the guarantee of an unforgettable corporate event for your employees...

The Mouratoglou Resort welcomes you in a warm and friendly atmosphere, in the heart of 12-hectare estate. The hotel boasts 155 spacious and luminous rooms that feature sun-drenched balconies. The Resort welcomes you for a short or a long stay, and has numerous spaces designed so that you can enjoy wonderful moments: panoramic swimming pools and terraces, 250 m² pergola...

Modular spaces for the best possible welcome

The facilities of the Mouratoglou Resort have been designed so that your group can enjoy the best possible stay: 11 meeting rooms that can be extended from 260 to 480m², opening onto the garden, so that you can work in a bucolic setting.





Between two work sessions, you can have a sit-down meal or sample the buffet by the poolside, with the refined service of the “Le Court Central” restaurant, where the chef lets the seasons and availability of local produce inspire him to delight your taste buds.

A unique complex in France, totally dedicated to sports and leisure

Although its appearance exudes rest and relaxation, the Mouratoglou Resort is first and foremost an exceptional sports complex. Indeed, it is a sport-inspired venue, ideal to bolster performance-oriented values and reinforce team spirit.

Here, your corporate event will live to the beat of 34 tennis courts, 4 padel courts, 3 outdoor pools, the pétanque ground and a 700 m² spa. A complex that features the best amenities and complete programmes (yoga, crossfit, pilates lessons...) that are sure to delight your teams!

Espaces modulables pour un accueil optimal

Les infrastructures du Mouratoglou Resort ont été conçues pour vous offrir le meilleur accueil de groupe : 11 salles de réunion disponibles et modulables de 260 à 480 m², avec une ouverture sur le jardin pour travailler dans une ambiance bucolique.

Entre deux sessions de travail, vous pourrez profiter d'un repas assis ou d'un buffet, au bord de la piscine, grâce aux prestations raffinées du restaurant « Le Court Central », dirigé par le chef inspiré par les saisons et les produits locaux.

Un ensemble unique en France dédié au sport et au loisir

Si son apparence inspire le repos et la détente, le Mouratoglou Resort est avant tout un complexe exceptionnel dédié au sport. Un lieu inspiré par le sport, idéal pour insuffler des valeurs de performance et renforcer l'esprit d'équipe.

Ici, votre événement corporate vivra au rythme des 34 courts de tennis et des 4 courts de padel, des 3 piscines extérieures, du terrain de pétanque ou encore du spa de 700 m². Un complexe doté d'installations et de programmes ultra complet (cours de yoga, de cross fit, de pilates...) auxquels vos équipes vont immédiatement adhérer !



11 salles de réunion disponibles, modulables
de 260 à 480 m²



Capacité :
jusqu'à **200** personnes en séminaire résidentiel
jusqu'à **400** personnes en cocktails

MOURATOGLOU

Préparez votre séminaire :
04 92 96 68 85
Mouratoglou Resort
3550 Route des Dolines
Sophia-Antipolis - 06410 Biot

> www.hotel-resort-frenchriviera.com



Allianz Riviera Business & Events

vous propose ses nouveautés

Team Building & Incentive



Escape Game !

**Un jeu d'évasion construit
autour de votre histoire
dans des espaces méconnus
de l'Allianz Riviera.**



Game of Drones !

**Une première en France !
Un team building où l'arène
de l'Allianz Riviera devient
votre aire de vol.**

Contact

Claire CASTELLAN
claire.castellan@allianz-riviera.fr
04 89 22 42 60
www.allianz-riviera.fr

Allianz  Riviera

Nice Côte d'Azur

Le lieu de tous vos événements

SOUS LE HAUT PATRONAGE DE S.A.S. LE PRINCE SOUVERAIN DE MONACO



ROLEX MONTE-CARLO MASTERS

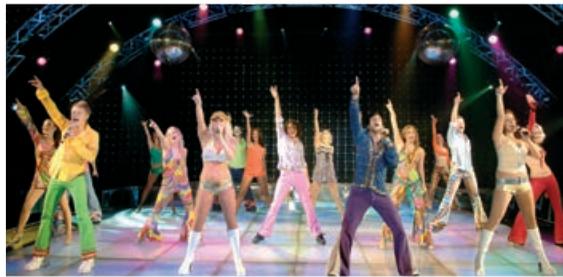
13-21 AVRIL 2019

Les meilleurs joueurs du monde dans un cadre éblouissant!

UN ÉVÈNEMENT D'EXCEPTION POUR VOS RELATIONS D'AFFAIRES

Les forfaits privilèges aux multiples options

- Places de Super ou 1^{re} catégorie sur le Court Rainier-III
- Déjeuners gastronomiques (Traiteurs Lenôtre, Fairmont Monte-Carlo, Société des Bains de Mer ou Pavillon Traiteur)
- Accès Village V.I.P.
- Cadeaux griffés Tournoi
- Soirée de Gala le 19 avril en présence des joueurs avec grand spectacle international
- Possibilité d'hébergement de prestige...



© Photos Realis.

www.ept.mc



Informations :

Marisa WAGNER (mwagner@smett.mc) Tél. +377 97 98 7012

www.rolexmontecarlomasters.mc

MONTE-CARLO SOCIÉTÉ DES BAINS DE MER



La banque d'un monde qui change

Un golf, un **site enchanteur**

— SAINT-DONAT —

Sur la terrasse du restaurant, place à un incroyable panorama bucolique sur le parcours, qui s'étend de la chapelle au lac et où vous savourerez d'exceptionnels instants de félicité. Mais ce n'est pas le seul atout des lieux...

A golf course set in an enchanting site

From the restaurant terrace, take in the breath-taking and bucolic view of the course, which extends from the chapel to the lake and where you will enjoy unique moments of happiness. And that is not the only asset of the site...



Le restaurant, **La Closerie**, qui propose une cuisine traditionnelle aux accents méditerranéens, vous accueille toute l'année le midi (carte snack le lundi) afin de profiter d'une ambiance cosy incomparable, à quelques minutes de Sophia Antipolis. Pour les golfeurs et en dehors du service, un service snacking est systématiquement prévu de 11 à 16 h.

The restaurant, **La Closerie**, serves a traditional cuisine with Mediterranean flavours and welcomes you all year round for lunch (snack menu on Mondays). You will enjoy an incomparable and cosy atmosphere, only a few minutes away from Sophia Antipolis. For golfers and outside lunch hours, a snack service is available from 11am to 4pm.





The Saint-Donat Golf Club has a regular clientele but also an external clientele from around the world, who appreciate the diversity of the Par 71 course. (created by Robert Trent Jones Junior) as well as its 9-hole compact course, an impeccably-maintained training course.

The federating qualities of a golfing event

To satisfy all requests for group visits, for competitions and/or for sport competitions, the Golf de Saint-Donat has several services on offer:

The **exclusive and private** use of the course for a day or half a day, the **organisation and management** of your sporting event, and also **initiation** sessions customised for you, the **rental of equipment** or the private and exclusive use of the Practice.

Didier Revilliod, director, organises, at your request, **discovery afternoons** with two hours of golf initiation, a welcome drink and a musical dinner-cocktail party to end a day of outdoor activities, ideal to bolster the team spirit of players and professionals. A formula of approximately 85€ per person, very popular among companies.

Ce magnifique Par 71 de 6031 mètres vous ravira par la diversité de son tracé et de ses paysages arborés né de la plume de Robert Trent Jones Junior.



Le Golf de Saint-Donat compte à la fois sur une clientèle d'habitues mais également une clientèle extérieure en provenance du monde entier, qui apprécient la diversité de son parcours Par 71 (signé Robert Trent Jones Junior) mais aussi son 9 trous compact, merveilleux parcours d'entraînement à l'entretien irréprochable.

L'événement golfique : fédérateur !

Pour satisfaire toutes vos demandes d'accueil de groupes, de compétitions et/ou de manifestations sportives, le Golf de Saint-Donat vous propose plusieurs services :

La **privatisation** de parcours à la journée ou la demi-journée, l'**organisation** et la gestion de votre épreuve sportive mais aussi des **initiations** adaptées à votre demande, la **location de matériel** ou la privatisation du Practice.

Didier Revilliod, directeur, organise sur réservation des **après-midis découverte** avec 2 h d'initiation au golf, un verre de bienvenue et un cocktail dinatoire en musique pour clore une journée nature et sportive, idéale pour renforcer la cohésion d'équipes de travail. Une formule qui avoisine 85 € par personne, très prisée des entreprises.



Préparez votre événement
au 04 93 09 76 60

Green Fee 18 trous
à 85 € - nombreuses formules
d'abonnement à découvrir sur

> www.golfsaintdonat.com

THE PLACE TO BE



27 Hôtel Mercure
Mon séminaire au cœur de Sophia Antipolis
My seminar at the heart of Sophia Antipolis

28 L'Hôtel Restaurant & Spa Cantemerle
La Bastide du Cantemerle, le charme provençal
La Bastide du Cantemerle, Provençal charm

30 Château Saint-Martin & Spa
La promesse de l'exclusif
An exclusive promise

32 Aquila Charter :
et vos événements deviennent exclusifs
Aquila Charter: and your events become exclusive events

34 Marineland
Un nouveau lieu à découvrir
A new place to discover in the heart of Marineland

35 Les Vignobles Chevron Villette
Une signature, un gage de qualité

Hôtel Mercure :

Mon séminaire au cœur de Sophia Antipolis



L'Hôtel Mercure invite ses hôtes un cadre chic et décontracté, également propice à l'organisation de vos événements professionnels. Petit tour de l'établissement, au cœur de la technopole :

Déjà, l'an dernier, sans fermer ses portes, l'hôtel Mercure avait entièrement repensé son lobby pour en faire un espace lounge et coloré, en parfaite adéquation avec les usages du client d'aujourd'hui. Accueil dématérialisé sur tablette, libre circulation au sein des espaces, bar central et petite scène pour y improviser un morceau de musique : tout invitait déjà à la détente et au lâcher prise... Cette année, ce sont les chambres de l'établissement de Sophia qui ont été réinterprétées en prenant des couleurs, sans toutefois oublier que l'on peut aussi travailler à l'hôtel dans la décontraction dans une salle équipée d'une table entièrement connectée, mais aussi, au cœur des 250 m² d'espaces dévolus aux séminaires et réunions professionnelles.

Des animations le jeudi et tout l'été

Plusieurs salons modulables offrent, à la lumière du jour de vastes espaces de travail et de réunion, qui donnent sur la nature environnante. La terrasse et la piscine chauffée de l'hôtel garantissent une quiétude idéale pour un séjour professionnel et au cœur de la technopole, son parc de 12 ha est un véritable havre de paix où peuvent s'organiser des moments de détente en parallèle d'une session de travail.

Côté cuisine, le restaurant Le Hillside affiche une carte brasserie faite de produits frais et locaux, concoctée par le talentueux chef Ljubo Stanejovic.

Notez que l'Hôtel va faire vivre à ses hôtes une ambiance live tout l'été, et plus particulièrement chaque jeudi dès les beaux jours, pour des afterwork musicaux en plein air ou sur la scène du Hillside. L'occasion de décompresser après le travail et s'offrir une pause détente au cœur d'un site naturel d'exception.

My seminar at the heart of Sophia Antipolis

The Hôtel Mercure welcomes its guests in a chic and relaxed environment, perfectly suited to the organisation of your professional events. Let's take a quick tour of the establishment, located at the very heart of the technopole:

Last year already, before closing its doors, Hôtel Mercure had entirely redesigned its lobby and turned it into a colourful lounge, beautifully reflecting the behaviour of modern hotel guests.

Dematerialised tab-let-based welcome, free circulation through the various spaces, central bar and a small stage to improvise a musical performance: all was already there to encourage relaxation and help guests let go... This year, the rooms of this establishment in Sophia have also been refurbished and repainted in colourful tones.

It should also be noted that it is also possible to work in the relaxed atmosphere of a work room with a fully-connected table, or in the 250 m² of space dedicated to seminars and professional meetings.

Animations on Thursdays and throughout the summer

Several modular sitting rooms provide sunlit and large working areas and meeting spaces, looking out onto the surrounding nature. The terrace and the heated pool of the hotel guarantee perfect tranquillity for a work trip at the heart of the technopole, its 12-ha park is a true haven of peace to ensure your stay is made of moments of pure relaxation and efficient work sessions.

In terms of its cuisine, the Le Hillside restaurant offers a brasserie-type menu and talented chef Ljubo Stanejovic uses fresh and local produce to concoct some delicious dishes.

You should also note that guests of the hotel will enjoy live performances all summer long, and in particular every Thursday when the weather allows, for after work, musical open air sessions or on the stage of the Hillside. It's the perfect opportunity to unwind after work and to enjoy a relaxing moment in the middle of this exceptional natural site.



Hôtel Mercure Sophia Antipolis

Rue Albert Caquot,

Valbonne Sophia Antipolis

04 92 96 04 04

> www.accorhotels.com



Le charme provençal

HÔTEL RESTAURANT & SPA CANTEMERLE

L'Hôtel Cantemerle ouvre, au printemps 2019, La Bastide du Cantemerle, un lieu inspirant, niché au cœur de la nature vénçoise.

Elle est la dernière-née des étapes azuréennes incontournables pour charmer vos équipes de travail en toute circonstance. **La bastide**, une belle demeure aux accents provençaux, attend vos équipes pour des sessions de travail dépaysantes et créatives.

Avec sa salle de réunion de 120 m² modulable en 2 x 60 m² et 1 salle de sous-commission de 30 m², installées au cœur d'un parc provençal, l'ambiance y est réellement cosy...

On peut même travailler en petits groupes de 30 personnes dans la salle des Artistes, en annexe de La bastide.



In the spring of 2019, the Cantemerle hotel will open the Bastide du Cantemerle, an inspiring location, nestled in the heart of the nature of the Vence region.

This is the latest stop in the French Riviera sites you should not miss under any circumstance, and you can be certain that it will delight your work teams. **The Bastide**, a beautiful house built in the Provençal style, stands ready to host your teams for creative work sessions in a welcome change of scenery.

With its 120m² meeting room, which can be divided into 2 x 60 m² rooms and a conference room of 30m², set in the heart of a Provençal park, the atmosphere could hardly be more cosy... It is even possible to work with smaller 30-member groups in the Salle des Artistes, an annex of the Bastide.

The Hôtel Restaurant & Spa Cantemerle, is also a human-scale venue for your corporate events, with four meeting spaces where people can work in an intimate and friendly atmosphere, with a view of the surrounding nature, while enjoying cosy surroundings...

These sun-lit rooms are fully equipped and stimulate the creativity of the participants.

*And, as a new feature at the Cantemerle, the **Sémin'Air**®: a brand-new concept to surprise your teams. So, what's the idea? Inviting your employees to an outdoor work session, in the shade*

L'Hôtel Restaurant & Spa Cantemerle, c'est aussi un lieu à taille humaine pour vos événements d'entreprise, avec 4 espaces de réunion pour travailler en toute intimité et convivialité, ouverts sur la nature dans une ambiance cocooning...

Entièrement équipées, ses salles à la lumière du jour stimulent la créativité des participants.

Nouveau au Cantemerle, le **Sémin'Air®** : un concept inédit pour surprendre vos équipes. L'idée ? Offrir à vos collaborateurs une session de travail en extérieur à l'ombre des pins avec une vue panoramique sur la Côte d'Azur ! Idéal pour se ressourcer et développer l'inspiration de chacun...



Personnalisez le team building

Choisir le Cantemerle, c'est aussi avoir le sens du partage car les meilleurs séminaires sont ceux axés sur le bien-être et l'émotion... Ici, l'atmosphère des lieux y est propice : avant ou après les heures de travail, vous profiterez de nombreux espaces de relaxation. **Le spa évasion nature avec vue mer** va ravir vos équipes : **piscine intérieure chauffée, hammam, douche chromatique, salle de fitness et jacuzzi plein air...**

Vous partagerez enfin avec vos collaborateurs des instants de convivialité et de cohésion d'équipe lors d'activités sportives, culturelles ou décontractées sur place ou au départ de l'hôtel. Du tournoi de pétanque au canyoning dans les Gorges du Loup, on crée un événement à l'image de votre entreprise !



of the pine trees, with a panoramic view of the French Riviera! It is ideal to unwind and to develop individual inspirations...

Customise team building

Choosing the Cantemerle means opting for a shared experience, as the best seminars are founded on wellbeing and emotion... Here, the atmosphere of the site is conducive to peace of mind: before or after working hours, you will enjoy many relaxation spaces. The nature escape spa with sea view will delight your teams: heated indoor pool, Turkish baths, chromatic showers, gym and outdoor hot tub... You will finally share with your employees, moments of cohesion and happiness during sporting, cultural or relaxing activities, on-site or with the hotel as starting point. From the pétanque tournament to canyoning in the Gorges du Loup, we create an event befitting the image of your company!

Les plus

- ✔ Une **cuisine maison** avec des produits frais de saison
Home cuisine with fresh seasonal produce
- ✔ Un **cadre intime et convivial** au cœur d'un parc paysager provençal
An intimate and friendly setting in the heart of a Provençal landscaped park
- ✔ Un **terrain de pétanque** pour partager des instants de détente en équipe
A pétanque ground to share moments of relaxation and develop a team spirit
- ✔ Un **parking privé gratuit**
Free private parking
- ✔ Un **accompagnement sur mesure** avec une personne dédiée
Customised accompaniment with a dedicated host

SALLES	SUPERFICIE	THÉÂTRE	U	CLASSE	BANQUET	COCKTAIL
ORANGERAIE 1	60 m ²	50	30	30	40	60
ORANGERAIE 2	60 m ²	50	30	30	40	60
ORANGERAIE 1+2	120 m ²	80	45	45	100	150
OLIVERAIE	30 m ²	25	15	15	-	-
SEMIN'AIR		30	30	30	-	50



HOTEL - RESTAURANT & SPA
Cantemerle****
VENCE - CÔTE D'AZUR

258 Chemin Cantemerle - Vence
Tel : 04 93 58 96 97
commercial@hotelcantemerle.com
www.cantemerle-hotel-vence.com

La promesse de **l'exclusif**

CHATEAU SAINT-MARTIN & SPA

Oetker Collection

S'il symbolisait déjà l'exception, le Château Saint-Martin & Spa cultive désormais l'exclusif. Ses chambres rénovées, son restaurant étoilé, ses jardins, se veulent l'écrin rêvé de vos événements les plus personnalisés.

Riche de son histoire, de sa chaleureuse hospitalité et d'une cuisine méditerranéenne de haut vol, le Château Saint-Martin & Spa, à Vence, membre "The Leading Hotels of the World" constitue la promesse d'un événement de qualité que vous organiserez au cœur de l'un des lieux les plus chics de la Côte d'Azur. Avec 40 chambres et suites, six villas indépendantes, des salons de travail en lumière naturelle, une vinerie et une terrasse à la vue spectaculaire sur la mer, le Château Saint-Martin & Spa offre des prestations inégalées.

Authentique et intimiste

Le charme bucolique de son oliveraie, l'excellence de sa cave ajoutent à l'authenticité des lieux, nimbés de tradition et qui font



An exclusive promise

Although already a genuine symbol of the exceptional, the Château Saint-Martin & Spa now focuses on the exclusive. Its renovated 1-star restaurant, garden and rooms are the perfect showcase for your most significant events.

With its long-standing history, exceptional hospitality and delicious Mediterranean cuisine the Château Saint-Martin & Spa, in Vence, member of The Leading Hotels of the World, brings the promise of the quality events that you will organize in one of the Côte d'Azur's most sophisticated venues.

With 40 rooms and suites, six private villas, sunlit meeting rooms, wine cellar and terrace with a spectacular sea view, the Château Saint-Martin & Spa proposes unrivaled options.

Authentic and private

The bucolic charm of its olive grove and the excellence of its fine wines add to the authenticity of this traditional setting that enhances the richness of Provence. The magic of the various sites will have a positive impact on your business meetings, work seminars and product presentation workshops, endowing them with a whole new dimension in this particularly intimate atmosphere.

*Le **Saint-Martin**, restaurant manned by Chef **Jean-Luc Lefrançois**, awarded 1 star by the Michelin Guide in January 2017, is sure to please the most demanding guests.*



As for wellbeing, the **Spa Saint-Martin by La Prairie**, rewarded by the World Luxury Spa Awards with the « Best Luxury Spa Destination in Europe » prize, will awaken your senses in its elegant and private atmosphere.

Regarding logistics, its covered 50-car parking lot and private helipad guarantee that you will reach Nice, Monaco or Saint-Tropez after only a short flight.

Fully privatizable*, the Château Saint-Martin & Spa's excellent options are unique on the Côte d'Azur. A choice that will showcase the upmarket positioning of your events.

**during specific periods of the year*

UNE CHAMBRE OFFERTE pour 10 chambres réservées

A partir de 390 euros incluant le petit-déjeuner
Pour les séjours entre le 30 septembre
et le 14 octobre 2019

A room offered for 10 rooms reserved.

Starting from 390 €, including breakfast.

For stays between September 30 and October 14, 2019

vivre ici un riche terroir provençal. La magie de ces différents sites se ressentira sur vos réunions d'affaires, séminaires de travail ou sessions de présentation de produit, qui prendront ici une dimension d'exclusivité et d'intimité toute particulière.

Le **Saint-Martin**, table orchestrée par le chef **Jean-Luc Lefrançois**, auréolé en janvier 2017 d'une étoile au guide Michelin, séduira les plus exigeants de vos convives.

Au chapitre bien-être, le **Spa Saint-Martin by La Prairie** récompensé aux World Luxury Spa Awards du « Best Luxury Spa Destination in Europe », éveillera vos sens dans un cadre élégant et intimiste. Côté logistique, on retrouvera un parking protégé qui peut accueillir 50 voitures, ainsi qu'une hélisurface pouvant rallier Nice, Monaco ou Saint-Tropez en quelques minutes de vol.

Intégralement privatizable*, le Château Saint-Martin & Spa représente sans nul doute une offre complète au standing inégalé sur la Côte d'Azur, tant ses prestations rivalisent d'excellence. Un choix qui reflètera le positionnement haut de gamme des événements que vous y organiserez.

**sur certaines périodes de l'année*



CHATEAU SAINT-MARTIN & SPA

COTE D'AZUR - VENICE - FRENCH RIVIERA

2490 Avenue des Templiers, 06140 Vence, France
Tél. +33 (0)4 93 58 02 02 - www.chateau-st-martin.com

Responsable évènementiel :

Claire Russo : 04 93 58 40 75

claire.russo@oetkercollection.com



6

Espaces où organiser vos événements (restaurants, terrasse, salons, oenothèque)

60

Personnes peuvent être accueillies en banquet

Aquila Charter :

et vos événements deviennent exclusifs

YACHTING



Parce que la Côte d'Azur accueille toute l'année des événements de renommée internationale, le yachting de luxe y a trouvé son écrin. Pour des événements d'affaires, séminaires, congrès, mais aussi dans le cadre d'un lancement de produit ou de la promotion de votre marque associée au luxe, la location de yacht symbolise l'exclusivité, qui va durablement marquer vos invités.

L'utilisation d'un yacht pour l'organisation d'un événement corporate peut se faire de différentes manières. Lorsque le bateau navigue, il peut embarquer, en général, au maximum 12 personnes à bord, selon la réglementation en vigueur (quelques yachts permettent une trentaine de guests). Cette capacité d'accueil restreinte souligne l'exclusivité de l'événement que vous réservez à vos convives.

Aquila Charter: and your events become exclusive events
 Because the French Riviera is host to internationally renowned events all year, luxury yachting has found the perfect venue. For business events, seminars, conferences, but also for product launches or promotional campaigns for luxury brands, the rental of a yacht is synonymous to exclusivity and will create a lasting impression for your guests.



There are several ways to secure the use of a yacht for a corporate event. When it sets sail, it can generally carry a total of 12 passengers, according to applicable regulations (some yachts can accommodate up to thirty guests). This limited capacity only serves to highlight the exclusivity of the event you've organised for your guests.

Des charters en mer ou à quai

Dans cette configuration, pour tous vos événements d'entreprise ou personnels, **Aquila Charter** vous suggère un large panel de prestations à la carte et un service « clés en main ».

A quai, tout est différent, et la capacité d'accueil est beaucoup plus importante. Dans ce cadre, Aquila Charter, qui officie dans le yachting depuis plus de 30 ans, vous offre la possibilité de louer un yacht de luxe, en adéquation avec vos attentes, ancré dans le port de Cannes, de Saint-Tropez, de Monaco ou d'autres points d'attache azuréens.

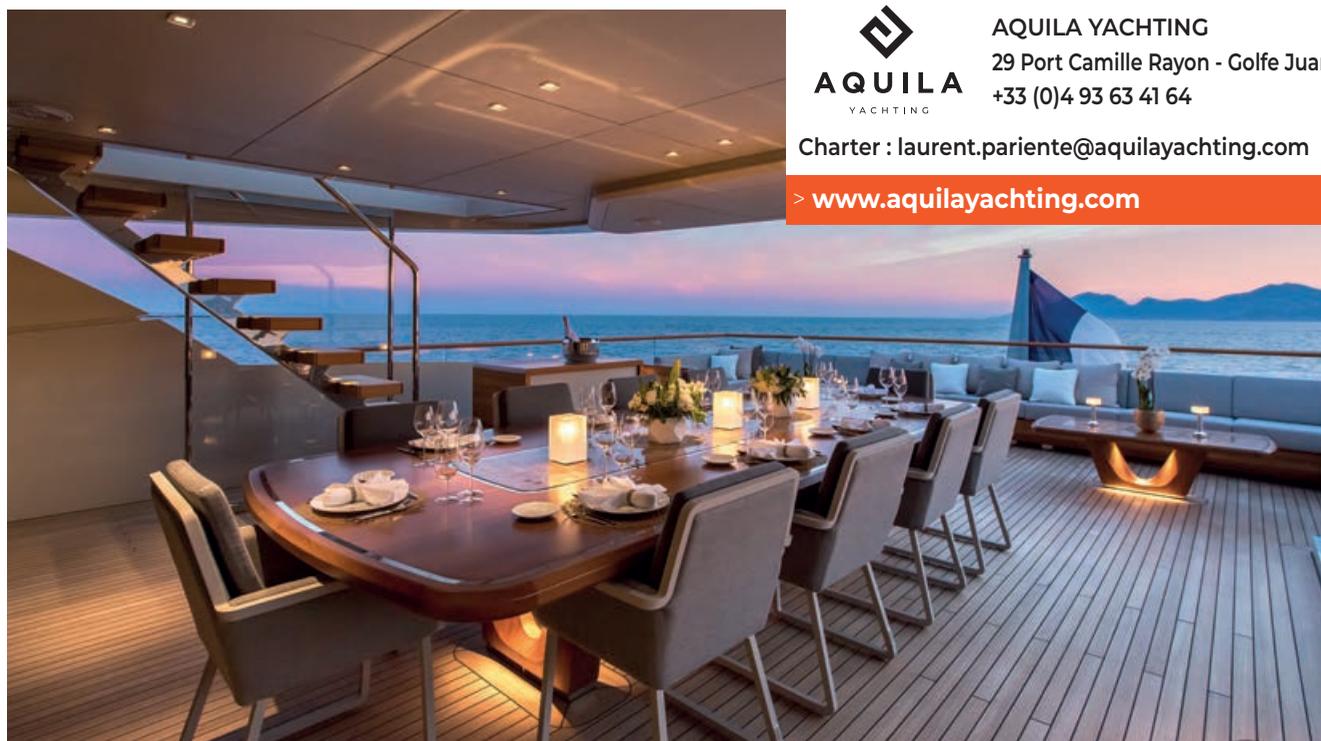
Laissez-vous embarquer, Aquila Charter se met aux commandes de votre projet pour le transformer, pour vous et vos invités, en un événement unique et inoubliable !



Charters out at sea or in the marina

*In this configuration, for your professional and private events, **Aquila Charter** offers a wide range of turnkey and customised services. If the yacht remains moored, it's a different story, and the capacity is much greater. In this context, Aquila Charter, a company that has been active in the yachting business for more than 30 years, stands ready to satisfy your every need, with a presence in the ports of Cannes, Saint-Tropez, Monaco and other marinas of the French Riviera.*

Why don't you come aboard, Aquila Charter will take the helm and transform your project for you and your guests into a unique and unforgettable yachting experience.



AQUILA YACHTING
29 Port Camille Rayon - Golfe Juan
+33 (0)4 93 63 41 64

Charter : laurent.pariente@aquilayachting.com

> www.aquilayachting.com

Un nouveau lieu à découvrir au cœur de **Marineland**

SEMINAIRE

Découvrez le Lagoon Center : un tout nouvel espace dédié aux séminaires d'entreprises !

Modulaire en trois salles de réunion avec éclairage naturel face au Lagon des dauphins, le Lagoon Center peut dès à présent accueillir vos groupes jusqu'à 130 personnes. Cet espace de 170 m² permet de recevoir vos séminaires dans des conditions idéales : salles climatisées toutes équipées d'écrans, vidéoprojecteur, sonorisation ou encore éclairage modulable. Pendant vos pause-café, profitez de la vue sur les phoques et les dauphins. Et faites une pause détente lors de la représentation des orques !



Discover the Lagoon Center: a brand new space for corporate seminars!

Modular facilities that feature up to three meeting rooms with natural lighting and facing the Lagon des Dauphins, the Lagoon Center can now accommodate groups of up to 130 persons. This space of 170 m² enables you to host your seminars in ideal conditions: air-conditioned rooms, all fully-equipped with screens, video projectors, audio systems and modular lighting. And during your coffee break, enjoy the view of the seals and dolphins. You can also enjoy a relaxing break during the killer whales' performance! **Marineland Special Events** offers, all year round, all types of events, regardless of the size of your group: private evening, team building challenge, breakfast, and accommodation for other private events.

Marineland Special Events vous propose tout au long de l'année tout type d'évènement quelle que soit la taille de votre groupe : soirée privative, team building challenge, déjeuner, hébergement ou encore évènements privés.



Contact : 04 93 33 82 72
evenementiel@marineland.fr
www.marineland.fr/evenements/

Marineland
SPECIAL EVENTS

**L'UNIVERS DE TOUS
LES ÉVÈNEMENTS**

SOIRÉE PRIVATIVE à partir de 50 personnes

- Cocktail apéritif
- Spectacles d'orques ou de dauphins
- Dîner par traiteur
- Soirée dansante

SOIRÉE PRIVATIVE AU TUNNEL DES REQUINS à partir de 30 personnes

SOIRÉE PRIVATIVE - SÉMINAIRE - INCENTIVE - TEAM BUILDING - ÉVÈNEMENT PRIVÉ - MARINELAND HÔTEL* - RESTAURATION**

Aurélie BOSCHEL - Responsable commerciale - Tél. : 04 93 33 82 72
a.boschel@marineland.fr - evenementiel@marineland.fr - www.marineland.fr/evenements
 Marineland - 306 avenue Mozart - 06600 Antibes

**HUMANE
CERTIFIED**
A PROGRAM OF AMERICAN FAIRNESS

LES VIGNOBLES CHEVRON NILLETTE

Comte Guillaume de Chevron Villette Vigneron



Une
Signature,
UN GAGE
DE QUALITÉ.



Château Reillanne Route de Saint-Tropez - 83340 Le Cannet des Maures
Tél. : 04 94 50 11 70 - Fax : 04 94 50 11 75 - secretariat@cv-vigneron.com

Fabrice Claudel Directeur Commercial CHR - Mob. : 06 60 05 90 70 - f.claudel@cv-vigneron.com



chevron-villette-vigneron.com

FRANCE | SPAIN | MALTA | CROATIA



AQUILA

YACHTING

ET VOTRE
ÉVÉNEMENT
DEVIENT
INOUBLIABLE



VENTES | MANAGEMENT | CHARTER

Headquarter

29 Port Camille Rayon | 06220 Golfe Juan, France
+33 (0)4 93 63 41 64 | contact@aquilayachting.com
www.aquilayachting.com